



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali

2013/2158(INI)

18.12.2013

EMENDI

1 - 274

Abbozz ta' rapport
Sergio Gutiérrez Prieto.
(PE522.791v01-00)

Is-Semestru Ewropew għall-koordinazzjoni tal-politika ekonomika: Aspetti Soċjali u tal-Impjieg fl-Istharrig Annwali dwar it-Tkabbir 2014 (2013/2158(INI))

AM\1009138MT.doc

PE522.992v01-00

MT

Magħquda fid-diversità

MT

Emenda 1
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Kunsiderazzjoni 17 a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

17a. wara li kkunsidra r-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-5 ta' Frar 2013 dwar it-titjib tal-aċċess għall-finanzi għall-SMEs (2012/2134(INI))

Or. en

Emenda 2
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa A

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

A. billi r-reċessjoni fiż-żona tal-euro waslet fi tmiemha fit-tieni kwart tal-2013, meta wiehed jara ċ-ċifri, iżda billi t-tkabbir annwali fiż-żona tal-euro se jibqa' **negattiv** din is-sena u l-qgħad **u l-inugwaljanza lahqqu ammont rekord**; billi jeħtieġ li t-tkabbir **ikompli** jitjieb sabiex dan ikun jista' jitqies irkupru fit-tul u sabiex ikun iġġenerat il-momentum meħtieġ biex itaffi l-isfidi soċjoekonomiċi tal-UE;

A. billi r-reċessjoni fiż-żona tal-euro waslet fi tmiemha fit-tieni kwart tal-2013, meta wiehed jara ċ-ċifri, iżda billi t-tkabbir annwali fiż-żona tal-euro se jibqa' **fragli** din is-sena u l-qgħad **ghadu fuq livell għoli hafna**; billi jeħtieġ li t-tkabbir **sostenibbli jkompli** jitjieb sabiex dan ikun jista' jitqies irkupru fit-tul u sabiex ikun iġġenerat il-momentum meħtieġ biex itaffi l-isfidi soċjoekonomiċi tal-UE;

Or. en

Emenda 3
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa A

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

A. billi r-reċessjoni fiż-żona tal-euro waslet fi tmiemha fit-tieni kwart tal-2013, meta wiehed jara ċ-ċifri, iżda billi t-tkabbir annwali fiż-żona tal-euro se jibqa' negattiv din is-sena u l-qgħad **u l-inugwaljanza laħqu** ammont rekord; billi jeħtieġ li t-tkabbir ikompli jitjieb sabiex dan ikun jista' jitqies irkupru fit-tul u sabiex ikun iġġenerat il-momentum meħtieġ biex itaffi l-isfidi soċjoekonomiċi tal-UE;

Emenda

A. billi r-reċessjoni fiż-żona tal-euro waslet fi tmiemha fit-tieni kwart tal-2013, meta wiehed jara ċ-ċifri, iżda billi t-tkabbir annwali fiż-żona tal-euro se jibqa' negattiv din is-sena u l-qgħad **laħaq** ammont rekord **fl-istorja taż-żona tal-euro**; billi jeħtieġ li t-tkabbir ikompli jitjieb sabiex dan ikun jista' jitqies irkupru fit-tul u sabiex ikun iġġenerat il-momentum meħtieġ biex itaffi l-isfidi soċjoekonomiċi tal-UE;

Or. en

Emenda 4
Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa A

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

A. billi r-reċessjoni fiż-żona tal-euro waslet fi tmiemha fit-tieni kwart tal-2013, meta wiehed jara ċ-ċifri, iżda billi t-tkabbir annwali fiż-żona tal-euro se jibqa' negattiv din is-sena u l-qgħad u l-inugwaljanza laħqu ammont rekord; billi jeħtieġ li t-tkabbir **ikompli** jitjieb sabiex dan ikun jista' jitqies irkupru fit-tul u sabiex ikun iġġenerat il-momentum meħtieġ biex itaffi l-isfidi soċjoekonomiċi tal-UE;

Emenda

A. billi r-reċessjoni fiż-żona tal-euro waslet fi tmiemha fit-tieni kwart tal-2013, meta wiehed jara ċ-ċifri, iżda billi t-tkabbir annwali fiż-żona tal-euro se jibqa' negattiv din is-sena u l-qgħad u l-inugwaljanza laħqu ammont rekord; billi jeħtieġ li t-tkabbir jitjieb **b'mod sinifikanti** sabiex dan ikun jista' jitqies irkupru fit-tul u sabiex ikun iġġenerat il-momentum meħtieġ biex itaffi l-isfidi soċjoekonomiċi tal-UE;

Or. en

Emenda 5
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa Aa (ġdida)

Aa. billi għandu jiġi mfakkar li, fl-2007, fil-bidu tal-kriżi, il-pajjiżi li issa qed jesperjenzaw l-akbar diffikultajiet, kienu akkumulaw żbilanċi eċċessivi fil-kontijiet attwali u kellhom problemi gravi bil-kompetittività tagħhom

Or. en

Emenda 6
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa B

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

B. billi l-qgħad fl-UE laħaq il-figura allarmanti ta' **26.6 miljun¹ filwaqt li l-qgħad fit-tul żdied fil-maġġoranza tal-Istati Membri u laħaq ammont rekord fl-UE inġenerali; billi t-tnaqqis fl-impjiegi kien aktar qawwi f'dawk il-pajjiżi li qed iwettqu aktar konsolidazzjoni fiskali sostanzjali;**

Emenda

B. billi l-qgħad fl-UE laħaq il-figura allarmanti ta' **26.6 miljun² filwaqt li l-qgħad fit-tul żdied fil-maġġoranza tal-Istati Membri u laħaq ammont rekord fl-UE inġenerali; billi t-tnaqqis fl-impjiegi kien aktar qawwi f'dawk il-pajjiżi li tant kienu f'sitwazzjoni hażina li kellhom iwettqu aktar konsolidazzjoni fiskali sostanzjali;**

Or. en

Emenda 7
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa B

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

B. billi l-qgħad fl-UE laħaq il-figura allarmanti ta' **26.6 miljun^{fn} filwaqt li l-qgħad fit-tul żdied fil-maġġoranza tal-**

Emenda

B. billi l-qgħad fl-UE laħaq il-figura allarmanti ta' **26.6 miljun^{fn} filwaqt li l-qgħad fit-tul żdied fil-maġġoranza tal-**

¹ Is-sitwazzjoni tal-UE fil-qasam tal-impjiegi u dak soċjali: Eżami Trimestrali”), Ottubru 2013.

² Is-sitwazzjoni tal-UE fil-qasam tal-impjiegi u dak soċjali: Eżami Trimestrali”), Ottubru 2013.

Istati Membri u lahaq ammont rekord fl-UE ingenerali;¹ billi t-tnaqqis fl-impjiegi kien aktar qawwi f'dawk il-pajjiżi li qed iwettqu aktar konsolidazzjoni fiskali sostanzjali;

Istati Membri u lahaq ammont rekord fl-UE ingenerali;² billi t-tnaqqis fl-impjiegi kien aktar qawwi f'dawk il-pajjiżi li qed iwettqu riforma fiskali sostanzjali;

Or. en

Emenda 8
Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa B

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

B. billi l-qgħad fl-UE lahaq il-figura allarmanti ta' **26.6 miljun filwaqt li l-qgħad fit-tul żdied fil-maġġoranza tal-Istati Membri u lahaq ammont rekord fl-UE ingenerali; billi t-tnaqqis fl-impjiegi kien aktar qawwi f'dawk il-pajjiżi li qed iwettqu aktar konsolidazzjoni fiskali sostanzjali;**

Emenda

B. billi l-qgħad fl-UE lahaq il-figura allarmanti ta' **26.6 miljun filwaqt li l-qgħad fit-tul żdied fil-maġġoranza tal-Istati Membri u lahaq ammont rekord fl-UE ingenerali; billi t-tnaqqis fl-impjiegi kien aktar qawwi f'xi pajjiżi li qed iwettqu aktar konsolidazzjoni fiskali sostanzjali;**

Or. en

Emenda 9
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa C

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

C. billi r-rati ta' qgħad taż-żgħażaġh laħqu livelli mingħajr preċedenti, b'medja ta' 23 % għall-UE kollha, u billi f'xi Stati Membri r-rata ta' qgħad fost iż-żgħażaġh fl-età ta' bejn 16 u 25 sena hija oġhla minn 50 %; billi s-sitwazzjoni tas-suq tax-xogħol hija partikolarment kritika għaż-żgħażaġh, indipendentement mil-livell ta'

Emenda

C. billi r-rati ta' qgħad taż-żgħażaġh laħqu livelli mingħajr preċedenti, b'medja ta' 23 % għall-UE kollha, u billi f'xi Stati Membri r-rata ta' qgħad fost iż-żgħażaġh fl-età ta' bejn 16 u 25 sena hija oġhla minn 50 %; billi s-sitwazzjoni tas-suq tax-xogħol hija partikolarment kritika għaż-żgħażaġh **kollha**, indipendentement mil-livell ta'

¹ Is-sitwazzjoni tal-UE fil-qasam tal-impjiegi u dak soċjali: Eżami Trimestrali”), Ottubru 2013.

² Is-sitwazzjoni tal-UE fil-qasam tal-impjiegi u dak soċjali: Eżami Trimestrali”), Ottubru 2013.

edukazzjoni tagħhom, *li spiss jispiċċaw qeghda jew b'kuntratti ta' impjieg prekarji jew skemi ta' tahrig bla hlas*;

edukazzjoni tagħhom;

Or. en

Emenda 10 **Evelyn Regner**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Premessa C**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

C. billi r-rati ta' qgħad taż-żgħażaġh laħqu livelli mingħajr preċedenti, b' medja ta' 23 % għall-UE kollha, u billi f'xi Stati Membri r-rata ta' qgħad fost iż-żgħażaġh fl-età ta' bejn 16 u 25 sena hija oġhla minn 50 %; billi s-sitwazzjoni tas-suq tax-xogħol hija partikolarment kritika għaż-żgħażaġh, indipendentement mil-livell ta' edukazzjoni tagħhom, li spiss jispiċċaw qeghda jew b'kuntratti ta' impjieg prekarji jew skemi ta' tahrig bla hlas;

Emenda

C. billi r-rati ta' qgħad taż-żgħażaġh laħqu livelli mingħajr preċedenti, b' medja ta' 23 % għall-UE kollha, u billi f'xi Stati Membri r-rata ta' qgħad fost iż-żgħażaġh fl-età ta' bejn 16 u 25 sena hija oġhla minn 50 %; billi s-sitwazzjoni tas-suq tax-xogħol hija partikolarment kritika għaż-żgħażaġh, indipendentement mil-livell ta' edukazzjoni tagħhom, li spiss jispiċċaw qeghda jew b'kuntratti ta' impjieg prekarji jew skemi ta' tahrig bla hlas; **billi fl-2011 it-telf ekonomiku minhabba n-nuqqas ta' impenn taż-żgħażaġh fis-suq tax-xogħol kien stmat għal EUR 153 biljun fl-Istati Membri, li jikkorrispondi għal 1.2 % tal-PDG tal-UE¹**;

Or. en

Emenda 11 **Marian Harkin**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Premessa C**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

C. billi r-rati ta' qgħad taż-żgħażaġh laħqu livelli mingħajr preċedenti, b' medja ta'

Emenda

C. billi r-rati ta' qgħad taż-żgħażaġh laħqu livelli mingħajr preċedenti, b' medja ta'

¹ Eurofound (2012), 'NEETs – Żgħażaġh barra mill-edukazzjoni, impjieg jew tahrig : Karatteristiċi, spejjeż u reazzjonijiet għall-politika fl-Ewropa'. Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, il-Lussemburgu.

23 % għall-UE kollha, u billi f'xi Stati Membri r-rata ta' qgħad fost iż-żgħażaġh fl-età ta' bejn 16 u 25 sena hija oġhla minn 50 %; billi s-sitwazzjoni tas-suq tax-xogħol hija partikolarment kritika għaż-żgħażaġh, indipendentement mil-livell ta' edukazzjoni tagħhom, li spiss jispiċċaw qegħda jew b'kuntratti ta' impjieg prekarji **jew** skemi ta' tahrig bla hlas;

23 % għall-UE kollha, u billi f'xi Stati Membri r-rata ta' qgħad fost iż-żgħażaġh fl-età ta' bejn 16 u 25 sena hija oġhla minn 50 %; billi s-sitwazzjoni tas-suq tax-xogħol hija partikolarment kritika għaż-żgħażaġh, indipendentement mil-livell ta' edukazzjoni tagħhom, li spiss jispiċċaw qegħda jew b'kuntratti ta' impjieg prekarji, skemi ta' tahrig bla hlas **jew m'għandhomx għażla oħra hliel li jemigraw**;

Or. en

Emenda 12 **Philippe De Backer**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Premessa Ca (ġdida)**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Ca. billi r-rigidità tar-regolamentazzjoni tas-suq tax-xogħol f'bosta Stati Membri hija nieqsa minn dik il-flessibbiltà biex tassorbi b'mod effikaċi xokkijiet bhall-kriżi attwali; billi l-legiżlazzjoni attwali fil-qasam tas-suq tax-xogħol tipproteġi b'mod sproporzjonat persuni b'informazzjoni privileġġjata u tolqot negattivament l-inkluzjoni taż-żgħażaġh fil-forza tax-xogħol;

Or. en

Emenda 13 **Sari Essayah**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Premessa D**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

D. billi l-qgħad fit-tul qed jiżdied u dan jirriżulta f'qgħad strutturali; billi s-segmentazzjoni tas-suq tax-xogħol komplet tizdied, u f'diversi Stati Membri

D. billi **din kienet ir-riċessjoni l-aktar profonda u li damet l-aktar fl-istorja ekonomika tal-aħħar 100 sena, iżda ġie evitat diżastru, u l-effetti tal-kriżi tqassmu**

d-dhul medju tal-familji qed jonqos u l-indikaturi juru tendenza għal livelli oghla u forom aktar profondi ta' faqar u esklużjoni soċjali, inkluż il-faqar fost dawk li jahdmu;

fuq hafna snin, anki ghexieren ta' snin, u dawn l-effetti jinkludu li l-qgħad fit-tul għadu qed jizdied, u *possibilment* dan jirriżulta f'qgħad strutturali; billi s-segmentazzjoni tas-suq tax-xogħol kompliet tiżdied, u f'diversi Stati Membri d-dhul medju tal-familji qed jonqos u l-indikaturi juru tendenza għal livelli *daqsejn* oghla u forom aktar profondi ta' faqar u esklużjoni soċjali, inkluż il-faqar fost dawk li jahdmu *għal xi snin li ġejjin*;

Or. en

Emenda 14 **Philippe De Backer**

Mozzjoni għal risoluzzjoni **Premessa E**

Mozzjoni għal risoluzzjoni

E. billi *d-disktaċċ* tat-taxxa huwa kbir, u f'xi każijiet qed jikber, *speċjalment għal persuni b'paga baxxa u b'żewġ sorsi ta' dhul*, dan għadu japplika għal numru konsiderevoli ta' Stati Membri *u qed iżid l-inugwaljanza*; billi riċentement l-Fond Monetarju Internazzjoni (FMI) innota li hemm *skop għal intaxxar aħjar u b'mod aktar progressiv sabiex titjeb il-legittimità tal-isforz ta' konsolidazzjoni filwaqt li jsir aktar sforz biex jiġi promoss it-tkabbir u jinkiseb dhul addizzjonali fil-proċess*; billi *hemm* il-bżonn ta' trasferiment tal-piż tat-taxxa lil hinn mix-xogħol lejn forom oħra ta' taxxa sostenibbli;

Emenda

E. billi *d-distakk* tat-taxxa huwa kbir, u f'xi każijiet qed jikber, dan għadu japplika għal numru konsiderevoli ta' Stati Membri; billi riċentement l-Fond Monetarju Internazzjoni (FMI) innota li hemm il-bżonn ta' trasferiment tal-piż tat-taxxa lil hinn mix-xogħol lejn forom oħra ta' taxxa sostenibbli;

Or. en

Emenda 15 **Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE**

Mozzjoni għal risoluzzjoni **Premessa E**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

E. billi ***d-distakk*** tat-taxxa huwa kbir, u f'xi każijiet qed jikber, speċjalment għal persuni b'paga baxxa u b'żewġ sorsi ta' dħul, dan għadu japplika għal numru konsiderevoli ta' Stati Membri u qed iżid l-inugwaljanza; billi riċentement l-Fond Monetarju Internazzjoni (FMI) innota li hemm skop għal intaxxar aħjar u b'mod aktar progressiv sabiex titjeb il-legittimità tal-isforz ta' konsolidazzjoni filwaqt li jsir aktar sforz biex jiġi promoss it-tkabbir u jinkiseb dħul addizzjonali fil-proċess; billi hemm il-bżonn ta' trasferiment tal-piż tat-taxxa lil hinn mix-xogħol lejn forom oħra ta' taxxa sostenibbli;

Emenda

E. billi ***d-distakk*** tat-taxxa huwa kbir, u f'xi każijiet qed jikber, speċjalment għal persuni b'paga baxxa u b'żewġ sorsi ta' dħul, dan għadu japplika għal numru konsiderevoli ta' Stati Membri u qed iżid l-inugwaljanza; billi riċentement l-Fond Monetarju Internazzjoni (FMI) innota li hemm skop għal intaxxar aħjar u b'mod aktar progressiv sabiex titjeb il-legittimità tal-isforz ta' konsolidazzjoni filwaqt li jsir aktar sforz biex jiġi promoss it-tkabbir u jinkiseb dħul addizzjonali fil-proċess; billi hemm il-bżonn ta' trasferiment tal-piż tat-taxxa lil hinn mix-xogħol lejn forom oħra ta' taxxa sostenibbli ***bħal pereżempju t-tassazzjoni ambjentali***;

Or. en

Emenda 16
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa F

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

F. billi ***l-effetti tal-kriżi u ta' politiki ta' konsolidazzjoni fiskali eċċessivi li kien hemm dawn l-aħhar snin rriżultaw f'divergenza minghajr preċedenti u li qed tikber fl-output u l-impjeg bejn il-pajjiżi ċentrali u dawk periferiċi***; billi ***d-distakk*** bejn il-pajjiżi ċentrali u periferiċi f'rati ta' qgħad laħaq 10 punti perċentwali fl-2012, meta mqabbel ma' ***3.5 punti perċentwali biss fis-sena 2000***. ***billi din id-divergenza hija prevista li tilhaq valur massimu din is-sena***;

Emenda

F. billi ***d-distakk*** bejn il-pajjiżi ċentrali u periferiċi f'rati ta' qgħad laħaq 10 punti perċentwali fl-2012, meta mqabbel ma' ***3.5 punti perċentwali biss fis-sena 2000***; ***billi din id-divergenza hija prevista li tilhaq valur massimu din is-sena***;

Or. en

Emenda 17
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa F

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

F. billi l-effetti tal-kriżi ***u ta' politiki ta' konsolidazzjoni fiskali eċċessivi li kien hemm dawn l-aħhar snin*** rriżultaw f' divergenza mingħajr preċedenti u li qed tikber fl-output u l-impjieg bejn il-pajjizi ċentrali u dawk periferiċi; billi d-distakk bejn il-pajjizi ċentrali u periferiċi f' rati ta' qgħad laħaq 10 punti perċentwali fl-2012, meta mqabbel ma' ***3.5 punti perċentwali biss fis-sena 2000. billi din id-diverġenza hija prevista li tilhaq valur massimu din is-sena;***

Emenda

F. billi l-effetti tal-kriżi rriżultaw f' divergenza mingħajr preċedenti u li qed tikber fl-output u l-impjieg bejn il-pajjizi ċentrali u dawk periferiċi; billi d-distakk bejn il-pajjizi ċentrali u periferiċi f' rati ta' qgħad laħaq 10 punti perċentwali fl-2012, meta mqabbel ma' ***3.5 punti perċentwali biss fis-sena 2000. billi din id-diverġenza hija prevista li tilhaq valur massimu din is-sena;***

Or. en

Emenda 18
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa F

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

F. billi l-effetti tal-kriżi ***u ta' politiki ta' konsolidazzjoni fiskali eċċessivi li kien hemm dawn l-aħhar snin*** rriżultaw f' divergenza mingħajr preċedenti u li qed tikber fl-output u l-impjieg bejn il-pajjizi ċentrali u dawk periferiċi; billi d-distakk bejn il-pajjizi ċentrali u periferiċi f' rati ta' qgħad laħaq 10 punti perċentwali fl-2012, meta mqabbel ma' ***3.5 punti perċentwali biss fis-sena 2000. billi din id-diverġenza hija prevista li tilhaq valur massimu din is-sena;***

Emenda

F. billi l-effetti tal-kriżi rriżultaw f' divergenza mingħajr preċedenti u li qed tikber fl-output u l-impjieg bejn il-pajjizi ċentrali u dawk periferiċi; billi d-distakk bejn il-pajjizi ċentrali u periferiċi f' rati ta' qgħad laħaq 10 punti perċentwali fl-2012, meta mqabbel ma' ***3.5 punti perċentwali biss fis-sena 2000. billi din id-diverġenza hija prevista li tilhaq valur massimu din is-sena;***

Or. en

Emenda 19
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Premessa Fa (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Fa. billi huwa meħtieġ li tiġi segwita konsolidazzjoni fiskali favur it-tkabbir u differenzjata li tiggarrantixxi s-sostenibbiltà tal-istat soċjali u tal-finanzi pubbliċi fit-tul;

Or. en

Emenda 20

Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Premessa Fb (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Fb. billi t-titjib ekonomiku għandu għalhekk jittiehed bhala inkoraġġiment biex jiġu segwiti sforzi b'determinazzjoni iżda, bit-tnaqqis tar-ritmu sabiex tinghata attenzjoni lit-tkabbir u l-impjiegi, sabiex jinżammu l-programmi ta' riforma għat-titjib tal-kompetittività u jiġi żgurat l-irkupru b'mod dejjiemi;

Or. en

Emenda 21

Inês Cristina Zuber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Premessa F

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

F. billi l-effetti tal-kriżi u ta' politiki ta' konsolidazzjoni fiskali ***eċċessivi*** li kien hemm dawn l-aħħar snin rriżultaw f'divergenza mingħajr preċedenti u li qed tikber fl-output u l-impjieg bejn il-pajjiżi ċentrali u daww periferiċi; billi d-distakk bejn il-pajjiżi ċentrali u periferiċi f'rati ta' qgħad laħaq 10 punti perċentwali fl-2012, meta mqabbel ma' ***3.5 punti perċentwali***

F. billi l-effetti tal-kriżi u ta' politiki ta' konsolidazzjoni fiskali, ***jigifieri bil-Programmi Trojka***, li kien hemm dawn l-aħħar snin rriżultaw f'divergenza mingħajr preċedenti u li qed tikber fl-output u l-impjieg bejn il-pajjiżi ċentrali u daww periferiċi; billi d-distakk bejn il-pajjiżi ċentrali u periferiċi f'rati ta' qgħad laħaq 10 punti perċentwali fl-2012, meta

biss fis-sena 2000. billi din id-diverġenza hija prevista li tilhaq valur massimu din is-sena;

mqabbel ma' 3.5 punti perċentwali biss fis-sena 2000. billi din id-diverġenza hija prevista li tilhaq valur massimu din is-sena;

Or. en

Emenda 22
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa G

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

G. billi l-iżbalji sistematiċi fil-previżjonijiet ekonomiċi tal-Kummissjoni għat-tkabbir u l-qgħad fi snin riċenti juru l-htieġa ta' bidla ta' dijanjosi u ta' strateġija bil-ghan li tintemm il-kriżi; billi l-pass tal-konsolidazzjoni fiskali ċkien, iżda l-impatt deflazżjonarju ta' ċerti riformi strutturali, li jiffokaw l-aktar fuq id-domanda esterna, qed ikollhom l-istess effetti severi fuq id-domanda interna, bi staġnar fl-investment u t-tkabbir u holqien dgħajjef ta' impjiegi;

imhassra

Or. en

Emenda 23
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa G

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

G. billi l-iżbalji sistematiċi fil-previżjonijiet ekonomiċi tal-Kummissjoni għat-tkabbir u l-qgħad fi snin riċenti juru l-htieġa ta' bidla ta' dijanjosi u ta' strateġija bil-ghan li tintemm il-kriżi; billi l-pass tal-konsolidazzjoni fiskali ċkien, iżda l-impatt deflazżjonarju ta' ċerti riformi

*G. billi l-pass tal-konsolidazzjoni fiskali ċkien, iżda l-impatt deflazżjonarju ta' ċerti riformi strutturali, li jiffokaw l-aktar fuq id-domanda esterna, **għadhom** qed ikollhom l-istess effetti fuq id-domanda interna, bi staġnar fl-investment u t-tkabbir u holqien dgħajjef ta' impjiegi;*

strutturali, li jiffokaw l-aktar fuq id-domanda esterna, qed ikollhom l-istess effetti *severi* fuq id-domanda interna, bi stagñar fl-investment u t-**tkabbir** u **holqien** dghajjef ta' impjiegi;

Or. en

Emenda 24 **Marian Harkin**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Premessa G**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

G. billi l-**izbalji** sistematiċi fil-previżjonijiet ekonomiċi tal-Kummissjoni għat-**tkabbir** u l-qgħad fi snin riċenti juru l-**htieġa** ta' *bidla* ta' *dijanjosi u ta' strateġija bil-ghan li tintemm il-kriżi*; billi l-pass tal-konsolidazzjoni fiskali ċkien, iżda l-impatt deflazżjonarju ta' ċerti riformi strutturali, li jiffokaw l-aktar fuq id-domanda esterna, qed ikollhom l-istess effetti *severi* fuq id-domanda interna, bi stagñar fl-investment u t-**tkabbir** u **holqien** dghajjef ta' impjiegi;

Emenda

G. billi l-**izbalji** sistematiċi fil-previżjonijiet ekonomiċi tal-Kummissjoni għat-**tkabbir** u l-qgħad fi snin riċenti juru l-**htieġa** ta' *mudell imtejjeb* ta' *tbassir*; billi l-pass tal-konsolidazzjoni fiskali ċkien, iżda l-impatt deflazżjonarju ta' ċerti riformi strutturali, li jiffokaw l-aktar fuq id-domanda esterna, qed ikollhom l-istess effetti *severi* fuq id-domanda interna, bi stagñar fl-investment u t-**tkabbir** u **holqien** dghajjef ta' impjiegi;

Or. en

Emenda 25 **Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Premessa G**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

G. billi *l-izbalji sistematiċi fil-previżjonijiet ekonomiċi tal-Kummissjoni għat-**tkabbir** u l-qgħad fi snin riċenti juru l-**htieġa** ta' bidla ta' dijanjosi u ta' strateġija bil-ghan li tintemm il-kriżi*; billi

Emenda

G. billi l-pass tal-konsolidazzjoni fiskali ċkien, iżda *hemm sinjali ċari* ta' *twissija dwar ir-riskju ta' deflazżjoni li flimkien mal-istagñar attwali* fl-investment u t-**tkabbir** u **holqien** dghajjef ta' impjiegi

l-pass tal-konsolidazzjoni fiskali ċkien, iżda ***l-impatt deflazzjonarju ta' ċerti riformi strutturali, li jiffokaw l-aktar fuq id-domanda esterna, qed ikollhom l-istess effetti severi fuq id-domanda interna, bi staġnar*** fl-investiment u t-tkabbir u holqien dgħajjed ta' impjiegi;

jistgħu jkunu ta' hsara kbira għall-ekonomija Ewropea u jehtieġ li jiġu indirizzati;

Or. en

Emenda 26
Inês Cristina Zuber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa G

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

G. billi ***l-iżbalji sistematiċi fil-previżjonijiet ekonomiċi*** tal-Kummissjoni ***għat-tkabbir u l-qgħad*** fi snin riċenti juru l-htieġa ta' bidla ta' dijanjosi u ta' strategija bil-għan li tintemm il-kriżi; billi l-pass tal-konsolidazzjoni fiskali ċkien, iżda l-impatt deflazzjonarju ta' ċerti riformi strutturali, li jiffokaw l-aktar fuq id-domanda esterna, qed ikollhom l-istess effetti severi fuq id-domanda interna, bi staġnar fl-investiment u t-tkabbir u holqien dgħajjed ta' impjiegi;

Emenda

G. billi ***l-għażliet politiċi*** tal-Kummissjoni fi snin riċenti juru l-htieġa ta' bidla ta' dijanjosi u ta' strategija bil-għan li tintemm il-kriżi; billi l-pass tal-konsolidazzjoni fiskali ċkien, iżda l-impatt deflazzjonarju ta' ċerti riformi strutturali, li jiffokaw l-aktar fuq id-domanda esterna, qed ikollhom l-istess effetti severi fuq id-domanda interna, bi staġnar fl-investiment u t-tkabbir u holqien dgħajjed ta' impjiegi;

Or. en

Emenda 27
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa Ga (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Ga. billi ***l-aċċelerazzjoni tal-persjoni mahluqa mill-iżviluppi demografiċi fuq il-baġits nazzjonali u s-sistemi tal-persjonijiet issa li l-ewwel koorti "tal-***

Emenda

l-aċċelerazzjoni tal-persjoni mahluqa mill-iżviluppi demografiċi fuq il-baġits nazzjonali u s-sistemi tal-persjonijiet issa li l-ewwel koorti "tal-

ġenerazzjoni ta' 'splużjoni' fir-rata tat-twelid" qeghdin jirtiraw;

Or. en

Emenda 28
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa Gb (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Gb. billi l-istennija tal-ghomor qed tkompli tiżdied: tal-irġiel minn 76.7 snin (2010) għal 78.6 snin (2020), tan-nisa minn 82.5 snin (2010) għal 84 sena (2020);

Or. en

Emenda 29
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa Gc (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Gc. b'kunsiderazzjoni tal-koeffiċjenza tal-istennija tal-ghomor bil-għan li s-sistemi tal-pensjonijiet ikunu sostenibbli

Or. en

Emenda 30
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa H

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

H. billi ċerti żbilanċi makroekonomiċi, pereżempju fil-qasam tal-kompetittività esterna tjiebu, għalkemm l-iżbilanċi interni bejn Stati Membri żdiedu; **billi l-evidenza turi li politika "wiehed tajjeb għal kulhadd" li tiddependi fuq id-domanda esterna u tillimita d-domanda interna mhijiex possibbli għall-membri kollha taż-żona tal-euro fl-istess hin; billi dan qed iżid l-impatt negattiv (sottovalutat) ta' programmi ta' awsterità simultanji, filwaqt li b'hekk inaqqas id-domanda interna u jirriżulta f'dipendenza żejda fuq id-domanda minn ekonomiji terzi, fi żmien meta hemm sinjali ta' futur li sejjer għall-agħar għall-ekonomiji emergenti.**

Emenda

H. billi ċerti żbilanċi makroekonomiċi, pereżempju fil-qasam tal-kompetittività esterna tjiebu, għalkemm l-iżbilanċi interni bejn Stati Membri żdiedu;

Or. en

Emenda 31
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa H

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

H. billi ċerti żbilanċi makroekonomiċi, pereżempju fil-qasam tal-kompetittività esterna tjiebu, **għalkemm l-iżbilanċi interni bejn Stati Membri żdiedu**; billi l-evidenza turi li politika "wiehed tajjeb għal kulhadd" li tiddependi fuq id-domanda esterna u tillimita d-domanda interna mhijiex possibbli għall-membri kollha taż-żona tal-euro fl-istess hin; **billi dan qed iżid l-impatt negattiv (sottovalutat) ta' programmi ta' awsterità simultanji, filwaqt li b'hekk inaqqas id-domanda interna u jirriżulta f'dipendenza żejda fuq id-domanda minn ekonomiji terzi, fi żmien meta hemm sinjali ta' futur li sejjer għall-agħar għall-ekonomiji emergenti.**

Emenda

H. billi ċerti żbilanċi makroekonomiċi, pereżempju fil-qasam tal-kompetittività esterna tjiebu; billi l-evidenza turi li politika "wiehed tajjeb għal kulhadd" li tiddependi fuq id-domanda esterna u tillimita d-domanda interna mhijiex possibbli għall-membri kollha taż-żona tal-euro fl-istess hin;

Emenda 32
Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa H

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

H. billi ċerti żbilanċi makroekonomiċi, pereżempju fil-qasam tal-kompetittività esterna tjiebu, għalkemm l-iżbilanċi interni bejn Stati Membri żdiedu; billi l-evidenza turi li politika "wieħed tajjeb għal kulhadd" li tiddependi fuq id-domanda esterna u tillimita d-domanda interna mhijiex possibbli għall-membri kollha taż-żona tal-euro fl-istess hin; billi dan qed iżid l-impatt negattiv (sottovalutat) ta' programmi ta' awsterità simultanji, filwaqt li b'hekk inaqqas id-domanda interna u jirriżulta f'dipendenza żejda fuq id-domanda minn ekonomiji terzi, fi żmien meta hemm sinjali ta' futur li sejjer għall-agħar għall-ekonomiji emergenti.

Emenda

H. billi ċerti żbilanċi makroekonomiċi, pereżempju fil-qasam tal-kompetittività esterna tjiebu, għalkemm l-iżbilanċi interni bejn Stati Membri żdiedu; billi ***r-rata tal-kambju msahħa tal-euro fil-konfront tad-dollaru u l-isterlina mill-2007 holqot aktar diffikultajiet għall-membri fil-bżonn taż-żona tal-euro fl-isforzi tagħhom biex iżidu l-esportazzjonijiet***; billi l-evidenza turi li politika "wieħed tajjeb għal kulhadd" li tiddependi fuq id-domanda esterna u tillimita d-domanda interna mhijiex possibbli għall-membri kollha taż-żona tal-euro fl-istess hin; billi dan qed iżid l-impatt negattiv (sottovalutat) ta' programmi ta' awsterità simultanji, filwaqt li b'hekk inaqqas id-domanda interna u jirriżulta f'dipendenza żejda fuq id-domanda minn ekonomiji terzi, fi żmien meta hemm sinjali ta' futur li sejjer għall-agħar għall-ekonomiji emergenti.

Or. en

Emenda 33
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa H

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

H. billi ċerti żbilanċi makroekonomiċi, pereżempju fil-qasam tal-kompetittività esterna tjiebu, għalkemm l-iżbilanċi interni

Emenda

H. billi ċerti żbilanċi makroekonomiċi, pereżempju fil-qasam tal-kompetittività esterna tjiebu, għalkemm l-iżbilanċi interni

bejn Stati Membri żdiedu; billi l-evidenza turi li politika "wieħed tajjeb għal kulhadd" *li tiddependi fuq id-domanda esterna u tillimita d-domanda interna mhijiex possibbli għall-membri kollha taż-żona tal-euro fl-istess hin; billi dan qed iżid l-impatt negattiv (sottovalutat) ta' programmi ta' awsterità simultanji, filwaqt li b'hekk inaqqas id-domanda interna u jirriżulta f'dipendenza żejda fuq id-domanda minn ekonomiji terzi, fi żmien meta hemm sinjali ta' futur li sejjer għall-aġar għall-ekonomiji emergenti.*

bejn Stati Membri żdiedu; billi l-evidenza turi li politika "wieħed tajjeb għal kulhadd" *billi huwa meħtieġ li jitkomplew ir-riformi strutturali biex tissahhah il-kompetittività li trawwem it-tkabbir u l-holqien ta' impjiegi;*

Or. en

Emenda 34
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa Ha (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Ha. billi d-distakk fil-kompetittività fi hdan iż-żona tal-euro huwa rifless fid-diverġenzi tar-rati ta' mghax sovrani;

Or. en

Emenda 35
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa Hb (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Hb. billi r-rati ta' mghax sovrani għoljin f'ċerti Stati Membri taż-żona tal-euro huma dovuti għal nuqqas ta' kredibbiltà perċepit fil-kapaċità tagħhom li jwettqu riformi strutturali;

Emenda 36
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa Hc (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Hc. billi ż-żona tal-euro naqset li tuża t-tnaqqis ġenerali tar-rati ta' mghax sovrani fl-ewwel għaxar snin tal-euro biex tneħhi d-distakk fil-kompetittività, li fost affarijiet ohra kien rifless fl-iżbilanċi tal-kontijiet attwali kbar b'mod persistenti u fil-kost ta' unità lavorattiva li qed jiżdied b'ritmu mghaġġel;

Or. en

Emenda 37
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa Hd (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Hd. billi l-aġġustament attwali f'ċerti pajjiżi jkun anqas diffiċli mil-lat politiku, ekonomiku u soċjali kieku l-klima ekonomika pożittiva fl-ewwel għaxar snin tal-euro ntuzat għall-aġġustament;

Or. en

Emenda 38
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa I

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

I. billi l-fokus fuq il-veloċità u l-intensità fit-twettiq ta' riformi strutturali kien asimmetriku fost l-Istati Membri u kien ferm aktar diffiċli għal pajjiżi periferiċi milli għal pajjiżi ċentrali, sitwazzjoni li x'aktarx iżżid l-iżbilanċi fil-holqien tat-tkabbir fl-UE;

imhassra

Or. en

Emenda 39
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Premessa I

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

I. billi l-fokus fuq il-veloċità u l-intensità fit-twettiq ta' riformi strutturali kien **asimmetriku** fost l-Istati Membri u kien **ferm** aktar diffiċli **għal pajjiżi periferiċi milli għal pajjiżi ċentrali, sitwazzjoni li x'aktarx iżżid l-iżbilanċi fil-holqien tat-tkabbir fl-UE;**

I. billi l-fokus fuq il-veloċità u l-intensità fit-twettiq ta' riformi strutturali kien **differenti** fost l-Istati Membri **skont is-sitwazzjoni tagħhom** u kien aktar diffiċli **fil-pajjiżi bl-akbar problemi, iżda l-Istati Membri kollha kellhom jaġġustaw il-finanzi pubbliċi tagħhom;**

Or. en

Emenda 40
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Premessa I

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

I. billi l-fokus fuq il-veloċità u l-intensità fit-twettiq ta' riformi strutturali kien asimmetriku fost l-Istati Membri u kien ferm aktar diffiċli għal pajjiżi periferiċi milli għal pajjiżi ċentrali, **sitwazzjoni li x'aktarx**

I. billi l-fokus fuq il-veloċità u l-intensità fit-twettiq ta' riformi strutturali kien asimmetriku fost l-Istati Membri u kien ferm aktar diffiċli għal pajjiżi periferiċi milli għal pajjiżi ċentrali, **billi l-Istati Membri**

iżżid l-iżbilanċi fil-holqien tat-tkabbir fl-UE;

kollha għandu jkollhom l-istess spinta u jwettqu r-riformi strutturali meħtieġa;

Or. en

Emenda 41
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa J

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

J. billi l-akbar sfida li taffaċċja ż-żona tal-euro attwalment hija d-diverġenzi soċjoekonomiċi li dejjem qed jikbru bejn l-Istati Membri; billi l-problemi ta' qgħad u soċjali severi li qed ikunu affaċċjati attwalment jistgħu jinxterdu għal Stati Membri oħra permezz ta' negozju intern, fejn l-erożjoni tal-kapital uman tirriżulta f'deterjorament fil-kompetittività internazzjonali fit-tul, sitwazzjoni li tista' twassal għal deterjorament fil-prinċipji fundamentali ekonomiċi tal-UE ingenerali; billi huwa fl-interess tal-Istati Membri kollha li jiżguraw li l-isfidi tal-impjieg u dawk soċjali jiġu indirizzati f'waqthom u b'mod effettiv;

Emenda

J. billi huwa fl-interess tal-Istati Membri kollha li jiżguraw li l-isfidi tal-impjieg u dawk soċjali jiġu indirizzati f'waqthom u b'mod effettiv;

Or. en

Emenda 42
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa J

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

J. billi l-akbar sfida li taffaċċja ż-żona tal-euro attwalment hija d-diverġenzi soċjoekonomiċi li dejjem qed jikbru bejn l-Istati Membri; billi l-problemi ta' qgħad u soċjali severi li qed ikunu affaċċjati

Emenda

J. billi l-Istati Membri kollha għandhom bżonn itejbu il-prestazzjoni u l-kompetittività tagħhom u sfida kbira li qed taffaċċja ż-żona tal-euro attwalment hija d-diverġenzi soċjoekonomiċi li dejjem qed

attwalment jistgħu jinxterdu għal Stati Membri oħra permezz ta' negozju intern, fejn l-erożjoni tal-kapital uman tirriżulta f' deterjorament fil-kompetittività internazzjonali fit-tul, **sitwazzjoni li tista' twassal għal deterjorament fil-prinċipji fundamentali ekonomiċi tal-UE inġenerali**; billi huwa fl-interess tal-Istati Membri kollha li jiżguraw li l-isfidi tal-impjieg u dawk soċjali jiġu indirizzati f' waqthom u b' mod effettiv;

jikbru bejn l-Istati Membri billi l-problemi ta' qgħad u soċjali jistgħu jinxterdu għal Stati Membri oħra permezz ta' negozju intern, fejn l-erożjoni tal-kapital uman tirriżulta f' deterjorament fil-kompetittività internazzjonali fit-tul; billi huwa fl-interess tal-Istati Membri kollha li jiżguraw li l-isfidi tal-impjieg u dawk soċjali jiġu indirizzati f' waqthom u b' mod effettiv;

Or. en

Emenda 43 **Inês Cristina Zuber**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Premessa L**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

L. billi l-SMEs jikkostitwixxu s-sinsla tad-dahar tal-ekonomija tal-UE iżda għad għandhom wisq dejn u għandhom jaffaċċjaw l-oġhla spejjeż ta' kreditu u t-tnaqqis tad-disponibbiltà tal-kreditu; billi negozji aktar żgħar fil-pajjiżi periferiċi qed iħallsu bejn 4 u 6 punti perċentwali aktar għas-self bankarju mill-kontrapartijiet tagħhom fl-Ewropa ċentrali, li jqiegħedhom fi żvantagġ sinifikanti u b'hekk jostakola l-prospetti tar-reġjun għal tkabbir ekonomiku bilanċjat u ħolqien ta' impjiegi;

Emenda

L. billi l-SMEs jikkostitwixxu s-sinsla tad-dahar tal-ekonomija tal-UE iżda għad għandhom wisq dejn u għandhom jaffaċċjaw l-oġhla spejjeż ta' kreditu u t-tnaqqis tad-disponibbiltà tal-kreditu; billi negozji aktar żgħar fil-pajjiżi periferiċi qed iħallsu bejn 4 u 6 punti perċentwali aktar għas-self bankarju mill-kontrapartijiet tagħhom fl-Ewropa ċentrali, li jqiegħedhom fi żvantagġ sinifikanti u b'hekk jostakola l-prospetti tar-reġjun għal tkabbir ekonomiku bilanċjat u ħolqien ta' impjiegi; **billi eluf ta' SMEs ta' kuljum minhabba l-limitazzjonijiet tas-suq intern u minhabba t-tnaqqis tad-dhul tal-familji;**

Or. en

Emenda 44 **Marian Harkin**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa M a (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

**Ma. billi l-appoġġ għall-imprendituri
għandu jkun prijorità għall-Istati
Membri;**

Or. en

Emenda 45
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa N

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

N. billi taħlita ta' politika koerenti li tikkombina politiki makroekonomiċi, politiki strutturali, istituzzjonijiet tas-suq tax-xogħol sodi, swieq tax-xogħol mhux segmentati, **koordinazzjoni ta' negozjar kollettiv u sistemi ta' protezzjoni soċjali b'riżorsi tajbin (li jservu ta' stabbilizzaturi awtomatiċi) huma essenzjali** għall-assorbiment tax-xokkijiet ċikliċi;

N. billi taħlita ta' politika koerenti li tikkombina politiki makroekonomiċi, politiki strutturali, istituzzjonijiet tas-suq tax-xogħol sodi, swieq tax-xogħol mhux segmentati, **billi sistema bbażata fuq riintegrazzjoni rapida fis-suq tax-xogħol u miżuri ta' akkumpanjament ibbażati fuq flessigurtà importanti** għall-assorbiment tax-xokkijiet ċikliċi **huma essenzjali**;

Or. en

Emenda 46
Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa N

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

N. billi taħlita ta' politika koerenti li tikkombina politiki makroekonomiċi, politiki strutturali, istituzzjonijiet tas-suq tax-xogħol sodi, swieq tax-xogħol mhux segmentati, koordinazzjoni ta' negozjar kollettiv u sistemi ta' protezzjoni soċjali

N. billi taħlita ta' politika koerenti li tikkombina politiki makroekonomiċi, politiki strutturali, istituzzjonijiet tas-suq tax-xogħol sodi, swieq tax-xogħol mhux segmentati **u flessibbli**, koordinazzjoni ta' negozjar kollettiv u sistemi ta' protezzjoni

b'rizorsi tajbin (li jservu ta' stabbilizzaturi awtomatiċi) huma essenzjali għall-assorbiment tax-xokkijiet ċikliċi;

soċjali b'rizorsi tajbin (li jservu ta' stabbilizzaturi awtomatiċi) huma essenzjali għall-assorbiment tax-xokkijiet ċikliċi;

Or. en

Emenda 47
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa N

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

N. billi taħlita ta' politika koerenti li tikkombina politiki makroekonomiċi, politiki strutturali, *istituzzjonijiet tas-suq tax-xogħol sodi*, swieq tax-xogħol *mhux segmentati, koordinazzjoni ta' negozjar kollettiv* u sistemi ta' protezzjoni soċjali b'rizorsi tajbin (li jservu ta' stabbilizzaturi awtomatiċi) huma essenzjali għall-assorbiment tax-xokkijiet ċikliċi;

Emenda

N. billi taħlita ta' politika koerenti li tikkombina politiki makroekonomiċi, politiki strutturali, swieq tax-xogħol *li qed jiffunzjonaw sew* u sistemi ta' protezzjoni soċjali b'rizorsi tajbin *u effiċjenti* (li jservu ta' stabbilizzaturi awtomatiċi) huma essenzjali għall-assorbiment tax-xokkijiet ċikliċi;

Or. en

Emenda 48
Inês Cristina Zuber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa N

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

N. billi taħlita ta' politika koerenti li tikkombina politiki makroekonomiċi, politiki strutturali, istituzzjonijiet tas-suq tax-xogħol sodi, swieq tax-xogħol mhux segmentati, koordinazzjoni ta' negozjar kollettiv u sistemi ta' protezzjoni soċjali b'rizorsi tajbin (*li jservu ta' stabbilizzaturi awtomatiċi*) huma essenzjali għall-assorbiment tax-xokkijiet ċikliċi;

Emenda

N. billi taħlita ta' politika koerenti li tikkombina politiki makroekonomiċi, politiki strutturali, istituzzjonijiet tas-suq tax-xogħol sodi, swieq tax-xogħol mhux segmentati, koordinazzjoni ta' negozjar kollettiv u sistemi ta' protezzjoni soċjali b'rizorsi tajbin huma essenzjali għall-assorbiment tax-xokkijiet ċikliċi;

Emenda 49
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa O

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

O. billi *mill-2010 kien hemm divergenza dejjem tikber fil-kapaċità ta' stabbilizzaturi fiskali nazzjonali biex jikkumbattu l-kriżi ekonomika u l-konsegwenzi fuq l-impjieg u dawk soċjali tagħha, fejn din il-kapaċità Prattikament sparixxiet f'dawk il-pajjiżi li l-aktar li ntlawtu mill-kriżi; billi l-introjti tal-familji, u għalhekk id-domanda domestika, kienu konsegwentement anqas protetti minn qabel, li komplew aggravaw ir-riċessjoni; billi fid-9 ta' Lulju 2013, il-Kumitat għall-Impjieg u l-Affarijiet Soċjali tal-Parlament kellu smiġh pubbliku dwar 'Id-dimensjoni soċjali tal-UEM – skema ta' benefiċċju għall-qgħad fl-Ewropa', li **identifika** l-htieġa għal stabbilizzaturi awtomatiċi fil-livell taż-żona tal-euro;*

Emenda

O. billi fid-9 ta' Lulju 2013, il-Kumitat għall-Impjieg u l-Affarijiet Soċjali tal-Parlament kellu smiġh pubbliku dwar 'Id-dimensjoni soċjali tal-UEM – skema ta' benefiċċju għall-qgħad fl-Ewropa', li **ddiskuta** l-htieġa għal stabbilizzaturi awtomatiċi fil-livell taż-żona tal-euro;

Emenda 50
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa O

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

O. billi mill-2010 kien hemm divergenza dejjem tikber fil-kapaċità ta' stabbilizzaturi fiskali nazzjonali biex jikkumbattu l-kriżi ekonomika u l-konsegwenzi fuq l-impjieg u dawk soċjali tagħha, fejn din il-kapaċità Prattikament sparixxiet f'dawk il-pajjiżi li

Emenda

O. billi mill-2010 kien hemm divergenza dejjem tikber fil-kapaċità ta' stabbilizzaturi fiskali nazzjonali biex jikkumbattu l-kriżi ekonomika u l-konsegwenzi fuq l-impjieg u dawk soċjali tagħha, fejn din il-kapaċità Prattikament sparixxiet f'dawk il-pajjiżi li

l-aktar li ntlawtu mill-križi; billi l-introjti tal-familji, u għalhekk id-domanda domestika, kienu konsegwentement anqas protetti minn qabel, **li komplew aggravaw ir-riċessjoni; billi fid-9 ta' Lulju 2013, il-Kumitat għall-Impjieg u l-Affarijiet Soċjali tal-Parlament kellu smiġh pubbliku dwar 'Id-dimensjoni soċjali tal-UEM – skema ta' benefiċċju għall-qgħad fl-Ewropa', li identifika l-htieġa għal stabbilizzaturi awtomatiċi fil-livell taż-żona tal-euro;**

l-aktar li ntlawtu mill-križi; billi l-introjti tal-familji, u għalhekk id-domanda domestika, kienu konsegwentement anqas protetti minn qabel;

Or. en

Emenda 51

Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Premessa O

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

O. billi mill-2010 kien hemm divergenza dejjem tikber fil-kapaċità ta' stabbilizzaturi fiskali nazzjonali biex jikkumbattu l-križi ekonomika u l-konsegwenzi fuq l-impjieg u dawk soċjali tagħha, fejn din il-kapaċità prattikament sparixxiet f'dawk il-pajjiżi li l-aktar li ntlawtu mill-križi; billi l-introjti tal-familji, u għalhekk id-domanda domestika, kienu konsegwentement anqas protetti minn qabel, li komplew aggravaw ir-riċessjoni; billi fid-9 ta' Lulju 2013, il-Kumitat għall-Impjieg u l-Affarijiet Soċjali tal-Parlament kellu smiġh pubbliku dwar 'Id-dimensjoni soċjali tal-UEM – skema ta' benefiċċju għall-qgħad fl-Ewropa', **li identifika l-htieġa għal stabbilizzaturi awtomatiċi fil-livell taż-żona tal-euro;**

Emenda

O. billi mill-2010 kien hemm divergenza dejjem tikber fil-kapaċità ta' stabbilizzaturi fiskali nazzjonali biex jikkumbattu l-križi ekonomika u l-konsegwenzi fuq l-impjieg u dawk soċjali tagħha, fejn din il-kapaċità prattikament sparixxiet f'dawk il-pajjiżi li l-aktar li ntlawtu mill-križi; billi l-introjti tal-familji, u għalhekk id-domanda domestika, kienu konsegwentement anqas protetti minn qabel, li komplew aggravaw ir-riċessjoni; billi fid-9 ta' Lulju 2013, il-Kumitat għall-Impjieg u l-Affarijiet Soċjali tal-Parlament kellu smiġh pubbliku dwar 'Id-dimensjoni soċjali tal-UEM – skema ta' benefiċċju għall-qgħad fl-Ewropa',

Or. en

Emenda 52
Inês Cristina Zuber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa O

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

O. billi mill-2010 kien hemm **diverġenza dejjem tikber fil-kapaċità ta'** stabbilizzaturi **fiskali nazzjonali** biex jikkumbattu l-kriżi ekonomika u l-konsegwenzi fuq l-impjieg u dawk soċjali tagħha, fejn din il-kapaċità prattikament sparixxiet f'dawk il-pajjiżi li l-aktar li ntlawtu mill-kriżi; billi l-introjti tal-familji, u għalhekk id-domanda domestika, kienu konsegwentement anqas protetti minn qabel, li komplew aggravaw ir-riċessjoni; billi fid-9 ta' Lulju 2013, il-Kumitat għall-Impjieg u l-Affarijiet Soċjali tal-Parlament kellu smiġh pubbliku dwar 'Id-dimensjoni soċjali tal-UEM – skema ta' benefiċċju għall-qgħad fl-Ewropa', li identifika l-ħtieġa għal stabbilizzaturi awtomatiċi fil-livell taż-żona tal-euro;

Emenda

O. billi mill-2010 kien hemm **attakk fuq** stabbilizzaturi **tad-drittijiet soċjali, ekonomiċi u tax-xogħol** biex jikkumbattu l-kriżi ekonomika u l-konsegwenzi fuq l-impjieg u dawk soċjali tagħha, fejn din il-kapaċità prattikament sparixxiet f'dawk il-pajjiżi li l-aktar li ntlawtu mill-kriżi; billi l-introjti tal-familji, u għalhekk id-domanda domestika, kienu konsegwentement anqas protetti minn qabel, li komplew aggravaw ir-riċessjoni; billi fid-9 ta' Lulju 2013, il-Kumitat għall-Impjieg u l-Affarijiet Soċjali tal-Parlament kellu smiġh pubbliku dwar 'Id-dimensjoni soċjali tal-UEM – skema ta' benefiċċju għall-qgħad fl-Ewropa', li identifika l-ħtieġa għal stabbilizzaturi awtomatiċi fil-livell taż-żona tal-euro;

Or. en

Emenda 53
Alejandro Cercas, Sergio Gutiérrez Prieto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa P

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

P. billi l-livelli ta' faqar kienu qed jiżdiedu b'rati allarmanti mill-2007, b'mod li 24.2 % tal-popolazzjoni tal-UE jinsabu attwalment f'riskju ta' faqar jew ta' esklużjoni soċjali; billi l-infiq għall-protezzjoni soċjali naqas kważi fl-Istati Membri kollha u billi l-Kumitat tal-Protezzjoni Soċjali (SPC) qed javża li dejjem aktar persuni huma f'riskju ta' faqar

Emenda

P. billi l-livelli ta' faqar kienu qed jiżdiedu b'rati allarmanti mill-2007, b'mod li 24.2 % tal-popolazzjoni tal-UE jinsabu attwalment f'riskju ta' faqar jew ta' esklużjoni soċjali; billi l-infiq għall-protezzjoni soċjali naqas kważi fl-Istati Membri kollha u billi l-Kumitat tal-Protezzjoni Soċjali (SPC) qed javża li dejjem aktar persuni huma f'riskju ta' faqar

ta' introjtu, faqar fost it-tfal, tiċhid materjali serju u esklużjoni soċjali minhabba l-impatt ta' miżuri ta' konsolidazzjoni fiskali;

ta' introjtu, faqar fost it-tfal, **htigiet mediċi mhux issodisfati**, tiċhid materjali serju u esklużjoni soċjali minhabba l-impatt ta' miżuri ta' konsolidazzjoni fiskali;

Or. en

Emenda 54 **Sari Essayah**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Premessa P**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

P. billi l-livelli ta' faqar kienu qed jiżdiedu ***b'rati allarmanti*** mill-2007, b'mod li 24.2 % tal-popolazzjoni tal-UE jinsabu attwalment f'riskju ta' faqar jew ta' esklużjoni soċjali; billi l-infiq għall-protezzjoni soċjali naqas kważi fl-Istati Membri kollha u billi l-Kumitat tal-Protezzjoni Soċjali (SPC) qed javża li dejjem aktar persuni huma f'riskju ta' faqar ta' introjtu, faqar fost it-tfal, tiċhid materjali serju u esklużjoni soċjali ***minhabba l-impatt ta' miżuri ta' konsolidazzjoni fiskali***;

Emenda

P. billi l-livelli ta' faqar kienu qed jiżdiedu mill-2007, b'mod li 24.2 % tal-popolazzjoni tal-UE jinsabu attwalment f'riskju ta' faqar jew ta' esklużjoni soċjali; billi l-infiq għall-protezzjoni soċjali naqas kważi fl-Istati Membri kollha u billi l-Kumitat tal-Protezzjoni Soċjali (SPC) qed javża li dejjem aktar persuni huma f'riskju ta' faqar ta' introjtu, faqar fost it-tfal, tiċhid materjali serju u esklużjoni soċjali;

Or. en

Emenda 55 **Philippe De Backer**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Premessa Pa (ġdida)**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Pa. billi s-Suq Uniku jikkostitwixxi l-mutur fundamentali tal-UE għat-tkabbir u l-impjiegi permezz ta' ekonomiji ta' skala u kompetizzjoni akbar iżda l-Istati Membri juru kompjaċenza fl-implimentazzjoni interna tal-legiżlazzjoni

Emenda 56

Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Premessa Q

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Q. billi, minkejja l-urġenza tas-sitwazzjoni, l-UE qed tonqos milli tikseb il-miri kważi kollha tal-Ewropa 2020, u billi l-progress fl-Istati Membri biex jissodisfaw l-oġġettivi ta' Ewropa 2020 kien diżappuntanti; billi l-impenji li saru fil-programmi nazzjonali ta' riforma ta' 2013 ma kinux biżżejjed biex jissodisfaw il-maġġoranza tal-miri fil-livell tal-UE;

Emenda

Q. billi, minkejja l-urġenza tas-sitwazzjoni, l-UE qed tonqos milli tikseb il-miri kważi kollha tal-Ewropa 2020, u billi l-progress fl-Istati Membri biex jissodisfaw l-oġġettivi ta' Ewropa 2020 kien diżappuntanti; billi l-impenji li saru fil-programmi nazzjonali ta' riforma ta' 2013 ma kinux biżżejjed biex jissodisfaw il-maġġoranza tal-miri fil-livell tal-UE;

Emenda 57

Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Premessa Q

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Q. billi, **minkejja l-urġenza tas-sitwazzjoni**, l-UE qed tonqos milli tikseb il-miri kważi kollha tal-Ewropa 2020, u billi l-progress fl-Istati Membri biex jissodisfaw l-oġġettivi ta' Ewropa 2020 kien diżappuntanti; billi l-impenji li saru fil-programmi nazzjonali ta' riforma ta' 2013 ma kinux biżżejjed biex jissodisfaw il-maġġoranza tal-miri fil-livell tal-UE;

Emenda

Q. billi, l-UE qed tonqos milli tikseb il-miri kważi kollha tal-Ewropa 2020, u billi l-progress fl-Istati Membri biex jissodisfaw l-oġġettivi ta' Ewropa 2020 kien diżappuntanti; billi l-impenji li saru fil-programmi nazzjonali ta' riforma ta' 2013 ma kinux biżżejjed biex jissodisfaw il-maġġoranza tal-miri fil-livell tal-UE;

Emenda 58
Inês Cristina Zuber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa Q

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Q. billi, minkejja l-urġenza tas-sitwazzjoni, l-UE qed tonqos milli tikseb il-miri kważi kollha tal-Ewropa 2020, u billi l-progress fl-Istati Membri biex jissodisfaw l-oġġettivi ta' Ewropa 2020 kien diżappuntanti; billi l-impenji li saru fil-programmi nazzjonali ta' riforma ta' 2013 **ma kinux biżżejjed biex jissodisfaw il-maġġoranza tal-miri fil-livell tal-UE;**

Emenda

Q. billi, minkejja l-urġenza tas-sitwazzjoni, l-UE qed tonqos milli tikseb il-miri kważi kollha tal-Ewropa 2020, u billi l-progress fl-Istati Membri biex jissodisfaw l-oġġettivi ta' Ewropa 2020 kien diżappuntanti; billi l-impenji li saru fil-programmi nazzjonali ta' riforma ta' 2013 **kienu fid-direzzjoni politika hażina sabiex jinkiseb il-progress soċjali u t-kabbir;**

Or. en

Emenda 59
Inês Cristina Zuber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa R

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

R. billi jeħtieġ li jkunu promossi r-responsabbiltà demokratika, is-sjeda u l-leġittimità tal-atturi kollha involuti fis-Semestru Ewropew; billi l-involvement adegwat tal-Parlament huwa parti kruċjali minn dan il-proċess; billi l-parlamenti nazzjonali huma **r-rappreżentati** u l-garanti tad-drittijiet miksuba u **delegati** miċ-ċittadini; billi **l-introduzzjoni tas-Semestru Ewropew għandha tirrispetta bis-shih il-prerogattivi tal-parlamenti nazzjonali;**

Emenda

R. billi jeħtieġ li jkunu promossi r-responsabbiltà demokratika, is-sjeda u l-leġittimità tal-atturi kollha involuti fis-Semestru Ewropew; billi l-involvement adegwat tal-Parlament huwa parti kruċjali minn dan il-proċess; billi l-parlamenti nazzjonali huma **r-rappreżentanti** u l-garanti tad-drittijiet miksuba u **ddelegati** miċ-ċittadini; billi **huma meħtieġa bidliet fil-politiki makroekonomiċi eżistenti, (jiġifieri, jitwaqqaf il-patt fiskali, is-Semestru Ewropew, il-governanza ekonomika, jitwaqqfu l-proċessi ta' privatizzazzjoni u liberalizzazzjoni, eċċ) sabiex tinghata prijorità lill-holqien tax-xogħol ta' kwalità bi drittijiet, flimkien ma' pagi aħjar, inqas faqar u aktar**

inklużjoni soċjali u progress;

Or. en

Emenda 60
Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Premessa Ra (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Ra. billi hemm nuqqas ta' arrangamenti li jiżguraw li l-Kunsill Ewropew jirrispetta l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew qabel ma jadotta kull sena l-prijoritajiet proposti mill-Kummissjoni fl-Istharrig Annwali dwar it-Tkabbir;

Or. en

Emenda 61
Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu -1a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

-1a. Jesprimi t-thassib profond tiegħu dwar ir-rwol limitat tal-Parlament Ewropew fil-formulazzjoni tal-prijoritajiet ekonomiċi fis-Semestru Ewropew; jiddeplora li ftit li xejn sar progress mill-Kummissjoni u l-Kunsill biex isahħu l-iskrutinju demokratiku tal-gwida politika ekonomika;

Or. en

Emenda 62
Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu -1b (ġdid)**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

-1b. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Kunsill jidhlu fi Ftehim Interistituzzjonali mal-Parlament sabiex jagħtu lill-Parlament rwol shih fl-abbozzar u l-approvazzjoni tal-Istharrig Annwali dwar it-Tkabbir u l-Linji Gwida għall-Politika Ekonomika u l-Impjiegi;

Or. en

**Emenda 63
Sari Essayah**

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

1. Jilqa' l-fatt li din is-sena, għall-ewwel darba, l-abbozz ta' Rapport ta' Impjieg Kongunt anness mal-Istharrig Annwali dwar it-Tkabbir (SAT) jinkludi tabella ta' valutazzjoni għal politiki ta' impjiegi u soċjali, li se jgħinu biex isaħħu l-monitoraġġ tal-iżviluppi tal-impjieg u soċjali bhala parti mill-monitoraġġ makroekonomiku fi ħdan is-Semestru Ewropew; ***iqis li dan jirrappreżenta rikonossiment tal-htieġa ta' infurzar tad-dimensjoni soċjali tal-Unjoni Ekonomika u Monetarja, li mhuwiex biss mixtieq, iżda wkoll meħtieġ sabiex jindirizza l-kriżi u jipprevjeni divergenzi soċjoekonomiċi serji fiż-żona tal-euro, filwaqt li b'hekk itejjeb is-sostenibbiltà tagħha;***

1. Jilqa' l-fatt li din is-sena, għall-ewwel darba, l-abbozz ta' Rapport ta' Impjieg Kongunt anness mal-Istharrig Annwali dwar it-Tkabbir (SAT) jinkludi tabella ta' valutazzjoni għal politiki ta' impjiegi u soċjali, li se jgħinu biex isaħħu l-monitoraġġ tal-iżviluppi tal-impjieg u soċjali bhala parti mill-monitoraġġ makroekonomiku fi ħdan is-Semestru Ewropew;

Or. en

**Emenda 64
Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE**

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

1. Jilqa' l-fatt li din is-sena, għall-ewwel darba, l-abbozz ta' Rapport ta' Impjieg Kongunt anness mal-Istharrig Annwali dwar it-Tkabbir (SAT) jinkludi tabella ta' valutazzjoni għal politiki ta' impjegi u soċjali, li se jgħinu biex isaħħu l-monitoraġġ tal-iżviluppi tal-impjieg u soċjali bhala parti mill-monitoraġġ makroekonomiku fi hdan is-Semestru Ewropew; iqis li dan ***jirrappreżenta rikonossiment tal-htieġa ta'*** infurzar tad-dimensjoni soċjali tal-Unjoni Ekonomika u Monetarja, li mhuwiex biss mixtieq, iżda wkoll meħtieġ sabiex jindirizza l-kriżi u jipprevjeni divergenzi soċjoekonomiċi serji fiż-żona tal-euro, filwaqt li b'hekk itejjeb is-sostenibbiltà tagħha;

Emenda

1. Jilqa' l-fatt li din is-sena, għall-ewwel darba, l-abbozz ta' Rapport ta' Impjieg Kongunt anness mal-Istharrig Annwali dwar it-Tkabbir (SAT) jinkludi tabella ta' valutazzjoni għal politiki ta' impjegi u soċjali, li se jgħinu biex isaħħu l-monitoraġġ tal-iżviluppi tal-impjieg u soċjali bhala parti mill-monitoraġġ makroekonomiku fi hdan is-Semestru Ewropew; iqis li dan ***għandu jhalli impatt fuq il-gwida politika fis-Semestru Ewropew bhala*** infurzar tad-dimensjoni soċjali tal-Unjoni Ekonomika u Monetarja, li mhuwiex biss mixtieq, iżda wkoll meħtieġ sabiex jindirizza l-kriżi u jipprevjeni divergenzi soċjoekonomiċi serji fiż-żona tal-euro, filwaqt li b'hekk itejjeb is-sostenibbiltà tagħha;

Or. en

**Emenda 65
Konstantinos Poupakis**

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1a (ġdid)**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

1a. Jenfasizza li l-prijoritajiet soċjali u ekonomiċi kif miftiehem fil-qafas tal-istrateġija UE2020 huma profondament interkonnessi. Is-sostenibbiltà ekonomika u l-bilanċ makroekonomiku ma jistgħux jintlahqu - fi żmien medju u fit-tul - mingħajr it-tishih u s-salvagwardja tad-dimensjoni soċjali tal-UEM. L-aspetti soċjali u ekonomiċi tal-Unjoni huma żewġ naħat tal-istess munita u t-tnejn

Emenda 66
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

2. Jiddispjaċih li, madankollu, dawn l-indikaturi ma ġewx magħmula vinkolanti, bħat-tabella ta' valutazzjoni tal-Proċedura dwar l-Iżbilanċ Makroekonomiku; jitlob lill-Kummissjoni tirrimedja din is-sitwazzjoni, li ma tirriflettix il-htieġa li l-aspetti makroekonomiċi u soċjali jitqieghdu fl-istess livell bħala parti mill-proċess tas-Semestru Ewropew; iqis din is-sitwazzjoni partikolarment inkwetanti fid-dawl tal-iżbilanċi soċjali u tal-impjieg li dejjem qed jikbru fl-UE;

imhassar

Emenda 67
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

2. Jiddispjaċih li, madankollu, dawn l-indikaturi ma ġewx magħmula vinkolanti, bħat-tabella ta' valutazzjoni tal-Proċedura dwar l-Iżbilanċ Makroekonomiku; jitlob lill-Kummissjoni tirrimedja din is-sitwazzjoni, li ma tirriflettix il-htieġa li l-aspetti makroekonomiċi u soċjali jitqieghdu fl-istess livell bħala parti mill-proċess tas-Semestru Ewropew; iqis din is-sitwazzjoni partikolarment inkwetanti

imhassar

fid-dawl tal-iżbilanċi soċjali u tal-impjieg li dejjem qed jikbru fl-UE;

Or. en

Emenda 68
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

2. Jiddispjaċih li, madankollu, dawn l-indikaturi ma ġewx magħmula vinkolanti, bħat-tabella ta' valutazzjoni tal-Proċedura dwar l-Iżbilanċ Makroekonomiku; **jitlob lill-Kummissjoni tirrimedja din is-sitwazzjoni, li ma tirriflettix il-htieġa li l-aspetti makroekonomiċi u soċjali jitqieghdu fl-istess livell bhala parti mill-proċess tas-Semestru Ewropew; iqis din is-sitwazzjoni partikolarment inkwetanti fid-dawl tal-iżbilanċi soċjali u tal-impjieg li dejjem qed jikbru fl-UE;**

Emenda

2. Jifhem li dawn l-indikaturi ma ġewx magħmula vinkolanti, bħat-tabella ta' valutazzjoni tal-Proċedura dwar l-Iżbilanċ Makroekonomiku;

Or. en

Emenda 69
Sergio Gutierrez Prieto, Alejandro Cercas

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

3. Jiddispjaċih li l-indikaturi tal-impjieg u soċjali proposti mill-Kummissjoni huma insuffiċjenti biex ikopru b'mod komprensiv is-sitwazzjonijiet ta' impjieg u soċjali tal-Istati Membri; jitlob li t-tabella ta' valutazzjoni tinkludi indikaturi supplementari, b'mod partikolari livelli ta' faqar fost it-tfal, indiċi ta' xogħol deċenti u indiċi Ewropew tal-paga li tiggarrantixxi l-

Emenda

3. Jiddispjaċih li l-indikaturi tal-impjieg u soċjali proposti mill-Kummissjoni huma insuffiċjenti biex ikopru b'mod komprensiv is-sitwazzjonijiet ta' impjieg u soċjali tal-Istati Membri; jitlob li t-tabella ta' valutazzjoni tinkludi indikaturi supplementari, b'mod partikolari livelli ta' faqar fost it-tfal, indiċi ta' xogħol deċenti, **aċċess għall-kura tas-saħha u indiċi**

għajxien, sabiex tkun tista' ssir valutazzjoni xierqa tas-sitwazzjoni soċjali fl-Ewropa;

Ewropew tal-paga li tiggarrantixxi l-għajxien, sabiex tkun tista' ssir valutazzjoni xierqa tas-sitwazzjoni soċjali fl-Ewropa;

Or. en

Emenda 70
Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

3. Jiddispjaċih li l-indikaturi tal-impjieg u soċjali proposti mill-Kummissjoni huma insuffiċjenti biex ikopru b'mod komprensiv is-sitwazzjonijiet ta' impjieg u soċjali tal-Istati Membri; jitlob li t-tabella ta' valutazzjoni tinkludi indikaturi supplementari, b'mod partikolari livelli ta' faqqar fost it-tfal, indiċi ta' xogħol deċenti u indiċi Ewropew tal-paga li tiggarrantixxi l-għajxien, sabiex tkun tista' ssir valutazzjoni xierqa tas-sitwazzjoni soċjali fl-Ewropa;

Emenda

3. Jiddispjaċih li l-indikaturi tal-impjieg u soċjali proposti mill-Kummissjoni huma insuffiċjenti biex ikopru b'mod komprensiv is-sitwazzjonijiet ta' impjieg u soċjali tal-Istati Membri; jitlob li t-tabella ta' valutazzjoni tinkludi indikaturi supplementari, b'mod partikolari livelli ta' faqqar fost it-tfal, **livelli ta' faqqar fost dawk li jahdmu**, indiċi ta' xogħol deċenti u indiċi Ewropew tal-paga li tiggarrantixxi l-għajxien, sabiex tkun tista' ssir valutazzjoni xierqa tas-sitwazzjoni soċjali fl-Ewropa; **Wara konsultazzjoni mal-Parlament, l-indikaturi għandhom jiġu riveduti fuq bażi regolari u fejn identifikati, estiżi ma' indikaturi soċjali rilevanti oħrajn;**

Or. en

Emenda 71
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

3. **Jiddispjaċih** li l-indikaturi tal-impjieg u soċjali proposti mill-Kummissjoni huma

Emenda

3. **Jikkunsidra** li l-indikaturi tal-impjieg u soċjali proposti mill-Kummissjoni huma

insuffiċjenti biex ikopru b'mod komprensiv is-sitwazzjonijiet ta' impjieg u soċjali tal-Istati Membri; ***jitlob li t-tabella ta' valutazzjoni tinkludi indikaturi supplementari, b'mod partikolari livelli ta' faqar fost it-tfal, indiċi ta' xogħol deċenti u indiċi Ewropew tal-paga li tiggarrantixxi l-għajxien***, sabiex tkun tista' ssir valutazzjoni xierqa tas-sitwazzjoni soċjali fl-Ewropa;

suffiċjenti biex ikopru b'mod komprensiv is-sitwazzjonijiet ta' impjieg u soċjali tal-Istati Membri ***u*** sabiex tkun tista' ssir valutazzjoni xierqa tas-sitwazzjoni soċjali fl-Ewropa;

Or. en

Emenda 72 **Sari Essayah**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Paragrafu 3**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

3. Jiddispjaċih li l-indikaturi tal-impjieg u soċjali proposti mill-Kummissjoni huma insuffiċjenti biex ikopru b'mod komprensiv is-sitwazzjonijiet ta' impjieg u soċjali tal-Istati Membri; ***jitlob li t-tabella ta' valutazzjoni tinkludi indikaturi supplementari, b'mod partikolari livelli ta' faqar fost it-tfal, indiċi ta' xogħol deċenti u indiċi Ewropew tal-paga li tiggarrantixxi l-għajxien***, sabiex tkun tista' ssir valutazzjoni xierqa tas-sitwazzjoni soċjali ***fl-Ewropa***;

Emenda

3. Jiddispjaċih li l-indikaturi tal-impjieg u soċjali proposti mill-Kummissjoni huma insuffiċjenti biex ikopru b'mod komprensiv is-sitwazzjonijiet ta' impjieg u soċjali tal-Istati Membri; ***jitlob li t-tabella ta' valutazzjoni tinkludi indikaturi supplementari, b'mod partikolari livelli ta' faqar fost it-tfal, indiċi ta' xogħol deċenti u indiċi Ewropew tal-paga li tiggarrantixxi l-għajxien***, sabiex tkun tista' ssir valutazzjoni xierqa tas-sitwazzjoni soċjali ***fl-Istati Membri***;

Or. en

Emenda 73 **Verónica Lope Fontagné**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Paragrafu 3**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

3. ***Jiddispjaċih*** li l-indikaturi tal-impjieg u

Emenda

3. ***Jikkunsidra*** li l-indikaturi tal-impjieg u

soċjali proposti mill-Kummissjoni huma insuffiċjenti biex ikopru b'mod komprensiv is-sitwazzjonijiet ta' impjieg u soċjali tal-Istati Membri; jitlob li t-tabella ta' valutazzjoni tinkludi indikaturi supplementari, b'mod partikolari livelli ta' faqar fost it-tfal, indiċi ta' xogħol deċenti u indiċi Ewropew tal-paga li tiggarantixxi l-għajxien, sabiex tkun tista' ssir valutazzjoni xierqa tas-sitwazzjoni soċjali fl-Ewropa;

soċjali proposti mill-Kummissjoni huma insuffiċjenti biex ikopru b'mod komprensiv is-sitwazzjonijiet ta' impjieg u soċjali tal-Istati Membri; jitlob li t-tabella ta' valutazzjoni tinkludi indikaturi supplementari, b'mod partikolari livelli ta' faqar fost it-tfal, indiċi ta' xogħol deċenti u indiċi Ewropew tal-paga li tiggarantixxi l-għajxien, sabiex tkun tista' ssir valutazzjoni xierqa tas-sitwazzjoni soċjali fl-Ewropa;

Or. en

Emenda 74
Evelyn Regner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

3. Jiddispjaċih li l-indikaturi tal-impjieg u soċjali proposti mill-Kummissjoni huma insuffiċjenti biex ikopru b'mod komprensiv is-sitwazzjonijiet ta' impjieg u soċjali tal-Istati Membri; jitlob li t-tabella ta' valutazzjoni tinkludi indikaturi supplementari, b'mod partikolari livelli ta' faqar fost it-tfal, indiċi ta' xogħol deċenti u indiċi Ewropew tal-paga li tiggarantixxi l-għajxien, sabiex tkun tista' ssir valutazzjoni xierqa tas-sitwazzjoni soċjali fl-Ewropa;

Emenda

3. Jiddispjaċih li l-indikaturi tal-impjieg u soċjali proposti mill-Kummissjoni huma insuffiċjenti biex ikopru b'mod komprensiv is-sitwazzjonijiet ta' impjieg u soċjali tal-Istati Membri; jitlob li t-tabella ta' valutazzjoni tinkludi indikaturi supplementari, b'mod partikolari livelli ta' faqar fost it-tfal, **rata ta' impjieg minghajr xoghlijiet żgħar (mini-jobs)**, indiċi ta' xogħol deċenti u indiċi Ewropew tal-paga li tiggarantixxi l-għajxien, sabiex tkun tista' ssir valutazzjoni xierqa tas-sitwazzjoni soċjali fl-Ewropa;

Or. en

Emenda 75
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

4. Jistieden lill-Kummissjoni tuża t-tabella ta' valutazzjoni soċjali mhux biss bħala għodda analitika, iżda wkoll bħala bażi għall-iżvilupp ta' indikazzjonijiet konkreti għall-Istati Membri rigward kif jiġġieldu kontra l-qgħad jew jipprevenuh, inaqqsu l-inugwaljanza soċjali, jippromwovu l-inklużjoni attiva u jipprevjenu d-dumping soċjali, li mbagħad jiġu inklużi fid-disinn u l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż (CSRs) tal-2014 fl-ambitu tal-proċess tas-Semestru Ewropew;

imhassar

Or. en

Emenda 76

Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Paragrafu 4

4. Jistieden lill-Kummissjoni tuża t-tabella ta' valutazzjoni soċjali mhux biss bħala għodda analitika, iżda wkoll bħala bażi għall-iżvilupp ta' indikazzjonijiet konkreti għall-Istati Membri rigward kif jiġġieldu kontra l-qgħad jew jipprevenuh, inaqqsu l-inugwaljanza soċjali, jippromwovu l-inklużjoni attiva u jipprevjenu d-dumping soċjali, li mbagħad jiġu inklużi fid-disinn u l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż (CSRs) tal-2014 fl-ambitu tal-proċess tas-Semestru Ewropew;

4. Jistieden lill-Kummissjoni tuża t-tabella ta' valutazzjoni soċjali mhux biss bħala għodda analitika, iżda wkoll bħala bażi għall-iżvilupp ta' indikazzjonijiet konkreti għall-Istati Membri rigward kif jiġġieldu kontra l-qgħad jew jipprevenuh, inaqqsu l-inugwaljanza soċjali, ***il-faqar u l-esklużjoni soċjali***, jippromwovu l-inklużjoni attiva u jipprevjenu d-dumping soċjali, li mbagħad jiġu inklużi fid-disinn u l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż (CSRs) tal-2014 fl-ambitu tal-proċess tas-Semestru Ewropew; ***Jistieden lill-Kummissjoni sabiex tiżviluppa sistema li tiskatta azzjonijiet preventivi u korrettivi ladarba l-indikaturi fit-tabella ta' valutazzjoni soċjali jilhqu l-limiti li għandhom jiġu definiti bi qbil mal-Parlament Ewropew;***

Emenda 77
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

4. Jistieden lill-Kummissjoni tuża t-tabella ta' valutazzjoni soċjali mhux biss bħala għodda analitika, iżda wkoll bħala bażi għall-iżvilupp ta' indikazzjonijiet konkreti għall-Istati Membri rigward kif jiġġieldu kontra l-qgħad jew jipprevenuh, inaqqsu l-inugwaljanza soċjali, jipromwovu l-inkluzjoni attiva u jipprevjenu d-dumping soċjali, li mbagħad jiġu inkluzi fid-disinn u l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż (CSRs) tal-2014 fl-ambitu tal-proċess tas-Semestru Ewropew;

Emenda

4. Jistieden lill-Kummissjoni tuża t-tabella ta' valutazzjoni soċjali mhux biss bħala għodda analitika, iżda wkoll bħala bażi għall-iżvilupp ta' indikazzjonijiet konkreti għall-Istati Membri rigward kif jiġġieldu kontra l-qgħad jew jipprevenuh, inaqqsu l-inugwaljanza soċjali, jipromwovu l-inkluzjoni attiva u jipprevjenu d-dumping soċjali, li mbagħad jiġu inkluzi fid-disinn u l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż (CSRs) tal-2014 fl-ambitu tal-proċess tas-Semestru Ewropew, ***jenfasizza li dawn il-politiki jibqgħu kompletament fil-kompetenza tal-Istati Membri;***

Or. en

Emenda 78
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

5. Jistieden lill-Kunsill jiddefinixxi punti ta' riferiment speċifiċi għall-indikaturi soċjali u tal-impjeg, fil-forma ta' bażi ta' protezzjoni soċjali tal-UE, sabiex jiskattaw miżuri ta' attivazzjoni fil-waqt fil-livell tal-UE;

Emenda

imhassar

Or. en

Emenda 79
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

5. Jistieden lill-Kunsill jiddefinixxi punti ta' riferiment speċifiċi għall-indikaturi soċjali u tal-impjieg, fil-forma ta' bażi ta' protezzjoni soċjali tal-UE, sabiex jiskattaw miżuri ta' attivazzjoni fil-waqt fil-livell tal-UE;

imhassar

Or. en

Emenda 80
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 5

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

5. Jistieden lill-Kunsill jiddefinixxi punti ta' riferiment speċifiċi għall-indikaturi soċjali u tal-impjieg, **fil-forma ta' bażi ta' protezzjoni soċjali tal-UE**, sabiex jiskattaw miżuri ta' **attivazzjoni** fil-waqt fil-livell tal-UE;

5. Jistieden lill-Kunsill jiddefinixxi punti ta' riferiment speċifiċi għall-indikaturi soċjali u tal-impjieg, sabiex jiskattaw miżuri ta' **appoġġ** fil-waqt fil-livell tal-UE;

Or. en

Emenda 81
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Il-laqgħat tal-Ministri ghax-xogħol u l-

imhassar

affarijiet soċjali tal-Grupp tal-euro

6. Jenfasizza l-importanza tal-Ministri ghax-xoghol u l-affarijiet soċjali tal-Grupp tal-euro qabel is-Samits tal-Euro, sabiex jiżguraw li l-kwistjonijiet soċjali u tal-impjieg jiġu indirizzati b'mod aktar shih fid-diskussjonijiet u d-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet taż-żona tal-euro u bil-għan li jikkontribwixxu għal-laqgħat tal-kapijiet tal-istat u tal-gvern taż-żona tal-euro;

Or. en

Emenda 82

Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

6. Jenfasizza l-importanza **tal-Ministri ghax-xoghol u l-affarijiet soċjali tal-Grupp tal-euro qabel is-Samits tal-Euro**, sabiex jiżguraw li l-kwistjonijiet soċjali u tal-impjieg jiġu indirizzati b'mod aktar shih fid-diskussjonijiet u d-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet taż-żona tal-euro u bil-għan li jikkontribwixxu għal-laqgħat tal-kapijiet tal-istat u tal-gvern taż-żona tal-euro;

Emenda

6. Jenfasizza l-importanza **ta' pożizzjoni koerenti bejn il-Kunsilli EPSCO (Kunsill Impjieg, Politika Soċjali, Sahha u Affarijiet tal-Konsumatur) u ECOFIN (Kunsill Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji); jistieden lill-Kunsill jikkunsidra laqgħat kongunti** sabiex jiżguraw li l-kwistjonijiet soċjali u tal-impjieg jiġu indirizzati b'mod aktar shih fid-diskussjonijiet u d-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet taż-żona tal-euro u bil-għan li jikkontribwixxu għal-laqgħat tal-kapijiet tal-istat u tal-gvern taż-żona tal-euro;

Or. en

Emenda 83

Philippe De Backer

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

7. Javża li s'issa l-Proċedura tal-Iżbilanċ Makroekonomiku l-ġdida giet invokata prinċipalment biex thegġegħ lill-pajjiżi jtejbu l-kompetittività tagħhom, ***filwaqt li b'hekk jikkontribwixxu għall-pressjonijiet deflazzjonarji fin-Nofsinhar tal-Ewropea mingħajr ma jirrikjedu l-istess enfasi fuq il-holqien ta' pressjonijiet inflazzjonarji, permezz ta' żidiet fil-pagi, f'dawk il-pajjiżi bl-ispazju ta' manuvrar mehtieġ biex jagħmlu dan; javża li l-użu tal-istess għodod bil-ghan tat-tkabbir permezz tas-settur estern għall-pajjiżi kollha taż-żona tal-euro inaqas ir-riżultati netti mistennija billi jkabbar id-domanda esterna askapitu tad-domanda interna;***

Emenda

7. Javża li s'issa l-Proċedura tal-Iżbilanċ Makroekonomiku l-ġdida giet invokata prinċipalment biex thegġegħ lill-pajjiżi jtejbu l-kompetittività tagħhom;

Or. en

Emenda 84
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

7. ***Javża*** li s'issa l-Proċedura tal-Iżbilanċ Makroekonomiku l-ġdida giet invokata prinċipalment biex thegġegħ lill-pajjiżi jtejbu l-kompetittività tagħhom, ***filwaqt li b'hekk jikkontribwixxu għall-pressjonijiet deflazzjonarji fin-Nofsinhar tal-Ewropea mingħajr ma jirrikjedu l-istess enfasi fuq il-holqien ta' pressjonijiet inflazzjonarji, permezz ta' żidiet fil-pagi, f'dawk il-pajjiżi bl-ispazju ta' manuvrar mehtieġ biex jagħmlu dan; javża li l-użu tal-istess għodod bil-ghan tat-tkabbir permezz tas-settur estern għall-pajjiżi kollha taż-żona tal-euro inaqas ir-riżultati netti mistennija billi jkabbar id-domanda esterna askapitu tad-domanda interna;***

Emenda

7. ***Jinnota*** li s'issa l-Proċedura tal-Iżbilanċ Makroekonomiku l-ġdida giet invokata prinċipalment biex thegġegħ lill-pajjiżi jtejbu l-kompetittività tagħhom, ***jinnota wkoll iż-żidiet*** fil-pagi f'dawk il-pajjiżi bl-ispazju ta' manuvrar biex jagħmlu dan;

Emenda 85

Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni**Paragrafu 7***Mozzjoni għal riżoluzzjoni*

7. Javża li s'issa l-Proċedura tal-Iżbilanċ Makroekonomiku l-ġdida giet invokata prinċipalment biex thegġegħ lill-pajjiżi jtejbu l-kompetittività tagħhom, **filwaqt li b'hekk jikkontribwixxu għall-pressjonijiet deflazżjonarji fin-Nofsinhar tal-Ewropea** mingħajr ma jirrikjedu l-istess enfasi fuq **il-holqien ta' pressjonijiet inflazzjonarji, permezz ta' żidiet fil-pagi, f'dawk il-pajjiżi bl-ispazju ta' manuvrar mehtieġ biex jagħmlu dan; javża li l-użu tal-istess għodod bil-għan tat-tkabbir permezz tas-settur estern għall-pajjiżi kollha taż-żona tal-euro inaqqs ir-riżultati netti mistennija billi jkabbar id-domanda esterna askapitu tad-domanda interna;**

Emenda

7. Javża li s'issa l-Proċedura tal-Iżbilanċ Makroekonomiku l-ġdida giet invokata prinċipalment biex thegġegħ lill-pajjiżi **bi żbilanċi negattivi biex jindirizzawhom, l-aktar billi** jtejbu l-kompetittività tagħhom, mingħajr ma jirrikjedu l-istess enfasi fuq **l-Istati Membri bi żbilanċi pożittivi;**

Emenda 86

Inês Cristina Zuber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni**Paragrafu 7***Mozzjoni għal riżoluzzjoni*

7. Javża li s'issa l-Proċedura tal-Iżbilanċ Makroekonomiku l-ġdida giet invokata **prinċipalment** biex thegġegħ lill-pajjiżi jtejbu l-kompetittività tagħhom, filwaqt li b'hekk jikkontribwixxu għall-pressjonijiet deflazżjonarji fin-Nofsinhar **tal-Ewropea mingħajr ma jirrikjedu l-istess enfasi fuq il-holqien ta' pressjonijiet inflazzjonarji,**

Emenda

7. Javża li s'issa l-Proċedura tal-Iżbilanċ Makroekonomiku l-ġdida giet invokata biex thegġegħ lill-pajjiżi jtejbu l-kompetittività tagħhom **(billi jnaqqsu l-pagi u l-introjti),** filwaqt li b'hekk jikkontribwixxu għall-pressjonijiet deflazżjonarji fin-Nofsinhar **tal-Ewropa; jenfasisza li politika ta' tkabbir**

permezz ta' židiet fil-pagi, f'dawk il-pajjiži bl-ispazju ta' manuvrar mehtieġ biex jagħmlu dan; javża li l-użu tal-istess għodod bil-għan tat-tkabbir permezz tas-settur estern għall-pajjiži kollha taż-żona tal-euro inaqas ir-riżultati netti mistennija billi jkabbar id-domanda esterna askapitu tad-domanda interna;

ekonomiku hija dejjem marbuta maż-żieda fis-salarji u l-pensjonijiet u l-holqien ta' impjiegi;

Or. en

Emenda 87
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

7a. Jistieden lill-Kummissjoni żżid l-infurzar tal-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni dwar is-suq intern; ihegġeġ lill-Istati Membri jimplimentaw bis-shih il-leġiżlazzjoni dwar is-suq intern, partikolarment id-Direttiva dwar is-Servizzi;

Or. en

Emenda 88
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

8. Jistieden lill-Kummissjoni jkollha fokus aktar ambizzjuż biex tistimola mill-ġdid id-domanda interna, li **għadha wieqfa u** se tkun importanti ħafna biex toħloq impjiegi sostenibbli u produttività u tevita r-riskji deflazjonarji;

8. Jistieden lill-Kummissjoni jkollha fokus aktar ambizzjuż biex tistimola mill-ġdid id-domanda interna **permezz ta' żieda fil-kompetittività, it-tkabbir ekonomiku sostenibbli u l-investment privat**, li se tkun importanti ħafna biex toħloq impjiegi sostenibbli u produttività u tevita r-riskji deflazjonarji;

Emenda 89
Evelyn Regner

Mozzjoni għal rizzoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal rizzoluzzjoni

9. Jinnota li filwaqt li riformi strutturali jistgħu jagħtu l-frott fi żmien medju jew fit-tul, il-ħtieġa li tkun stimolata d-domanda interna tal-UE tirrikjedi li l-Kummissjoni u l-Kunsill idahhlu fis-seħh, bhala kwistjoni ta' urġenza, pjan ta' investment koordinat ambizzjuż sabiex isostni t-tkabbir u impjiegi ta' kwalità fi żmien qasir u jtejjeb il-potenzjal fi żmien medju; jinnota li l-oġettivi ewlenin diġà ġew definiti fl-istrategija Ewropa 2020 u fil-Patt għal Tkabbir u Impjiegi miftiehem f'Ġunju 2012, izda li l-finanzjament irid jizdied;

Emenda

9. Jinnota li filwaqt li riformi strutturali jistgħu jagħtu l-frott fi żmien medju jew fit-tul, il-ħtieġa li tkun stimolata d-domanda interna tal-UE tirrikjedi li l-Kummissjoni u l-Kunsill idahhlu fis-seħh, bhala kwistjoni ta' urġenza, pjan ta' investment koordinat ambizzjuż sabiex isostni t-tkabbir u impjiegi ta' kwalità fi żmien qasir u jtejjeb il-potenzjal fi żmien medju; jinnota li l-oġettivi ewlenin diġà ġew definiti fl-istrategija Ewropa 2020 u fil-Patt għal Tkabbir u Impjiegi miftiehem f'Ġunju 2012, izda li l-finanzjament irid jizdied; ***ghaldaqstant, ihegġeg lill-Istati Membri biex jistabilixxu pakkett ta' investment li jammonta għal 2 % tal-PDG tal-UE sabiex ikun hemm titjib sinifikanti fis-sitwazzjoni ekonomika fuq perjodu qasir ta' żmien u fl-istat attwali tas-swieq tax-xogħol tal-Istati Membri kif kien iddikjarat fir-rizzoluzzjoni tal-Parlament tal-11 ta' Settembru 2013 dwar l-indirizzar tal-qgħad fost iż-żgħażaġh: soluzzjonijiet possibbli (2013/2045(INI));***

Emenda 90
Philippe De Backer

Mozzjoni għal rizzoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

9. Jinnota li **filwaqt li** riformi strutturali **jistgħu jagħtu l-frott fi żmien medju jew fit-tul, il-htieġa li** tkun stimolata d-domanda interna tal-UE **tirrikjedi li l-Kummissjoni u l-Kunsill idahhlu fis-seħh, bhala kwistjoni ta' urġenza, pjan ta' investment koordinat ambizzjuż sabiex isostni t-tkabbir u impjiegi ta' kwalità fi żmien qasir u jtejjeb il-potenzjal fi żmien medju**; jinnota li l-oġettivi ewlenin diġà ġew definiti fl-istrategija Ewropa 2020 u fil-Patt għal Tkabbir u Impjiegi miftiehem f'Ġunju 2012, iżda li l-finanzjament irid jiżdied;

Emenda

9. Jinnota li riformi strutturali **huma mehtieġa biex** tkun stimolata d-domanda interna tal-UE; jinnota li l-oġettivi ewlenin diġà ġew definiti fl-istrategija Ewropa 2020 u fil-Patt għal Tkabbir u Impjiegi miftiehem f'Ġunju 2012, iżda li l-finanzjament irid jiżdied;

Or. en

Emenda 91
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

9. Jinnota li filwaqt li riformi strutturali jistgħu jagħtu l-frott fi żmien medju jew fit-tul, il-htieġa li tkun stimolata d-domanda interna tal-UE tirrikjedi li l-Kummissjoni u l-Kunsill **idahhlu fis-seħh, bhala kwistjoni ta' urġenza, pjan ta' investment koordinat ambizzjuż** sabiex isostni t-tkabbir u impjiegi ta' kwalità fi żmien qasir u jtejjeb il-potenzjal fi żmien medju; jinnota li l-oġettivi ewlenin diġà ġew definiti fl-istrategija Ewropa 2020 u fil-Patt għal Tkabbir u Impjiegi miftiehem f'Ġunju 2012, iżda li l-finanzjament irid jiżdied;

Emenda

9. Jinnota li filwaqt li riformi strutturali jistgħu jagħtu l-frott fi żmien medju jew fit-tul, il-htieġa li tkun stimolata d-domanda interna tal-UE tirrikjedi li l-Kummissjoni u l-Kunsill **itejbu l-investment** sabiex isostni t-tkabbir u impjiegi ta' kwalità fi żmien qasir u jtejjeb il-potenzjal fi żmien medju; jinnota li l-oġettivi ewlenin diġà ġew definiti fl-istrategija Ewropa 2020 u fil-Patt għal Tkabbir u Impjiegi miftiehem f'Ġunju 2012, iżda li l-finanzjament irid jiżdied;

Or. en

Emenda 92
Joanna Skrzydlewska

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

10. Jenfasizza li fuq perjodu ta' żmien **qasir** u twil il-kompetittività tal-UE tista' tiġi miżjuda primarjament permezz ta' investimenti li jżidu l-produttività fl-**edukazzjoni, ir-R&D u l-innovazzjoni** kontinwa; jikkunsidra li dawn jagħtu spinta u jistgħu jagħmlu l-UE destinazzjoni preferuta għall-imprizi globali, esportatur ta' prodotti u servizzi b'valur miżjud kbir u fornitur ta' impjiegi ta' kwalità għolja;

Emenda

10. Jenfasizza li fuq perjodu ta' żmien **medju** u twil il-kompetittività tal-UE tista' tiġi miżjuda primarjament permezz ta' investimenti li jżidu l-produttività fl-**edukazzjoni, ir-R&D, l-innovazzjoni** kontinwa, **aktar diġitalizzazzjoni u s-servizzi cloud**; jikkunsidra li dawn jagħtu spinta u jistgħu jagħmlu l-UE destinazzjoni preferuta għall-imprizi globali, esportatur ta' prodotti u servizzi b'valur miżjud kbir u fornitur ta' impjiegi ta' kwalità għolja;

Or. en

Emenda 93
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

10. Jenfasizza li **fuq perjodu ta' żmien qasir u twil il-kompetittività** tal-UE tista' tiġi miżjuda primarjament permezz ta' investimenti li jżidu l-produttività fl-**edukazzjoni, ir-R&D u l-innovazzjoni** kontinwa; jikkunsidra li dawn jagħtu spinta u jistgħu jagħmlu l-UE destinazzjoni preferuta għall-imprizi globali, esportatur ta' prodotti u servizzi b'valur miżjud kbir u fornitur ta' impjiegi ta' kwalità għolja;

Emenda

10. Jenfasizza li **l-kompetittività** tal-UE **għandha** tiġi miżjuda primarjament permezz ta' investimenti li jżidu l-produttività fl-**edukazzjoni, ir-R&D u l-innovazzjoni** kontinwa; jikkunsidra li dawn jagħtu spinta u jistgħu jagħmlu l-UE destinazzjoni preferuta għall-imprizi globali, esportatur ta' prodotti u servizzi b'valur miżjud kbir u fornitur ta' impjiegi ta' kwalità għolja;

Or. en

Emenda 94
Joanna Skrzydlewska

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

11. Jinsab imħasseb li aktar minn 20 Stat Membru naqqsu l-infiq fl-edukazzjoni f'termini relattivi (bħala persentaġġ tal-PDG), filwaqt li b'hekk qegħdin idgħajfu ***l-potenzjal ta' tkabbir u impjiegi u l-kompetittività tagħhom***; jinnota li t-tnaqqis ta' tali investment se jżid id-dgħufija strutturali tal-UE, minhabba ***n-nuqqas ta' bilanċ bejn il-htieġa*** dejjem tikber għal haddiema kwalifikati ħafna u l-fatt li f'bosta Stati Membri proporzjon kbir tal-forza tax-xogħol attwalment huma haddiema bi ffit kwalifiki;

Emenda

11. Jinsab imħasseb li aktar minn 20 Stat Membru naqqsu l-infiq fl-edukazzjoni f'termini relattivi (bħala persentaġġ tal-PDG), filwaqt li b'hekk qegħdin idgħajfu ***t-tkabbir*** u l-kompetittività tagħhom ***anke minhabba n-nuqqas ta' bilanċ bejn il-htieġiet tax-xogħol u l-kwalifiki attwali tal-forza tax-xogħol***; jinnota li t-tnaqqis ta' tali investment se jżid id-dgħufija strutturali tal-UE, minhabba ***l-htieġa*** dejjem tikber għal haddiema kwalifikati ħafna u l-fatt li f'bosta Stati Membri proporzjon kbir tal-forza tax-xogħol attwalment huma haddiema bi ffit kwalifiki;

Or. en

Emenda 95
Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

11. Jinsab imħasseb li aktar minn 20 Stat Membru naqqsu l-infiq fl-edukazzjoni f'termini relattivi (bħala persentaġġ tal-PDG), filwaqt li b'hekk qegħdin idgħajfu ***l-potenzjal ta' tkabbir u impjiegi u l-kompetittività tagħhom***; jinnota li t-tnaqqis ta' tali investment se jżid id-dgħufija strutturali tal-UE, minhabba ***n-nuqqas ta' bilanċ bejn il-htieġa*** dejjem tikber għal haddiema kwalifikati ħafna u l-fatt li f'bosta Stati Membri proporzjon kbir tal-forza tax-xogħol attwalment huma haddiema bi ffit kwalifiki;

Emenda

11. Jinsab imħasseb li aktar minn 20 Stat Membru naqqsu l-infiq fl-edukazzjoni f'termini relattivi (bħala persentaġġ tal-PDG), filwaqt li b'hekk qegħdin idgħajfu ***l-potenzjal ta' tkabbir u impjiegi u l-kompetittività tagħhom***; jinnota li t-tnaqqis ta' tali investment se jżid id-dgħufija strutturali tal-UE, minhabba ***n-nuqqas ta' bilanċ bejn il-htieġa*** dejjem tikber għal haddiema kwalifikati ħafna u l-fatt li f'bosta Stati Membri proporzjon kbir tal-forza tax-xogħol attwalment huma haddiema bi ffit kwalifiki; ***Iwissi li skont il-Eurostat, kważi nofs it-tfal kollha li l-ġenituri tagħhom kellhom livell baxx ta'***

edukazzjoni kienu f'riskju ta' faqar fl-UE27 fl-2011, meta mqabbla ma' 22 % tat-tfal li jghixu mal-ġenituri b'livell ta' edukazzjoni medju u 7 % ta' tfal li l-ġenituri tagħhom għandhom livell ta' edukazzjoni għolja. bl-akbar differenzi li nstabu mill-Eurostat fir-Rumanija (78 % tat-tfal ġejjin minn familja fejn hemm livell baxx ta' edukazzjoni meta mqabbla ma' 2 % li ġejjin minn familja fejn hemm livell ta' edukazzjoni għolja), ir-Repubblika Ċeka (76 % u 5 %), is-Slovakkja (77 % u 7 %), il-Bulgarija (71 % u 2 %) u l-Ungerija (68 % u 3 %).

Or. en

Emenda 96
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

12. Jilqa' l-fatt li fis-SAT 2014, il-Kummissjoni tistieden lill-Istati Membri biex jipproteġu jew jippromwovu l-investment fit-tul fl-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni, l-azzjoni dwar l-enerġija u l-klima; *iqis dan bhala insuffiċjenti, madankollu, biex jippermetti lill-Istati Membri b'baġits diġà limitati biex jilhqu dan il-għan; jistieden lill-Kummissjoni tesplora u tippromwovi r-riformi meħtieġa biex teskludi l-investimenti produttivi, pereżempju fl-edukazzjoni, ir-riċerka u l-iżvilupp, mill-miri tad-defiċit stabbiliti skont ir-regoli tal-UE sabiex tagħmel delimitazzjoni tagħhom, minhabba l-potenzjal tagħhom li jiġġeneraw it-tkabbir u l-impjiegi;*

Emenda

12. Jilqa' l-fatt li fis-SAT 2014, il-Kummissjoni tistieden lill-Istati Membri biex jipproteġu jew jippromwovu l-investment fit-tul fl-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni, l-azzjoni dwar l-enerġija u l-klima;

Or. en

Emenda 97
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

12. Jilqa' l-fatt li fis-SAT 2014, il-Kummissjoni tistieden lill-Istati Membri biex jipproteġu jew jippromwovu l-investment fit-tul fl-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni, l-azzjoni dwar l-enerġija u l-klima; ***iqis dan bħala insuffiċjenti, madankollu, biex jippermetti lill-Istati Membri b'baġits diġà limitati biex jilhqu dan il-għan; jistieden lill-Kummissjoni tesplora u tippromwovi r-riformi meħtieġa biex teskludi l-investimenti produttivi, pereżempju fl-edukazzjoni, ir-riċerka u l-iżvilupp, mill-miri tad-defiċit stabbiliti skont ir-regoli tal-UE sabiex tagħmel delimitazzjoni tagħhom, minhabba l-potenzjal tagħhom li jiġġeneraw it-tkabbir u l-impjiegi;***

Emenda

12. Jilqa' l-fatt li fis-SAT 2014, il-Kummissjoni tistieden lill-Istati Membri biex jipproteġu jew jippromwovu l-investment fit-tul fl-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni, l-azzjoni dwar l-enerġija u l-klima;

Or. en

Emenda 98
Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

12. Jilqa' l-fatt li fis-SAT 2014, il-Kummissjoni tistieden lill-Istati Membri biex jipproteġu jew jippromwovu l-investment fit-tul fl-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni, l-azzjoni dwar l-enerġija u l-klima; iqis dan bħala insuffiċjenti, madankollu, biex jippermetti lill-Istati Membri b'baġits diġà limitati biex jilhqu dan il-għan; ***jistieden lill-Kummissjoni tesplora u tippromwovi r-riformi meħtieġa biex teskludi l-investimenti produttivi,***

Emenda

12. Jilqa' l-fatt li fis-SAT 2014, il-Kummissjoni tistieden lill-Istati Membri biex jipproteġu jew jippromwovu l-investment fit-tul fl-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni, l-azzjoni dwar l-enerġija u l-klima; iqis dan bħala insuffiċjenti, madankollu, biex jippermetti lill-Istati Membri b'baġits diġà limitati biex jilhqu dan il-għan;

pereżempju fl-edukazzjoni, ir-riċerka u l-iżvilupp, mill-miri tad-defiċit stabbiliti skont ir-regoli tal-UE sabiex tagħmel delimitazzjoni taġġhom, minhabba l-potenzjal taġġhom li jiġġeneraw it-tkabbir u l-impjiegi;

Or. en

Emenda 99

Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

12. Jilqa' l-fatt li fis-SAT 2014, il-Kummissjoni tistieden lill-Istati Membri biex jipproteġu jew jippromwovu l-investment fit-tul fl-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni, l-azzjoni dwar l-enerġija u l-klima; iqis dan bħala insuffiċjenti, madankollu, biex jippermetti lill-Istati Membri b'baġits diġà limitati biex jilhqqu dan il-ghan; ***jistieden lill-Kummissjoni tesplora u tippromwovi r-riformi meħtieġa biex teskludi l-investimenti produttivi, pereżempju fl-edukazzjoni, ir-riċerka u l-iżvilupp, mill-miri tad-defiċit stabbiliti skont ir-regoli tal-UE sabiex tagħmel delimitazzjoni taġġhom, minhabba l-potenzjal taġġhom li jiġġeneraw it-tkabbir u l-impjiegi;***

Emenda

12. Jilqa' l-fatt li fis-SAT 2014, il-Kummissjoni tistieden lill-Istati Membri biex jipproteġu jew jippromwovu l-investment fit-tul fl-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni, l-azzjoni dwar l-enerġija u l-klima; iqis dan bħala insuffiċjenti, madankollu, biex jippermetti lill-Istati Membri b'baġits diġà limitati biex jilhqqu dan il-ghan;

Or. en

Emenda 100

Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

13. Jitlob appoġġ aktar b'saħħtu mill-Bank Ewropew tal-Investment ***u għar-rilaxx tal-fondi tal-UE biex jappoġġaw il-pjanijiet ta' investment urġenti***; jinnota li l-bonds tal-proġetti diġà jipprovdu mekkaniżmu li jappoġġa l-investment, ***izda jqis it-tkabbir dgħajjef u r-rata ta' holqien tal-impjiegi taż-żona tal-euro bhala prova li għandu jkun aktar ambizzjuż bil-għan li jiġu żviluppati l-investimenti pubbliċi u koordinati meħtieġa***;

Emenda

13. Jitlob appoġġ aktar b'saħħtu mill-Bank Ewropew tal-Investment; jinnota li l-bonds tal-proġetti diġà jipprovdu mekkaniżmu li jappoġġa l-investment;

Or. en

Emenda 101
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

13. Jitlob appoġġ aktar b'saħħtu mill-Bank Ewropew tal-Investment u għar-rilaxx tal-fondi tal-UE biex jappoġġaw il-pjanijiet ta' investment urġenti; jinnota li l-bonds tal-proġetti diġà jipprovdu mekkaniżmu li jappoġġa l-investment, izda jqis it-tkabbir dgħajjef u r-rata ta' holqien tal-impjiegi taż-żona tal-euro bhala prova li għandu ***jkunu*** aktar ambizzjuż bil-għan li jiġu żviluppati l-investimenti pubbliċi u ***koordinati*** meħtieġa;

Emenda

13. Jitlob appoġġ aktar b'saħħtu mill-Bank Ewropew tal-Investment u għar-rilaxx tal-fondi tal-UE biex jappoġġaw il-pjanijiet ta' investment urġenti; jinnota li l-bonds tal-proġetti diġà jipprovdu mekkaniżmu li jappoġġa l-investment, izda jqis it-tkabbir dgħajjef u r-rata ta' holqien tal-impjiegi taż-żona tal-euro bhala prova li għandu ***jkun*** aktar ambizzjuż bil-għan li jiġu żviluppati l-investimenti pubbliċi u ***privati*** meħtieġa;

Or. en

Emenda 102
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

13a. Jistieden lill-Istati Membri jagħmlu użu shih mill-COSME u l-Orizzont 2020 sabiex jgħinu fil-finanzjament ta' SMEs u jrawmu l-kompetittività tagħhom u jgħinu s-sostenibbiltà tagħhom mhux biss fuq perjodu ta' żmien qasir, iżda wkoll fit-tul;

Or. en

Emenda 103
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

14. Jindika li, fi żmien ta' restrizzjonijiet fiskali severi u ta' tnaqqis fil-kapaċità tas-self fis-settur privat, il-Fondi **Strutturali u l-Fond ta' Koeżjoni, grazzi għall-iskala finanzjarja tagħhom u l-objettivi segwiti**, jirrappreżentaw **xprun** essenzjali, għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri, biex tiġi stimolata l-ekonomija u biex jgħinu sabiex jinkisbu l-objettivi tat-tkabbir u tal-impjiegi tal-Istrateġija Ewropa 2020; **jenfasizza, f'dan ir-rigward, li fid-dawl tar-rwol ewlieni li għandha l-politika ta' koeżjoni fl-iżvilupp ta' programmi nazzjonali fl-ambitu tal-qafas tas-Semestru Ewropew, din il-politika għandha tkun il-fokus primarju tas-SAT 2014;**

Emenda

14. Jindika li, fi żmien ta' restrizzjonijiet fiskali severi u ta' tnaqqis fil-kapaċità tas-self fis-settur privat, il-fondi **Ewropej**, jirrappreżentaw **ingranagġ** essenzjali, għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri, biex tiġi stimolata l-ekonomija u biex jgħinu sabiex jinkisbu l-objettivi tat-tkabbir u tal-impjiegi tal-Istrateġija Ewropa 2020;

Or. en

Emenda 104
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

15. Iqis li ***l-politika ta' koeżjoni hija*** essenzjali biex ***tgħin tnaqqas*** id-disparitajiet kompetittivi interni u l-izbilanċi strutturali; ***jistieden lill-Kummissjoni, bhala kwistjoni ta' urgenza, tipprogramma mill-ġdid fondi strutturali mhux minfuqa favur il-progammi għall-impjieg taż-żgħażaġh u l-SMEs; jistieden lill-Kummissjoni ssib soluzzjonijiet speċjali għal dawk il-pajjiżi b'rati ta' qgħad għoljin hafna li se jiġu sfurzati jirritornaw fondi tal-UE minhabba problemi ta' kofinanzjament; jitlob lill-Kummissjoni, għal dan il-ghan, tesplora l-possibilità li teskludi l-partecipazzjoni tal-Istati Membri fil-kofinanzjament ta' fondi jew programmi tal-UE (taħt l-intestatura 1 "Tkabbir sostenibbli") tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFO), mill-kalkolu tad-defiċit strutturali kif definit fit-"two-pack".***

Emenda

15. Iqis li ***l-finanzjament Ewropew huwa*** essenzjali biex ***jgħin inaqqs*** id-disparitajiet kompetittivi interni u l-izbilanċi strutturali;

Or. en

Emenda 105
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

15. Iqis li l-politika ta' koeżjoni hija essenzjali biex tgħin tnaqqas id-disparitajiet kompetittivi interni u l-izbilanċi strutturali; jistieden lill-Kummissjoni, bhala kwistjoni ta' urgenza, tipprogramma mill-ġdid fondi strutturali mhux minfuqa favur il-progammi għall-impjieg taż-żgħażaġh u l-SMEs; jistieden lill-Kummissjoni ssib soluzzjonijiet speċjali għal dawk il-pajjiżi b'rati ta' qgħad għoljin hafna li se jiġu sfurzati jirritornaw fondi tal-UE minhabba

Emenda

15. Iqis li l-politika ta' koeżjoni hija essenzjali biex tgħin tnaqqas id-disparitajiet kompetittivi interni u l-izbilanċi strutturali; jistieden lill-Kummissjoni, bhala kwistjoni ta' urgenza, tipprogramma mill-ġdid fondi strutturali mhux minfuqa favur il-progammi għall-impjieg taż-żgħażaġh u l-SMEs; jistieden lill-Kummissjoni ssib soluzzjonijiet speċjali għal dawk il-pajjiżi b'rati ta' qgħad għoljin hafna li se jiġu sfurzati jirritornaw fondi tal-UE minhabba

problemi ta' kofinanzjament; ***jitlob lill-Kummissjoni, għal dan il-ghan, tesplora l-possibilità li teskludi l-partecipazzjoni tal-Istati Membri fil-kofinanzjament ta' fondi jew programmi tal-UE (taħt l-intestatura 1 "Tkabbir sostenibbli") tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFO)), mill-kalkolu tad-defiċit strutturali kif definit fit-"two-pack".***

problemi ta' kofinanzjament;

Or. en

Emenda 106
Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

15. Iqis li l-politika ta' koeżjoni hija essenzjali biex tghin tnaqqas id-disparitajiet kompetittivi interni u l-izbilanċi strutturali; jistieden lill-Kummissjoni, bhala kwistjoni ta' urġenza, tipprogramma mill-ġdid fondi strutturali mhux minfuqa favur il-progammi għall-impjieg taż-żgħażaġh u l-SMEs; jistieden lill-Kummissjoni ssib soluzzjonijiet speċjali għal dawk il-pajjiżi b'rati ta' qgħad għoljin ħafna li se jiġu sfurzati jirritornaw fondi tal-UE minhabba problemi ta' kofinanzjament; ***jitlob lill-Kummissjoni, għal dan il-ghan, tesplora l-possibilità li teskludi l-partecipazzjoni tal-Istati Membri fil-kofinanzjament ta' fondi jew programmi tal-UE (taħt l-intestatura 1 "Tkabbir sostenibbli") tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFO)), mill-kalkolu tad-defiċit strutturali kif definit fit-"two-pack".***

Emenda

15. Iqis li l-politika ta' koeżjoni hija essenzjali biex tghin tnaqqas id-disparitajiet kompetittivi interni u l-izbilanċi strutturali; jistieden lill-Kummissjoni, bhala kwistjoni ta' urġenza, tipprogramma mill-ġdid fondi strutturali mhux minfuqa favur il-progammi għall-impjieg taż-żgħażaġh u l-SMEs; jistieden lill-Kummissjoni ssib soluzzjonijiet speċjali għal dawk il-pajjiżi b'rati ta' qgħad għoljin ħafna li se jiġu sfurzati jirritornaw fondi tal-UE minhabba problemi ta' kofinanzjament;

Or. en

Emenda 107
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

15. Iqis li l-politika ta' koeżjoni hija essenzjali biex tghin tnaqqas id-disparitajiet kompetittivi interni u l-izbilanċi strutturali; jistieden lill-Kummissjoni, bhala kwistjoni ta' urġenza, tipprogramma mill-ġdid fondi strutturali mhux minfuqa favur il-progammii għall-impjieg taż-żgħażaġh u l-SMEs; jistieden lill-Kummissjoni ssib soluzzjonijiet speċjali għal dawk il-pajjiżi b'rati ta' qgħad għoljin ħafna li se jiġu sfurzati jirritornaw fondi tal-UE minhabba problemi ta' kofinanzjament; ***jitlob lill-Kummissjoni, għal dan il-ghan, tesplora l-possibilità li teskludi l-parteċipazzjoni tal-Istati Membri fil-kofinanzjament ta' fondi jew programmi tal-UE (taht l-intestatura 1 "Tkabbir sostenibbli") tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFO), mill-kalkolu tad-defiċit strutturali kif definit fit-"two-pack".***

Emenda

15. Iqis li l-politika ta' koeżjoni hija essenzjali biex tghin tnaqqas id-disparitajiet kompetittivi interni u l-izbilanċi strutturali; jistieden lill-Kummissjoni, bhala kwistjoni ta' urġenza, tipprogramma mill-ġdid fondi strutturali mhux minfuqa favur il-progammii għall-impjieg taż-żgħażaġh u l-SMEs; jistieden lill-Kummissjoni ssib soluzzjonijiet speċjali għal dawk il-pajjiżi b'rati ta' qgħad għoljin ħafna li se jiġu sfurzati jirritornaw fondi tal-UE minhabba problemi ta' kofinanzjament;

Or. en

Emenda 108
Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

15. Iqis li l-politika ta' koeżjoni hija essenzjali biex tghin tnaqqas id-disparitajiet kompetittivi interni u l-izbilanċi strutturali; jistieden lill-Kummissjoni, ***bhala kwistjoni ta' urġenza, tipprogramma mill-ġdid fondi*** strutturali mhux minfuqa favur ***il-progammii għall-***

Emenda

15. Iqis li l-politika ta' koeżjoni hija essenzjali biex tghin tnaqqas id-disparitajiet kompetittivi interni u l-izbilanċi strutturali; jistieden lill-Kummissjoni ***tiżgura t-twaqqif tal-programmi Operattivi li l-Istati Membri jimmiraw għall-fondi*** strutturali ***tagħhom***

impjieg taż-żgħażaġh **u l-SMEs**; jistieden lill-Kummissjoni ssib soluzzjonijiet speċjali għal dawk il-pajjiżi b'rati ta' qgħad għoljin hafna li se jiġu sfurzati jirritornaw fondi tal-UE minhabba problemi ta' kofinanzjament; jitlob lill-Kummissjoni, għal dan il-għan, tesplora l-possibilità li teskludi l-parteċipazzjoni tal-Istati Membri fil-kofinanzjament ta' fondi jew programmi tal-UE (taħt l-intestatura 1 "Tkabbir sostenibbli") tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFO)), mill-kalkolu tad-defiċit strutturali kif definit fit-"two-pack".

favur **il-holqien tax-xogħol u l-glieda kontra l-qgħad** taż-żgħażaġh; jistieden lill-Kummissjoni ssib soluzzjonijiet speċjali għal dawk il-pajjiżi b'rati ta' qgħad għoljin hafna li se jiġu sfurzati jirritornaw fondi tal-UE minhabba problemi ta' kofinanzjament; jitlob lill-Kummissjoni, għal dan il-għan, tesplora l-possibilità li teskludi l-parteċipazzjoni tal-Istati Membri fil-kofinanzjament ta' fondi jew programmi tal-UE (taħt l-intestatura 1 "Tkabbir sostenibbli") tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFO)), mill-kalkolu tad-defiċit strutturali kif definit fit-"two-pack".

Or. en

Emenda 109
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

16. Jistieden lill-Kummissjoni tapplika l-prinċipju tal-frontloading (forniment minn qabel) għall-fondi kollha għall-perjodu 2014-2020 għal dawk l-Istati Membri li għandhom l-ogħla livelli ta' qgħad u li huma għaddejjin minn proċessi ta' konsolidazzjoni fiskali profondi, speċjalment rigward il-programmi li jkabbiru t-tkabbir ekonomiku, l-impjieg u l-investment strategiku;

imhassar

Or. en

Emenda 110
Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

16. Jistieden lill-Kummissjoni tapplika l-prinċipju tal-frontloading (forniment minn qabel) ***għall-fondi kollha*** għall-perjodu 2014-2020 għal dawk l-Istati Membri li għandhom l-ogħla livelli ta' qgħad u li huma għaddejjin minn proċessi ta' konsolidazzjoni fiskali profondi, speċjalment rigward il-programmi li jkabbbru t-tkabbir ekonomiku, l-impjieġ u l-investment strateġiku;

Emenda

16. Jistieden lill-Kummissjoni tapplika l-prinċipju tal-frontloading (forniment minn qabel) ***għal dawk il-fondi essenzjali għall-irkupru tal-kriżijiet bħall-Fond Soċjali Ewropew*** għall-perjodu 2014-2020 ***filwaqt li jkun hemm monitoraġġ b'attenzjoni għal effetti mhux mixtieqa ta' frontloading bħal ma huwa r-riskju ta' diżimpenn awtomatiku u l-impatt fuq il-profilu tal-pagamenti għal*** dawk l-Istati Membri li għandhom l-ogħla livelli ta' qgħad u li huma għaddejjin minn proċessi ta' konsolidazzjoni fiskali profondi, speċjalment rigward il-programmi li jkabbbru t-tkabbir ekonomiku, l-impjieġ u l-investment strateġiku;

Or. en

Emenda 111
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

17. Iqis li tal-anqas 25 % tal-fondi ta' koeżjoni nazzjonali għandhom jintużaw għal programmi speċifiċi taht il-Fond Soċjali Ewropew f'dawk l-Istati Membri bl-ogħla livelli ta' qgħad u ta' faqar;

Emenda

imhassar

Or. en

Emenda 112
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

18. Huwa mhasseb li l-istrategija tal-Kummissjoni għall-irkupru tal-kompetittività b'agġustament eċċessiv tal-kost ta' unità lavorattiva permezz ta' tnaqqis fis-salarju naqqset bil-kbir il-kapaċità tal-akkwist ta' diversi haddiema tal-UE, naqqset id-dhul tall-familji u naqqset id-domanda interna, filwaqt li b'hekk tat spinta lill-qgħad u l-eskluzjoni soċjali, partikolarment f'dawk il-pajjiżi li ntlauptu l-aghhar mill-kriżi; jinnota li politika traversali għall-irkupru tal-kompetittività għandha tikkontempla wkoll strategiji li jiffokaw fuq spejjeż ohra tal-produzzjoni, żviluppi tal-prezzijiet u margnijiet tal-profitt;

imhassar

Or. en

Emenda 113
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

18. Huwa mhasseb li l-istrategija tal-Kummissjoni għall-irkupru tal-kompetittività b'agġustament eċċessiv tal-kost ta' unità lavorattiva permezz ta' tnaqqis fis-salarju naqqset bil-kbir il-kapaċità tal-akkwist ta' diversi haddiema tal-UE, naqqset id-dhul tall-familji u naqqset id-domanda interna, filwaqt li b'hekk tat spinta lill-qgħad u l-eskluzjoni soċjali, partikolarment f'dawk il-pajjiżi li ntlauptu l-aghhar mill-kriżi; jinnota li politika traversali għall-irkupru tal-kompetittività għandha tikkontempla wkoll strategiji li jiffokaw fuq spejjeż ohra tal-produzzjoni, żviluppi tal-prezzijiet u margnijiet tal-profitt;

18. Jinnota li politika traversali għall-irkupru tal-kompetittività għandha tikkontempla wkoll strategiji li jiffokaw fuq ***l-ispejjeż kollha*** tal-produzzjoni, ***salarji, l-ispiza tal-enerġija u tal-materja prima***, żviluppi tal-prezzijiet u margnijiet tal-profitt;

Emenda 114
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

18. **Huwa mħasseb li l-istrateġija tal-Kummissjoni għall-irkupru tal-kompetittività b'aġġustament eċċessiv tal-kost ta' unità lavorattiva permezz ta' tnaqqis fis-salarju naqqset** bil-kbir il-kapaċità tal-akkwist ta' diversi haddiema tal-UE, **naqqset** id-dhul **tall-familji u naqqset** id-domanda interna, filwaqt li b'hekk **tat** spinta lill-qgħad u l-eskluzjoni soċjali, partikolarment f'dawk il-pajjiżi li ntlaw l-aġar mill-kriżi; jinnota li politika traversali għall-irkupru tal-kompetittività għandha tikkontempla wkoll strateġiji li jiffokaw fuq spejjeż oħra tal-produzzjoni, żviluppi tal-prezzijiet u margnijiet tal-profit;

Emenda

18. **Jitlob għal swieq tax-xogħol aktar adattivi u dinamiċi, li kapaċi jadattaw għal tfixkil fil-qagħda ekonomika mingħajr ma jikkawżaw is-sensji; Ifakkar li n-nuqqas ta' flessibilità interna f'hafna swieq tax-xogħol ikkawża sensji enormi li naqqas** bil-kbir il-kapaċità tal-akkwist ta' diversi haddiema tal-UE, **naqqas** id-dhul **tal-familji u naqqas** id-domanda interna, filwaqt li b'hekk **ta** spinta lill-qgħad u l-eskluzjoni soċjali, partikolarment f'dawk il-pajjiżi li ntlaw l-aġar mill-kriżi; jinnota li politika traversali għall-irkupru tal-kompetittività għandha tikkontempla wkoll strateġiji li jiffokaw fuq spejjeż oħra tal-produzzjoni, żviluppi tal-prezzijiet u margnijiet tal-profit;

Emenda 115
Inês Cristina Zuber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

18. **Huwa mħasseb** li l-istrateġija tal-Kummissjoni għall-irkupru tal-kompetittività b'aġġustament **eċċessiv** tal-kost ta' unità lavorattiva permezz ta' tnaqqis fis-salarju naqqset bil-kbir il-kapaċità tal-akkwist ta' diversi haddiema tal-UE, **naqqset** id-dhul **tall-familji** u **naqqset** id-domanda interna, filwaqt li

Emenda

18. **Jiċhad** li l-istrateġija tal-Kummissjoni għall-irkupru tal-kompetittività b'aġġustament **fit-tnaqqis** tal-kost ta' unità lavorattiva permezz ta' tnaqqis fis-salarju naqqset bil-kbir il-kapaċità tal-akkwist ta' diversi haddiema tal-UE, **naqqset** id-dhul **tal-familji** u **naqqset** id-domanda interna, filwaqt li b'hekk **tat** spinta lill-qgħad u l-

b'hekk tat spinta lill-qgħad u l-esklużjoni soċjali, partikolarment f'dawk il-pajjiżi li ntlaw l-aġar mill-kriżi; jinnota li politika traversali għall-irkupru tal-kompetittività għandha tikkontempla **wkoll** strateġiji li jiffokaw fuq spejjeż oħra tal-produzzjoni, żviluppi tal-prezzijiet **u** margnijiet tal-profit;

esklużjoni soċjali, partikolarment f'dawk il-pajjiżi li ntlaw l-aġar mill-kriżi; jinnota li politika traversali għall-irkupru tal-kompetittività għandha tikkontempla strateġiji li jiffokaw fuq spejjeż oħra tal-produzzjoni, żviluppi tal-prezzijiet, margnijiet tal-profit, **kwalifiki u taħriġ professjonali**;

Or. en

Emenda 116 **Sari Essayah**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Paragrafu 19**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

19. Jilqa' r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni lill-pajjiżi ċentrali li għandhom l-ispazju meħtieġ għal manuvrar biex isegwu linji politiċi ta' espansjoni permezz ta' żidiet fil-pagi; ***jistieden lill-Kummissjoni tagħmel rakkomandazzjonijiet ambizzjużi li se jgħinu jnaqqsu l-pressjonijiet deflazjonarji fuq in-nofsinar tal-Ewropa u jevitaw ir-riskju li jżidu l-iżbilanċi fit-tkabbir u l-holqien tal-impjiegi fiż-żona tal-euro***;

Emenda

19. Jilqa' r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni lill-pajjiżi ċentrali li għandhom l-ispazju meħtieġ għal manuvrar biex isegwu linji politiċi ta' espansjoni permezz ta' żidiet fil-pagi;

Or. en

Emenda 117 **Philippe De Backer**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Paragrafu 19**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

19. Jilqa' r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni ***lill-pajjiżi ċentrali li għandhom l-ispazju meħtieġ għal***

Emenda

19. Jilqa' r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni, ***l-ewwelnett*** biex ***ikun hemm aktar riforma sabiex jiġi zgurat li l-***

manuvrar biex isegwu linji politiċi ta' espansjoni permezz ta' żidiet fil-pagi; jistieden lill-Kummissjoni tagħmel rakkomandazzjonijiet ambizzjużi li se jgħinu jnaqqsu l-pressjonijiet deflazjonarji fuq in-nofsinar tal-Ewropa u jevitaw ir-riskju li jżidu l-iżbilanċi fit-tkabbir u l-holqien tal-impjiegi fiż-żona tal-euro;

iżviluppi fil-pagi huma konformi mal-produttività u b'hekk jappoġġjaw kemm il-kompetittività kif ukoll it-talba totali, it-tieni nett biex ikun hemm rimedju għas-segmentazzjoni tas-suq tax-xogħol, l-aktar bil-modernizzar tal-leġiżlazzjoni dwar il-harsien tal-impjiegi, u t-tielet nett sabiex ikun hemm appoġġ għall-holqien tal-impjiegi fis-setturi li qed jikbru malajr u fl-aħhar nett għall-iffaċilitar tal-mobilità tax-xogħol;

Or. en

Emenda 118

Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19a (ġdid)**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

19a. Jistieden lill-Kunsill jirrevedi l-konklużjonijiet tiegħu tat-8 ta' Novembru 2011 li b'differenza għal żbilanċi tal-kontijiet attwali, bilanċi pożittivi fil-kontijiet attwali kbar u sostnuti m'għandhomx jiskattaw azzjoni korrettiva mill-Proċedura ta' Żbilanċ Eċċessiv; jitlob korrezzjoni simetrika u soċjalment ġusta tal-iżbilanċi fiż-żona tal-euro;

Or. en

Emenda 119

Sari Essayah

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 20**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

20. Jinnotta li l-Kummissjoni, fir-Rapport Kongunt dwar l-Impjiegi 2014, tinnotta li t-

20. Jinnotta li l-Kummissjoni, fir-Rapport Kongunt dwar l-Impjiegi 2014, tinnotta li t-

tnaqqs fil-kost ta' unità lavorattiva u l-moderazzjoni tal-pagi daħlu biss bil-mod u b'mod inkomplut fl-iżviluppi, parzjalment minhabba ż-żidiet simultanji fit-taxxi indiretti u prezzijiet amministrati ***minhabba l-konsolidazzjoni fiskali;***

tnaqqs fil-kost ta' unità lavorattiva u l-moderazzjoni tal-pagi daħlu biss bil-mod u b'mod inkomplut fl-iżviluppi ***tal-prezzijiet,*** parzjalment minhabba ż-żidiet simultanji fit-taxxi indiretti u prezzijiet amministrati;

Or. en

Emenda 120 **Philippe De Backer**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Paragrafu 20**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

20. Jinnota li l-Kummissjoni, fir-Rapport Kongunt dwar l-Impjiegi 2014, tinnota li ttnaqqs fil-kost ta' unità lavorattiva u l-moderazzjoni tal-pagi daħlu ***biss bil-mod u b'mod inkomplut*** fl-iżviluppi, parzjalment minhabba ż-żidiet simultanji fit-taxxi indiretti u prezzijiet amministrati minhabba l-konsolidazzjoni fiskali;

Emenda

20. Jinnota li l-Kummissjoni, fir-Rapport Kongunt dwar l-Impjiegi 2014, tinnota li ttnaqqs fil-kost ta' unità lavorattiva u l-moderazzjoni tal-pagi daħlu fl-iżviluppi ***tal-prezzijiet,*** parzjalment minhabba ż-żidiet simultanji fit-taxxi indiretti u prezzijiet amministrati minhabba l-konsolidazzjoni fiskali;

Or. en

Emenda 121 **Sari Essayah**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Paragrafu 21**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

21. Jinnota li pagi diċenti huma importanti, mhux biss għall-koeżjoni soċjali u l-gustizzja fis-soċjetà iżda wkoll għaż-żamma ta' ekonomija b'saħħitha; ***jistieden lill-Kummissjoni tipproponi miżuri li jindirizzaw l-inugwaljanza u jiggarrantixxu paga diċenti;*** jitlob lill-Istati Membri jiġġieldu kontra l-faqar fost dawk li jaħdmu billi jsegwu politiki tas-suq tax-

Emenda

21. Jinnota li pagi diċenti huma importanti, mhux biss għall-koeżjoni soċjali u l-gustizzja fis-soċjetà iżda wkoll għaż-żamma ta' ekonomija b'saħħitha; jitlob lill-Istati Membri jiġġieldu kontra l-faqar fost dawk li jaħdmu billi jsegwu politiki tas-suq tax-xogħol bil-għan li jiżguraw pagi għall-għajxien għal dawk li jaħdmu;

xogħol bil-ghan li jiżguraw pagi għall-
għajxien għal dawk li jaħdmu;

Or. en

Emenda 122

Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

21. Jinnota li pagi diċenti huma importanti, mhux biss għall-koeżjoni soċjali u l-gustizzja fis-soċjetà iżda wkoll għaż-żamma ta' ekonomija b'saħħitha; ***jistieden lill-Kummissjoni tipproponi miżuri li jindirizzaw l-inugwaljanza u jiggarrantixxu paga diċenti***; jitlob lill-Istati Membri jiġġieldu kontra l-faqar fost dawk li jaħdmu billi jsegwu politiki tas-suq tax-xogħol bil-ghan li jiżguraw pagi għall-għajxien għal dawk li jaħdmu;

Emenda

21. Jinnota li pagi diċenti huma importanti, mhux biss għall-koeżjoni soċjali u l-gustizzja fis-soċjetà iżda wkoll għaż-żamma ta' ekonomija b'saħħitha; jitlob lill-Istati Membri jiġġieldu kontra l-faqar fost dawk li jaħdmu billi jsegwu politiki tas-suq tax-xogħol bil-ghan li jiżguraw pagi għall-għajxien għal dawk li jaħdmu;

Or. en

Emenda 123

Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

21. Jinnota li pagi diċenti huma importanti, mhux biss għall-koeżjoni soċjali u l-gustizzja fis-soċjetà iżda wkoll għaż-żamma ta' ekonomija b'saħħitha; jistieden lill-Kummissjoni ***tipproponi*** miżuri li jindirizzaw l-inugwaljanza u jiggarrantixxu paga diċenti; jitlob lill-Istati Membri jiġġieldu kontra l-faqar fost dawk li jaħdmu billi jsegwu politiki tas-suq tax-xogħol bil-ghan li jiżguraw pagi għall-

Emenda

21. Jinnota li pagi diċenti huma importanti, mhux biss għall-koeżjoni soċjali u l-gustizzja fis-soċjetà iżda wkoll għaż-żamma ta' ekonomija b'saħħitha; jistieden lill-Kummissjoni ***u lill-Istati Membri jipproponu*** miżuri li jindirizzaw l-inugwaljanza u jiggarrantixxu paga diċenti; jitlob lill-Istati Membri jiġġieldu kontra l-faqar fost dawk li jaħdmu billi jsegwu politiki tas-suq tax-xogħol bil-ghan li

għajxien għal dawk li jaħdmu;

jiżguraw pagi għall-għajxien għal dawk li jaħdmu;

Or. en

Emenda 124
Inês Cristina Zuber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

21. Jinnota li pagi diċenti huma importanti, mhux biss għall-koeżjoni soċjali u l-gustizzja fis-soċjetà iżda wkoll għaż-żamma ta' ekonomija b'saħħitha; jistieden lill-Kummissjoni tipproponi miżuri li jindirizzaw l-inugwaljanza u jggarantixxu paga diċenti; jitlob lill-Istati Membri jiġġieldu kontra l-faqar fost dawk li jaħdmu billi jsegwu politiki tas-suq tax-xogħol bil-ghan li jiżguraw pagi għall-għajxien għal dawk li jaħdmu;

Emenda

21. Jinnota li pagi diċenti ***u impjegi bi drittijiet*** huma importanti, mhux biss għall-koeżjoni soċjali u l-gustizzja fis-soċjetà iżda wkoll għaż-żamma ***u għall-inkoraġġiment*** ta' ekonomija b'saħħitha; jistieden lill-Kummissjoni tipproponi miżuri li jindirizzaw l-inugwaljanza u jggarantixxu paga diċenti; jitlob lill-Istati Membri jiġġieldu kontra l-faqar fost dawk li jaħdmu billi jsegwu politiki tas-suq tax-xogħol bil-ghan li jiżguraw pagi għall-għajxien għal dawk li jaħdmu, ***u ma jnaqqasux il-pagi u l-pensjonijiet u s-sussidji għall-protezzjoni soċjali***;

Or. en

Emenda 125
Joanna Skrzydlewska

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

21a. Jinnota li n-nisa qed ikunu ta' spinta għat-tkabbir tax-xogħol fl-Ewropa għaldaqstant jeħtieġ sforz akbar sabiex isir użu shih mill-potenzjal produttiv tal-haddiema nisa permezz ta' implimentazzjoni aħjar tal-politiki dwar l-ugwaljanza bejn is-sessi u użu aktar

Emenda 126
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

22. Jistieden lill-Kummissjoni tesplora l-possibilità ta' tnaqqis tal-pressjoni fuq il-pagi permezz ta' skemi ta' paga minima, li jistgħu jkunu differenti f'kull pajjiż sabiex jirriflettu proporzjonijiet ta' paga mezzana u livelli differenti ta' produttività; jinnota li tali miżura tista' tiffaċilita t-tnaqqis tar-riskji tad-deflazzjoni u l-inugwaljanza u tillimita **żbilanċi nominali fil-kompetittività u l-kontijiet attwali;**

imhassar

Emenda 127
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

22. Jistieden lill-Kummissjoni tesplora l-possibilità ta' tnaqqis tal-pressjoni fuq il-pagi permezz ta' skemi ta' paga minima, li jistgħu jkunu differenti f'kull pajjiż sabiex jirriflettu proporzjonijiet ta' paga mezzana u livelli differenti ta' produttività; jinnota li tali miżura tista' tiffaċilita t-tnaqqis tar-riskji tad-deflazzjoni u l-inugwaljanza u tillimita **żbilanċi nominali fil-kompetittività u l-kontijiet**

22. Jistieden lill-Istati Membri jesploraw il-possibilità ta' tnaqqis tal-pressjoni fuq il-pagi permezz ta' skemi ta' paga minima, jinnota li tali miżura tista' tiffaċilita t-tnaqqis tar-riskji tad-deflazzjoni u l-inugwaljanza u tillimita **żbilanċi nominali fil-kompetittività u l-kontijiet attwali;**

attwali;

Or. en

Emenda 128
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

22. Jistieden lill-Kummissjoni tesplora l-possibilità ta' tnaqqis tal-perssojoni fuq il-pagi permezz ta' skemi ta' paga minima, li jistgħu jkunu differenti f'kull pajjiż sabiex jirriflettu proporzjonijiet ta' paga mezzana u livelli differenti ta' produttività; jinnota li tali miżura tista' tiffaċilita t-tnaqqis tar-riskji tad-deflazzjoni u l-inugwaljanza u tillimita **żbilanċji** nominali fil-kompetittività u l-kontijiet attwali;

Emenda

22. Jistieden lill-Kummissjoni tesplora l-possibilità ta' tnaqqis tal-perssojoni fuq il-pagi permezz ta' skemi ta' paga minima **f'dawk il-pajjiżi fejn dawn jeżistu**, li jistgħu jkunu differenti f'kull pajjiż sabiex jirriflettu proporzjonijiet ta' paga mezzana u livelli differenti ta' produttività; jinnota li tali miżura tista' tiffaċilita t-tnaqqis tar-riskji tad-deflazzjoni u l-inugwaljanza u tillimita **żbilanċi** nominali fil-kompetittività u l-kontijiet attwali;

Or. en

Emenda 129
Evelyn Regner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

22. Jistieden lill-Kummissjoni tesplora l-possibilità ta' tnaqqis tal-perssojoni fuq il-pagi permezz ta' skemi ta' paga minima, li jistgħu jkunu differenti f'kull pajjiż sabiex jirriflettu proporzjonijiet ta' paga mezzana u livelli differenti ta' produttività; jinnota li tali **miżura tista' tiffaċilita t-tnaqqis** tar-riskji tad-deflazzjoni u l-inugwaljanza u **tillimita żbilanċji** nominali fil-kompetittività u l-kontijiet attwali;

Emenda

22. Jistieden lill-Kummissjoni tesplora l-possibilità ta' tnaqqis tal-perssojoni fuq il-pagi permezz ta' skemi ta' paga minima, li jistgħu jkunu differenti f'kull pajjiż sabiex jirriflettu proporzjonijiet ta' paga mezzana u livelli differenti ta' produttività, **u/jew permezz tat-tishih tan-negożjar kollettiv u f'dan il-kors ir-rwol tas-shab soċjali fil-livelli rilevanti kollha**; jinnota li tali **miżuri jistgħu jiffaċilitaw it-tnaqqis** tar-riskji tad-deflazzjoni u l-inugwaljanza u **jillimitaw**

żbilanċi nominali fil-kompetittività u l-kontinjenz attwali;

Or. en

Emenda 130
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 23

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

23. Jenfasizza li l-kwalità tal-impjeg hija essenzjali f'ekonomija b'għarfien intensiv sabiex tippromwovi produttività għolja tax-xogħol u innovazzjoni rapida permezz ta' forza tax-xogħol bi standards diċenti tas-saħħa u s-sikurezza, sens ta' sigurtà u hinijiet tax-xogħol raġonevoli; *iqis li dan ma jinghatax enfasi biżżejjed fis-SAT 2014 u jistieden lill-Kummissjoni tirrimedja s-sitwazzjoni fis-CSRs 2014; jemmen li l-gwida tal-politika għandha tiffoka partikolarment fuq l-aċċess tal-haddiema għal sett ewlieni ta' drittijiet tax-xogħol, kif stabbiliti fit-Trattati u mingħajr preġudizzju għal-leġiżlazzjoni tal-Istati Membri;*

Emenda

23. Jenfasizza li l-kwalità tal-impjeg hija essenzjali f'ekonomija b'għarfien intensiv sabiex tippromwovi produttività għolja tax-xogħol u innovazzjoni rapida permezz ta' forza tax-xogħol bi standards diċenti tas-saħħa u s-sikurezza, sens ta' sigurtà u hinijiet tax-xogħol raġonevoli;

Or. en

Emenda 131
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 24

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

24. Jenfasizza li konsolidazzjoni fiskali eċċessiva wasslet għal fokus eċċessiv fuq in-nuqqas ta' ingranaġġ tad-dejn pubbliku, li ostakola t-tnaqqis tad-dejn fis-settur privat; jinnotta li filwaqt li l-SAT

Emenda

imhassar

jenfasizza r-riskji ta' dejn pubbliku għoli, il-FMI diġà avża li l-ostaklu ewlieni għat- tkabbir Ewropew u l-ħolqien tal-impjiegi huwa fil-fatt id-dejn privat (tal-familji u korporattiv);

Or. en

Emenda 132
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 24

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

24. Jenfasizza li konsolidazzjoni fiskali eċċessiva wasslet għal fokus eċċessiv fuq in-nuqqas ta' ingranaġġ tad-dejn pubbliku, li ostakola t-tnaqqis tad-dejn fis-settur privat; jinnota li filwaqt li l-SAT jenfasizza r-riskji ta' dejn pubbliku għoli, il-FMI diġà avża li l-ostaklu ewlieni għat- tkabbir Ewropew u l-ħolqien tal-impjiegi huwa fil-fatt id-dejn privat (tal-familji u korporattiv);

Emenda

24. Jinnota li filwaqt li l-SAT jenfasizza r-riskji ta' dejn pubbliku għoli, il-FMI diġà avża li l-ostaklu ewlieni għat- tkabbir Ewropew u l-ħolqien tal-impjiegi huwa fil-fatt id-dejn privat (tal-familji u korporattiv);

Or. en

Emenda 133
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 25

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

25. Jenfasizza li hruġ sostenibbli mill- kriżi jirrikjedi miżuri effettivi biex jindirizzaw il-piż żejjed tad-dejn, in-nuqqas ta' likwidità domestika u t-tnaqqis qawwi fl-investimenti ("investment slump"); ifakkar li s-sostenibbiltà tad-dejn privat hija prekondizzjoni għall- investment, it-tkabbir u l-ħolqien tal-

Emenda

25. Ifakkar li s-sostenibbiltà tad-dejn privat hija prekondizzjoni għall-investment, it- tkabbir u l-ħolqien tal-impjiegi; jistieden lill-Kummissjoni tintroduċi miżuri li jippermettu ristrutturar sistematiku tad- dejn, partikolarment għall-familji u l- SMEs;

impjieg; jistieden lill-Kummissjoni tintroduċi miżuri li jippermettu ristrutturar sistematiku tad-dejn, partikolarment għall-familji u l-SMEs;

Or. en

Emenda 134 **Sari Essayah**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Paragrafu 25**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

25. Jenfasizza li hrug sostenibbli mill-kriżi jirrikjedi miżuri effettivi biex jindirizzaw il-piż żejjed tad-dejn, in-nuqqas ta' likwidità domestika u t-tnaqqis qawwi fl-investimenti ("*investment slump*"); ifakkar li s-sostenibbiltà tad-dejn privat hija prekondizzjoni għall-investment, it-tkabbir u l-holqien tal-impjieg; ***jistieden lill-Kummissjoni tintroduċi miżuri li jippermettu ristrutturar sistematiku tad-dejn, partikolarment għall-familji u l-SMEs;***

Emenda

25. Jenfasizza li hrug sostenibbli mill-kriżi jirrikjedi miżuri effettivi biex jindirizzaw il-piż żejjed tad-dejn, in-nuqqas ta' likwidità domestika u t-tnaqqis qawwi fl-investimenti ("*investment slump*"); ifakkar li s-sostenibbiltà tad-dejn privat hija prekondizzjoni għall-investment, it-tkabbir u l-holqien tal-impjieg;

Or. en

Emenda 135 **Konstantinos Poupakis**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Paragrafu 25a (ġdid)**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

25a. Meta wiehed jikkunsidra l-fatt li d-dejn privat eċċessiv fil-każijiet tal-familji huwa kwistjoni ewlenija fil-pajjiżi milquta b'mod sever mill-kriżi li jipperikola l-valuri soċjali ewlenin, li jesponi għadd kbir ta' nies għall-faqar u għall-kundizzjoni fejn persuni jkunu mingħajr

Emenda

dar u għall-eskluzjoni soċjali filwaqt li jinfluwenza b'mod negattiv il-funzjonament tas-settur bankarju, ihegġeġ lill-Istati Membri biex johlqu qafas finanzjarjament u soċjalment effiċjenti sabiex jirregolaw każijiet ta' dejn eċċessiv tal-familji sabiex jiggarantixxu l-funzjoni sostenibbli tas-settur bankarju filwaqt li tinzamm il-koeżjoni soċjali.

Or. en

Emenda 136

Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Paragrafu 26

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

26. Javża li l-SMEs jiffaċċjaw l-ogħla spejjeż tal-kreditu u tnaqqis dejjem jikber fid-disponibbiltà tal-kreditu; jissuġġerixxi li dan mhuwiex qed jostakola biss it-tkabbir u l-holqien tal-impjiegi fl-UE, minhabba l-potenzjal konsiderevoli tal-SMEs biex johlqu impjiegi ġodda, iżda qed ikabbar ukoll ***l-iżbilanċi*** fiż-żona tal-euro, peress li hemm aċċentwazzjoni inkwetanti tad-differenzi fl-ispiza tas-self bankarji bejn pajjiżi ċentrali u periferiċi; jilqa' l-fatt li għet rikonossuta l-importanza tal-aċċess għall-finanzi għall-SMEs u jhegġeġ l-Istati Membri jagħmlu l-aċċess għall-finanzi għall-SMEs prijorità assoluta fil-pjanijiet nazzjonali ta' tkabbir tagħhom; ihegġeġ l-Istati Membri jipprovdu aċċess faċli għall-fondi tal-UE li ġew allokat i għal dak il-għan;

Emenda

26. Javża li l-SMEs jiffaċċjaw l-ogħla spejjeż tal-kreditu u tnaqqis dejjem jikber fid-disponibbiltà tal-kreditu; jissuġġerixxi li dan mhuwiex qed jostakola biss it-tkabbir u l-holqien tal-impjiegi fl-UE, minhabba l-potenzjal konsiderevoli tal-SMEs biex johlqu impjiegi ġodda, iżda qed ikabbar ukoll ***l-iżbilanċi*** fiż-żona tal-euro, peress li hemm aċċentwazzjoni inkwetanti tad-differenzi fl-ispiza tas-self bankarji bejn pajjiżi ċentrali u periferiċi; ***jenfasizza li t-tlestija rapida ta' unjoni bankarja Ewropea kompluta hija prerekwiżit bhala rimedju għal dan***; jilqa' l-fatt li għet rikonossuta l-importanza tal-aċċess għall-finanzi għall-SMEs u jhegġeġ l-Istati Membri jagħmlu l-aċċess għall-finanzi għall-SMEs prijorità assoluta fil-pjanijiet nazzjonali ta' tkabbir tagħhom; ihegġeġ l-Istati Membri jipprovdu aċċess faċli għall-fondi tal-UE li ġew allokat i għal dak il-għan;

Or. en

Emenda 137
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 26

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

26. Javża li l-SMEs jiffaċċjaw l-oghla spejjeż tal-kreditu u tnaqqis **dejjem jikber** fid-disponibbiltà tal-kreditu; jissuġġerixxi li dan mhuwiex qed jostakola biss it-tkabbir u l-ħolqien tal-impjiegi fl-UE, minhabba l-potenzjal konsiderevoli tal-SMEs biex joħolqu impjiegi ġodda, iżda qed ikabbar ukoll **l-iżbilanċi** fiż-żona tal-euro, peress li hemm aċċentwazzjoni inkwetanti tad-differenzi fl-ispiza tas-self bankarji bejn **pajjiżi ċentrali u periferiċi**; jilqa' l-fatt li għet rikonossuta l-importanza tal-aċċess għall-finanzi għall-SMEs u jhegġeg l-Istati Membri jagħmlu l-aċċess għall-finanzi għall-SMEs prijorità assoluta fil-pjanijiet nazzjonali ta' tkabbir tagħhom; ihegġeg l-Istati Membri jipprovdu aċċess faċli għall-fondi tal-UE li ġew allokat i għal dak il-għan;

Emenda

26. Javża li l-SMEs jiffaċċjaw l-oghla spejjeż tal-kreditu u tnaqqis fid-disponibbiltà tal-kreditu; jissuġġerixxi li dan mhuwiex qed jostakola biss it-tkabbir u l-ħolqien tal-impjiegi fl-UE, minhabba l-potenzjal konsiderevoli tal-SMEs biex joħolqu impjiegi ġodda, iżda qed ikabbar ukoll **l-iżbilanċi** fiż-żona tal-euro, peress li hemm aċċentwazzjoni inkwetanti tad-differenzi fl-ispiza tas-self bankarji bejn **l-Istati Membri**; jilqa' l-fatt li għet rikonossuta l-importanza tal-aċċess għall-finanzi għall-SMEs u jhegġeg l-Istati Membri jagħmlu l-aċċess għall-finanzi għall-SMEs prijorità assoluta fil-pjanijiet nazzjonali ta' tkabbir tagħhom; ihegġeg l-Istati Membri jipprovdu aċċess faċli għall-fondi tal-UE li ġew allokat i għal dak il-għan;

Or. en

Emenda 138
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 27

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

27. **Jistieden lill-Kummissjoni tinvolvi ruhha mal-Istati Membri fil-ħolqien ta' vetturi** tas-self **riċiklabbli, ffinanzjati** minn taħlita ta' riżorsi uffiċjali u privati u/jew appoġġati minn garanziji maħruġa minn istituzzjonijiet Ewropej, bħall-Bank Ewropew ta' Investment, **sabiex** tghin l-

Emenda

27. **Jilqa' l-vetturi** tas-self **differenti, iffinanzjati** minn taħlita ta' riżorsi uffiċjali u privati u/jew appoġġati minn garanziji maħruġa minn istituzzjonijiet Ewropej, bħall-Bank Ewropew ta' Investment, **li** tghin l-irkupru tal-likwidità għall-familji u

irkupru tal-likwidità għall-familji u l-SMEs
bhala kwistjoni ta' urġenza;

l-SMEs;

Or. en

Emenda 139

Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni Paragrafu 27

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

27. Jistieden lill-Kummissjoni tinvolvi ruħha mal-Istati Membri ***fil-holqien*** ta' vetturi tas-self riċiklabbli, ***ffinanzjati*** minn taħlita ta' riżorsi uffiċjali u privati u/jew appoġġati minn garanziji maħruġa minn istituzzjonijiet Ewropej, bhall-Bank Ewropew ta' Investment, sabiex tgħin l-irkupru tal-likwidità għall-familji u l-SMEs bhala kwistjoni ta' urġenza;

Emenda

27. Jistieden lill-Kummissjoni tinvolvi ruħha mal-Istati Membri ***fil-promozzjoni tal-finanzjament kollettiv, is-self bejn il-pari u l-holqien*** ta' vetturi tas-self riċiklabbli, ***iffinanzjati*** minn taħlita ta' riżorsi uffiċjali u privati u/jew appoġġati minn garanziji maħruġa minn istituzzjonijiet Ewropej, bhall-Bank Ewropew ta' Investment, sabiex tgħin l-irkupru tal-likwidità għall-familji u l-SMEs bhala kwistjoni ta' urġenza;

Or. en

Emenda 140

Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni Paragrafu 28

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

28. Jitlob it-tishih tas-sorsi alternattivi ta' finanzjament għas-settur privat, bhal banek ta' żvilupp kooperattivi jew pubbliċi b'saħħithom, li jistgħu jippromwovu li l-likwidità tiġi diretta lejn l-ekonomija reali u finanzjament adegwat ta' proġetti u żvilupp;

Emenda

imhassar

Emenda 141
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 29

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

29. Jistieden ***lill-Kummissjoni tobbliga l-preżentazzjoni tal-pjanijiet*** nazzjonali tal-impjieg ġenerali u taż-żgħażaġh ***fis-CSRs*** 2014; jiddispjaċih li, minkejja talbiet ripetuti tal-Parlament, numru sinifikanti ta' Stati Membri ma ppreżentawx tali pjanijiet sal-2013;

Emenda

29. Jistieden ***lill-Istati Membri jippreżentaw il-pjanijiet*** nazzjonali tal-impjieg ġenerali u taż-żgħażaġh ***fil-Programmi Nazzjonali ta' Riforma*** 2014; jiddispjaċih li, minkejja talbiet ripetuti tal-Parlament, numru sinifikanti ta' Stati Membri ma ppreżentawx tali pjanijiet sal-2013;

Or. en

Emenda 142
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 30

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

30. Jiddispjaċih li l-Kunsill naqas milli ***jikkunsidra l-appell*** tal-Parlament biex jiffoka l-attenzjoni tiegħu fuq il-kwalità tal-impjiegi ***fil-gwida tiegħu għall-2013***; jistieden lill-Kummissjoni biex tinkludi fl-Istharrig Annwali dwar it-Tkabbir 2014 it-temi tal-kwalità tal-impjiegi, tat-taħriġ u l-aċċess għal taħriġ tul il-ħajja, tad-drittijiet ċentrali tal-ħaddiema, tas-sostenn għall-mobilità tal-forza tax-xogħol, tal-impjieg indipendenti permezz tat-tqawwija tas-sigurtà għall-ħaddiema fis-CSRs fuq il-bażi tas-SAT 2014;

Emenda

30. Jiddispjaċih li l-Kunsill naqas milli ***jiehu kont tal-appell*** tal-Parlament biex ***fil-gwida tiegħu għall-2013*** jiffoka l-attenzjoni tiegħu fuq il-kwalità tal-impjiegi; jistieden lill-Kummissjoni biex tinkludi fl-Istharrig Annwali dwar it-Tkabbir 2014 it-temi tal-kwalità tal-impjiegi, tat-taħriġ, ***skemi ta' taħlim doppju*** u l-aċċess għal taħriġ tul il-ħajja, tad-drittijiet ċentrali tal-ħaddiema, tas-sostenn għall-mobilità tal-forza tax-xogħol, tal-impjieg indipendenti permezz tat-tqawwija tas-sigurtà għall-ħaddiema fis-CSRs fuq il-bażi tas-SAT 2014;

Emenda 143
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 30

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

30. Jiddispjaċih li l-Kunsill naqas milli jikkunsidra l-appell tal-Parlament biex jiffoka l-attenzjoni tiegħu fuq il-kwalità tal-impjiegi fil-gwida tiegħu għall-2013; ***jistieden lill-Kummissjoni biex tinkludi fl-Isthariġ Annwali dwar it-Tkabbir 2014 it-temi tal-kwalità tal-impjiegi, tat-tahriġ u l-aċċess għal tahriġ tul il-ħajja, tad-drittijiet ċentrali tal-ħaddiema, tas-sostenn għall-mobilità tal-forza tax-xogħol, tal-impjeg indipendenti permezz tat-tqawwija tas-sigurtà għall-ħaddiema fis-CSRs fuq il-bażi tas-SAT 2014;***

Emenda

30. Jiddispjaċih li l-Kunsill naqas milli jikkunsidra l-appell tal-Parlament biex jiffoka l-attenzjoni tiegħu fuq il-kwalità tal-impjiegi fil-gwida tiegħu għall-2013;

Emenda 144
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 31

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

31. Jenfasizza li r-riformi fis-suq tax-xogħol għandhom jiffokaw biex iżidu l-produttività u l-effiċjenza tax-xogħol sabiex tiġi promossa l-kompetittività tal-ekonomija tal-UE u jiġu permessi t-tkabbir u l-ħolqien tal-impjiegi sostenibbli, ***filwaqt li jiġu rispettati kemm il-kelma u l-ispirtu tal-acquis soċjali Ewropew u l-prinċipji tiegħu;*** jemmaen li r-riformi fis-suq tax-xogħol għandhom jiġu implimentati b'tali

Emenda

31. Jenfasizza li r-riformi fis-suq tax-xogħol għandhom jiffokaw biex iżidu l-produttività u l-effiċjenza tax-xogħol sabiex tiġi promossa l-kompetittività tal-ekonomija tal-UE u jiġu permessi t-tkabbir u l-ħolqien tal-impjiegi sostenibbli; jemmaen li r-riformi fis-suq tax-xogħol għandhom jiġu implimentati b'tali mod li jippromwovu l-kwalità tal-impjiegi;

mod li jippromwovu l-kwalità tal-impjiegi;

Or. en

Emenda 145

Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni Paragrafu 31

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

31. Jenfasizza li r-riformi fis-suq tax-xogħol għandhom jiffokaw biex iżidu l-produttività u l-effiċjenza tax-xogħol sabiex tiġi promossa l-kompetittività tal-ekonomija tal-UE u jiġu permessi t-tkabbir u l-ħolqien tal-impjiegi sostenibbli, filwaqt li jiġu rispettati kemm il-kelma u l-ispirtu tal-acquis soċjali Ewropew u l-prinċipji tiegħu; jemmen li r-riformi fis-suq tax-xogħol għandhom jiġu implimentati b'tali mod li jippromwovu l-kwalità tal-impjiegi;

Emenda

31. Jenfasizza li r-riformi fis-suq tax-xogħol għandhom jiffokaw biex iżidu l-produttività u l-effiċjenza tax-xogħol sabiex tiġi promossa l-kompetittività tal-ekonomija tal-UE u jiġu permessi t-tkabbir u l-ħolqien tal-impjiegi sostenibbli, filwaqt li jiġu rispettati kemm il-kelma u l-ispirtu tal-acquis soċjali Ewropew u l-prinċipji tiegħu; jemmen li r-riformi fis-suq tax-xogħol għandhom jiġu implimentati b'tali mod li jippromwovu ***l-flessibilità interna*** u l-kwalità tal-impjiegi;

Or. en

Emenda 146

Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni Paragrafu 32

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

32. Jemmen li r-riformi strutturali fis-suq tax-xogħol għandhom ***jintroduċu flessibilità interna sabiex iżommu l-impjieg fi żminijiet ta' disturb ekonomiku, u għandhom jiżguraw il-kwalità tal-impjieg, is-sikurezza fi tranżizzjonijiet ta' impjieg, il-provvista ta' skemi ta' benefiċċju għall-qgħad li huma bbażati fuq rekwiżiti ta' attivazzjoni u konnessi***

Emenda

32. Jemmen li r-riformi strutturali fis-suq tax-xogħol għandhom jiġġieldu s-segmentazzjoni tas-suq tax-xogħol, jantiċipaw ir-ristrutturar ekonomiku u jiżguraw aċċess għal tagħlim tul il-ħajja;

ma' politiki ta' riintegrazzjoni li jmantnu l-inċentivi tax-xogħol, filwaqt li jiżguraw introjtu diċenti u t-twaqqif ta' arrangamenti kuntrattwali li jiġġieldu s-segmentazzjoni tas-suq tax-xogħol, jantiċipaw ir-ristrutturar ekonomiku u jiżguraw aċċess għal tagħlim tul il-ħajja;

Or. en

Emenda 147
Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 32

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

32. Jemmen li r-riformi strutturali fis-suq tax-xogħol għandhom jintroduċu flessibilità interna sabiex iżommu l-impjieg fi żminijiet ta' disturb ekonomiku, u għandhom jiżguraw il-kwalità tal-impjieg, is-sikurezza fi tranżizzjonijiet ta' impjieg, il-provvista ta' skemi ta' benefiċċju għall-qgħad li huma bbażati fuq rekwiżiti ta' attivazzjoni u konnessi ma' politiki ta' riintegrazzjoni li jmantnu l-inċentivi tax-xogħol, filwaqt li jiżguraw introjtu diċenti u t-twaqqif ta' arrangamenti kuntrattwali li jiġġieldu s-segmentazzjoni tas-suq tax-xogħol, jantiċipaw ir-ristrutturar ekonomiku u jiżguraw aċċess għal tagħlim tul il-ħajja;

Emenda

32. Jemmen li r-riformi strutturali fis-suq tax-xogħol għandhom jintroduċu flessibilità interna sabiex iżommu l-impjieg fi żminijiet ta' disturb ekonomiku, u għandhom jiżguraw il-kwalità tal-impjieg, is-sikurezza fi tranżizzjonijiet ta' impjieg, il-provvista ta' skemi ta' benefiċċju għall-qgħad li huma bbażati fuq rekwiżiti ta' attivazzjoni u konnessi ma' politiki ta' riintegrazzjoni li jmantnu l-inċentivi tax-xogħol, filwaqt li jiżguraw introjtu diċenti u t-twaqqif ta' arrangamenti kuntrattwali li jiġġieldu s-segmentazzjoni tas-suq tax-xogħol, jantiċipaw ir-ristrutturar ekonomiku u jiżguraw aċċess għal tagħlim tul il-ħajja; ***jemmen li huwa biss bilanċ tal-flessigurtà li jista' jassigura suq tax-xogħol kompetittiv;***

Or. en

Emenda 148
Inês Cristina Zuber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 32

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

32. Jemmen li r-riformi strutturali fis-suq tax-xogħol għandhom ***jintroduċu flessibilità interna sabiex iżommu l-impjieg fi żminijiet ta' disturb ekonomiku***, u għandhom jiżguraw il-kwalità tal-impjieg, is-sikurezza fi tranżizzjonijiet ta' impjieg, il-provvista ta' skemi ta' benefiċċju għall-qgħad li huma bbażati fuq rekwiziti ta' attivazzjoni u konnessi ma' politiki ta' riintegrazzjoni li jmantnu l-inċentivi tax-xogħol, filwaqt li jiżguraw introjtu diċenti u t-twaqqif ta' arrangamenti kuntrattwali li jiġġieldu s-segmentazzjoni tas-suq tax-xogħol, jantiċipaw ir-ristrutturar ekonomiku u jiżguraw aċċess għal taġlim tul il-ħajja;

Emenda

32. Jemmen li r-riformi strutturali fis-suq tax-xogħol għandhom ***jogħolqu impjegi bi drittijiet soċjali u ta' kwalità***, u għandhom jiżguraw il-kwalità tal-impjieg, is-sikurezza fi tranżizzjonijiet ta' impjieg, il-provvista ta' skemi ta' benefiċċju għall-qgħad li huma bbażati fuq rekwiziti ta' attivazzjoni u konnessi ma' politiki ta' riintegrazzjoni li jmantnu l-inċentivi tax-xogħol, filwaqt li jiżguraw introjtu diċenti u t-twaqqif ta' arrangamenti kuntrattwali li jiġġieldu s-segmentazzjoni tas-suq tax-xogħol, jantiċipaw ir-ristrutturar ekonomiku u jiżguraw aċċess għal taġlim tul il-ħajja; ***u s-sigurtà soċjali (is-saħħa, il-maternità, eċċ)***;

Or. en

Emenda 149
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 33

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

33. Huwa mhasseb li t-thaffif tal-kundizzjonijiet li jippermettu l-kumpaniji biex jirtiraw minn ftehimiet ta' livell għoli ta' negozjar kollettiv u biex jirrevedu ftehimiet settorjali dwar il-pagi, jimplikaw l-eskluzjoni ta' numru kbir hafna ta' haddiema mid-dritt tagħhom għan-negozjar kollettiv;

Emenda

imhassar

Or. en

Emenda 150
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 33**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

33. Huwa mħasseb li t-thaffif tal-kundizzjonijiet li jippermettu l-kumpaniji biex jirtiraw minn ftehimiet ta' livell għoli ta' negozjar kollettiv u biex jirrevedu ftehimiet settorjali dwar il-pagi, jimplikaw l-eskluzjoni ta' numru kbir hafna ta' haddiema mid-drift tagħhom għan-negozjar kollettiv;

Emenda

imħassar

Or. en

**Emenda 151
Evelyn Regner**

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 34**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

34. Jenfasizza l-importanza ta' politiki tax-xogħol attiv fil-kuntest attwali; huwa mħasseb hafna li diversi Stati Membri, minkejja r-rati ta' qgħad li qegħdin jiżdiedu, għandhom allokkazzjonijiet baġitarji biex jiffinanzjaw politiki attivi tax-xogħol; jistieden lill-Istati Membri jżidu l-kopertura u l-effikaċja tal-politiki attivi tas-suq tax-xogħol, f'kooperazzjoni mill-qrib mas-shab soċjali;

Emenda

34. Jenfasizza l-importanza ta' politiki tax-xogħol attiv, ***komprensiv u inklużiv*** fil-kuntest attwali; huwa mħasseb hafna li diversi Stati Membri, minkejja r-rati ta' qgħad li qegħdin jiżdiedu, għandhom allokkazzjonijiet baġitarji biex jiffinanzjaw politiki attivi, ***komprensivi u inklużivi*** tax-xogħol; jistieden lill-Istati Membri jżidu l-kopertura u l-effikaċja tal-politiki attivi tas-suq tax-xogħol, f'kooperazzjoni mill-qrib mas-shab soċjali;

Or. en

**Emenda 152
Philippe De Backer**

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 35**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

35. Jistieden lill-Kummissjoni tidde sinja politiki mfassla apposta biex jappoġġaw il-holqien tal-impjiegi għall-persuni li ilhom **qeghda** fit-tul, persuni akbar fl-età li huma **qeghda**, in-nisa u gruppi prijoritarji oħra li ntlawtu l-aktar mill-kriżi, **bhall-immigranti u persuni b'diżabbiltajiet**;

Emenda

35. Jistieden lill-Kummissjoni tidde sinja politiki mfassla apposta biex jappoġġaw il-holqien tal-impjiegi għall-persuni li ilhom **qieghda** fit-tul, persuni akbar fl-età li huma **qieghda**, in-nisa u gruppi prijoritarji oħra li ntlawtu l-aktar mill-kriżi **f'kollaborazzjoni mill-qrib mas-settur privat**;

Or. en

Emenda 153
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 35

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

35. Jistieden **lill-Kummissjoni tidde sinja** politiki mfassla apposta biex jappoġġaw il-holqien tal-impjiegi għall-persuni li ilhom **qeghda** fit-tul, persuni akbar fl-età li huma **qeghda**, in-nisa u gruppi prijoritarji oħra li ntlawtu l-aktar mill-kriżi, **bhall-immigranti u persuni b'diżabbiltajiet**;

Emenda

Jistieden **lill-Istati Membri jiddisinnjaw** politiki mfassla apposta biex jappoġġaw il-holqien tal-impjiegi għall-persuni li ilhom **qieghda** fit-tul, persuni akbar fl-età li huma **qieghda**, in-nisa u gruppi prijoritarji oħra li ntlawtu l-aktar mill-kriżi, **bhall-immigranti u persuni b'diżabbiltajiet**;

Or. en

Emenda 154
Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 35a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

35a. Jistieden lill-Istati Membri jipprezentaw pjanijiet b'miżuri speċifiċi għall-holqien tal-impjiegi, inkluż b'mod partikolari għas-setturi identifikati mill-Kummissjoni li għandhom potenzjal għoli partikolarment fis-setturi tas-saħħa u tal-

Emenda

kura soċjali (l-hekk imsejha ‘white jobs’), fl-ekonomija b’livell baxx ta’ karbonju u effiċjenti fl-użu tar-riżorsi (“impjegi ekoloġiċi”) u fis-settur tal-ICT;

Or. en

Emenda 155
Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 35a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

35a. Jenfasizza l-importanza tal-Erasmus+ u l-kontribut sinifikanti li l-Programm Ewropew għall-Edukazzjoni, Tahriġ, Żgħażaġh, Sport u Lingwi jista’ jagħmel biex itejjeb is-sitwazzjoni tas-suq tax-xogħol, b’mod speċjali dik taż-żgħażaġh;

Or. en

Emenda 156
Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 35b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

35b. Jenfasizza l-importanza tal-kooperazzjoni msaħħa bejn is-Servizzi tal-Impjeg Pubbliku (PES) sabiex jiżviluppaw u jimplimentaw sistemi ta’ taġħlim ibbażat fuq statistika u evidenza fl-Ewropa kollha u jimplimentaw inizjattivi għas-suq tax-xogħol Ewropew;

Or. en

Emenda 157
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 36

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

36. Huwa mħasseb hafna li, għal darb'ohra, ir-rati ta' qgħad fost iż-żgħażaġh qed ikomplu jiżdiedu; jinnota li s-sitwazzjoni taż-żgħażaġh **qegħda** hija partikolarment inkwetanti; jitlob, għalhekk, lill-Kummissjoni u l-Istati Membri jieħdu azzjoni urgenti f'dan ir-rigward; jappella **sabiex jitwaqqaf Patt Ewropew għall-Impjieg taż-Żgħażaġh** li **jimplementa l-miżuri li** ilu li kien hemm ftehim dwarhom u li jiġu impenjati riżorsi u mizuri godda bil-għan li jindirizzaw il-qgħad fost iż-żgħażaġh u jnaqqsu l-għadd ta' żgħażaġh barra mill-edukazzjoni, impjieg jew taħriġ (NEETs), filwaqt li jikkunsidraw l-aspett kwalitattiv ta' xogħol diċenti li jirrispetta bis-sħiħ l-istandards ewlenin tax-xogħol;

Emenda

36. Huwa mħasseb hafna li, għal darb'ohra, ir-rati ta' qgħad fost iż-żgħażaġh qed ikomplu jiżdiedu; jinnota li s-sitwazzjoni taż-żgħażaġh **qieghda** hija partikolarment inkwetanti; jitlob, għalhekk, lill-Kummissjoni u l-Istati Membri jieħdu azzjoni urgenti f'dan ir-rigward; jappella **lill-Istati Membri jimplementaw il-miżuri** li ilu li kien hemm ftehim dwarhom u li jiġu impenjati riżorsi u mizuri godda bil-għan li jindirizzaw il-qgħad fost iż-żgħażaġh u jnaqqsu l-għadd ta' żgħażaġh barra mill-edukazzjoni, impjieg jew taħriġ (NEETs), filwaqt li jikkunsidraw l-aspett kwalitattiv ta' xogħol diċenti li jirrispetta bis-sħiħ l-istandards ewlenin tax-xogħol;

Or. en

Emenda 158
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 36

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

36. Huwa mħasseb hafna li, għal darb'ohra, ir-rati ta' qgħad fost iż-żgħażaġh qed ikomplu jiżdiedu; jinnota li s-sitwazzjoni taż-żgħażaġh **qegħda** hija partikolarment inkwetanti; jitlob, għalhekk, lill-Kummissjoni u l-Istati Membri jieħdu azzjoni urgenti f'dan ir-rigward; jappella **sabiex jitwaqqaf Patt Ewropew għall-Impjieg taż-Żgħażaġh** li **jimplementa l-miżuri li** ilu li kien hemm ftehim dwarhom **u li jiġu impenjati riżorsi u mizuri** godda

Emenda

36. Huwa mħasseb hafna li, għal darb'ohra, ir-rati ta' qgħad fost iż-żgħażaġh qed ikomplu jiżdiedu; jinnota li s-sitwazzjoni taż-żgħażaġh **qieghda** hija partikolarment inkwetanti; jitlob, għalhekk, lill-Kummissjoni u l-Istati Membri jieħdu azzjoni urgenti f'dan ir-rigward; jappella **sabiex jitwaqqaf Patt Ewropew għall-Impjieg taż-Żgħażaġh** li **jimplementa l-miżuri li** ilu li kien hemm ftehim dwarhom **jew li huma** godda bil-għan li jindirizzaw

bil-għan li jindirizzaw il-qgħad fost iż-żgħażaġh u jnaqqsu l-għadd ta' żgħażaġh barra mill-edukazzjoni, impjieg jew taħriġ (NEETs), filwaqt li jikkunsidraw l-aspett kwalitattiv ta' xogħol diċenti li jirrispetta bis-sħiħ l-istandards ewlenin tax-xogħol;

il-qgħad fost iż-żgħażaġh u jnaqqsu l-għadd ta' żgħażaġh barra mill-edukazzjoni, impjieg jew taħriġ (NEETs), filwaqt li jikkunsidraw l-aspett kwalitattiv ta' xogħol diċenti li jirrispetta bis-sħiħ l-istandards ewlenin tax-xogħol;

Or. en

Emenda 159
Joanna Skrzydlewska

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 36

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

36. Huwa mħasseb hafna li, għal darb'ohra, ir-rati ta' qgħad fost iż-żgħażaġh **qed ikomplu jiżdiedu**; jinnota li s-sitwazzjoni taż-żgħażaġh **qeghda** hija partikolarment inkwetanti; jitlob, għalhekk, lill-Kummissjoni u l-Istati Membri jiehdu azzjoni urġenti **f'dan ir-rigward**; jappella sabiex jitwaqqaf Patt Ewropew għall-Impjieg taż-Żgħażaġh li jimplementa l-miżuri li ilu li kien hemm ftehim dwarhom u li jiġu impenjati riżorsi u miżuri godda bil-għan li jindirizzaw il-qgħad fost iż-żgħażaġh u jnaqqsu l-għadd ta' żgħażaġh barra mill-edukazzjoni, impjieg jew taħriġ (NEETs), filwaqt li jikkunsidraw l-aspett kwalitattiv ta' xogħol diċenti li jirrispetta bis-sħiħ l-istandards ewlenin tax-xogħol;

Emenda

36. Huwa mħasseb hafna li, għal darb'ohra, ir-rati ta' qgħad fost iż-żgħażaġh **għadhom għoljin hafna**; jinnota li s-sitwazzjoni taż-żgħażaġh **qieghda** hija partikolarment inkwetanti; jitlob, għalhekk, lill-Kummissjoni u l-Istati Membri jiehdu azzjoni urġenti **biex jinvolvu liż-żgħażaġh fis-suq tax-xogħol**; jappella sabiex jitwaqqaf Patt Ewropew għall-Impjieg taż-Żgħażaġh li jimplementa l-miżuri li ilu li kien hemm ftehim dwarhom u li jiġu impenjati riżorsi u miżuri godda bil-għan li jindirizzaw il-qgħad fost iż-żgħażaġh u jnaqqsu l-għadd ta' żgħażaġh barra mill-edukazzjoni, impjieg jew taħriġ (NEETs), filwaqt li jikkunsidraw l-aspett kwalitattiv ta' xogħol diċenti li jirrispetta bis-sħiħ l-istandards ewlenin tax-xogħol;

Or. en

Emenda 160
Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 37

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

37. Jilqa' l-adozzjoni mill-Kunsill ta' Garanzija għaż-Żgħażaġh, kif ukoll is-EUR 6 biljun iddedikati għall-Inizjattiva għall-Impjieġ taż-Żgħażaġh taht il-QFP li jmiss; jistieden lill-Istati Membri jimplimentaw skemi ta' garanzija taż-żgħażaġh bhala kwistjoni ta' urġenza, u jużaw ir-riżorsi disponibbli b'mod effiċjenti, filwaqt li jikkoncentraw fuq dawk li jinsabu fl-aktar sitwazzjonijiet diffiċli;

Emenda

37. Jilqa' l-adozzjoni mill-Kunsill ta' Garanzija għaż-Żgħażaġh, kif ukoll is-EUR 6 biljun iddedikati għall-Inizjattiva għall-Impjieġ taż-Żgħażaġh taht il-QFP li jmiss; jistieden lill-Istati Membri jimplimentaw skemi ta' garanzija taż-żgħażaġh bhala kwistjoni ta' urġenza, u jużaw ir-riżorsi disponibbli b'mod effiċjenti, filwaqt li jikkoncentraw fuq dawk li jinsabu fl-aktar sitwazzjonijiet diffiċli; ***madankollu jinsab imhasseb li l-gvernijiet ma għamlux disponibbli l-finanzjament mehtieġ biex dan isehh;***

Or. en

Emenda 161

Joanna Skrzydlewska

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Paragrafu 37

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

37. Jilqa' l-adozzjoni mill-Kunsill ta' Garanzija għaż-Żgħażaġh, kif ukoll is-EUR 6 biljun iddedikati għall-Inizjattiva għall-Impjieġ taż-Żgħażaġh taht il-QFP li jmiss; jistieden lill-Istati Membri jimplimentaw skemi ta' garanzija taż-żgħażaġh bhala kwistjoni ta' urġenza, u jużaw ir-riżorsi disponibbli b'mod effiċjenti, filwaqt li jikkoncentraw fuq dawk li jinsabu fl-aktar sitwazzjonijiet diffiċli;

Emenda

37. Jilqa' l-adozzjoni mill-Kunsill ta' Garanzija għaż-Żgħażaġh, kif ukoll is-EUR 6 biljun iddedikati għall-Inizjattiva għall-Impjieġ taż-Żgħażaġh taht il-QFP li jmiss; jistieden lill-Istati Membri jimplimentaw skemi ta' garanzija taż-żgħażaġh bhala kwistjoni ta' urġenza, u jużaw ir-riżorsi disponibbli b'mod effiċjenti, filwaqt li jikkoncentraw fuq dawk li jinsabu fl-aktar sitwazzjonijiet diffiċli; ***jistieden lill-Istati Membri jintroduċu sistema adegwata ta' monitoraġġ tal-effiċjenza tal-miżuri implimentati u tar-riżorsi finanzjarji impenjati;***

Or. en

Emenda 162
Inês Cristina Zuber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 37

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

37. Jilqa' l-adozzjoni mill-Kunsill ta' Garanzija għaż-Żgħażaġh, kif ukoll is-EUR 6 biljun iddedikati għall-Inizjattiva għall-Impjieg taż-Żgħażaġh taht il-QFP li jmiss; jistieden lill-Istati Membri jimplimentaw skemi ta' garanzija taż-żgħażaġh bhala kwistjoni ta' urġenza, u jużaw ir-riżorsi disponibbli b'mod effiċjenti, filwaqt li jikkoncentraw fuq dawk li jinsabu fl-aktar sitwazzjonijiet diffiċli;

Emenda

37. Jilqa' l-adozzjoni mill-Kunsill ta' Garanzija għaż-Żgħażaġh, kif ukoll is-EUR 6 biljun iddedikati għall-Inizjattiva għall-Impjieg taż-Żgħażaġh taht il-QFP li jmiss; jistieden lill-Istati Membri jimplimentaw skemi ta' garanzija taż-żgħażaġh bhala kwistjoni ta' urġenza, u jużaw ir-riżorsi disponibbli b'mod effiċjenti, filwaqt li jikkoncentraw fuq dawk li jinsabu fl-aktar sitwazzjonijiet diffiċli; ***Isostni li l-Inizjattiva għall-Impjieg taż-Żgħażaġh tal-UE għandha sservi biex jiġi żgurat li l-impjegi jkunu ppreservati f'kumpaniji benefiċjarji, li l-inizjattiva nnifisha ma tinbidilx f'forma ġdida ta' arrangament ta' xogħol prekarju, u li l-kollokamenti tax-xogħol, ladarba jkunu kompluti, jinbidlu f'kuntratti indefiniti;***

Or. en

Emenda 163
Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 38

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

38. Jilqa' b'sodisfazzjoni li dawn il-fondi jistgħu jintużaw fl-ewwel sentejn tal-qafas finanzjarju li ġej; ifakkar, madankollu, li dan l-ammont mhuwiex biżżejjed biex jiġġieled il-qgħad fost iż-żgħażaġh b'mod dejjiemi u li għandu jikkostitwixxi pagament inizjali li bih jiġi miġġieled il-qgħad fost iż-żgħażaġh; jenfasizza li l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-

Emenda

38. Jilqa' b'sodisfazzjoni li dawn il-fondi jistgħu jintużaw fl-ewwel sentejn tal-qafas finanzjarju li ġej; ifakkar, madankollu, li dan l-ammont ***bla ebda dubju*** mhuwiex biżżejjed biex jiġġieled il-qgħad fost iż-żgħażaġh b'mod dejjiemi u li għandu jikkostitwixxi pagament inizjali li bih jiġi miġġieled il-qgħad fost iż-żgħażaġh; jenfasizza li l-Organizzazzjoni

Xogħol (ILO) ikkalkulat li jinħtieġu EUR 21 biljun biex jitwettaq programm effettiv kontra l-qgħad fost iż-żgħażaġh; jistieden lill-Kummissjoni tagħmel il-Garanzija għaż-Żgħażaġh prijorità biex iżżid il-baġit disponibbli fir-rieżami ta' nofs it-terminu tal-QFP;

Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) ikkalkulat li jinħtieġu EUR 21 biljun biex jitwettaq programm effettiv kontra l-qgħad fost iż-żgħażaġh ***fiż-żona tal-euro biss***; jistieden lill-Kummissjoni tagħmel il-Garanzija għaż-Żgħażaġh prijorità biex iżżid il-baġit disponibbli fir-rieżami ta' nofs it-terminu tal-QFP;

Or. en

Emenda 164 **Evelyn Regner**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni **Paragrafu 38**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

38. Jilqa' b'sodisfazzjoni li dawn il-fondi jistgħu jintużaw fl-ewwel sentejn tal-qafas finanzjarju li ġej; ifakkar, madankollu, li dan l-ammont mhuwiex biżżejjed biex jiġġieled il-qgħad fost iż-żgħażaġh b'mod dejjiemi u li għandu jikkostitwixxi pagament inizjali li bih jiġi miġġieled il-qgħad fost iż-żgħażaġh; jenfasizza li l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) ikkalkulat li jinħtieġu EUR 21 biljun biex jitwettaq programm effettiv kontra l-qgħad fost iż-żgħażaġh; jistieden lill-Kummissjoni tagħmel il-Garanzija għaż-Żgħażaġh prijorità biex iżżid il-baġit disponibbli fir-rieżami ta' nofs it-terminu tal-QFP;

Emenda

38. Jilqa' b'sodisfazzjoni li dawn il-fondi jistgħu jintużaw fl-ewwel sentejn tal-qafas finanzjarju li ġej; ifakkar, madankollu, li dan l-ammont mhuwiex biżżejjed biex jiġġieled il-qgħad fost iż-żgħażaġh b'mod dejjiemi u li għandu jikkostitwixxi pagament inizjali li bih jiġi miġġieled il-qgħad fost iż-żgħażaġh; jenfasizza li l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) ikkalkulat li jinħtieġu EUR 21 biljun biex jitwettaq programm effettiv kontra l-qgħad fost iż-żgħażaġh ***fiż-żona tal-euro biss meta mqabbel mat-telf ekonomiku minhabba n-nuqqas ta' impenn taż-żgħażaġh fis-suq tax-xogħol li l-ammont tiegħu huwa stmat għal madwar EUR 153 biljun fl-Istati Membri fl-2011, li jikkorrispondi għal 1.2 % tal-PDG tal-UE***; jistieden lill-Kummissjoni tagħmel il-Garanzija għaż-Żgħażaġh prijorità biex iżżid il-baġit disponibbli fir-rieżami ta' nofs it-terminu tal-QFP;

Or. en

Emenda 165
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 39

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

39. Jistieden lill-Kummissjoni u l-Kunsill sabiex jiżguraw li anki l-Istati Membri sugġetti għall-proċedura ta' defiċit eċċessiv ikollhom l-ispazju fiskali sabiex jużaw dawn il-miżuri, b'mod partikolari billi l-kofinanzjament tal-Istati Membri ta' miżuri għall-ġlieda kontra l-qgħad fost iż-żgħażaġh jiġi eżentat b'mod temporanju mill-kalkolu tad-defiċits eċċessivi;

imhassar

Or. en

Emenda 166
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 39

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

39. Jistieden lill-Kummissjoni u l-Kunsill sabiex jiżguraw li anki l-Istati Membri sugġetti għall-proċedura ta' defiċit eċċessiv ikollhom l-ispazju fiskali sabiex jużaw dawn il-miżuri, **b'mod partikolari billi l-kofinanzjament tal-Istati Membri ta' miżuri għall-ġlieda kontra l-qgħad fost iż-żgħażaġh jiġi eżentat b'mod temporanju mill-kalkolu tad-defiċits eċċessivi;**

39. Jistieden lill-Kummissjoni u l-Kunsill sabiex jiżguraw li anki l-Istati Membri sugġetti għall-proċedura ta' defiċit eċċessiv ikollhom l-ispazju fiskali sabiex jużaw dawn il-miżuri;

Or. en

Emenda 167
Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Paragrafu 39

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

39. Jistieden lill-Kummissjoni u l-Kunsill sabiex jiżguraw li anki l-Istati Membri sugġetti għall-proċedura ta' defiċit eċċessiv ikollhom l-ispazju fiskali sabiex jużaw dawn il-miżuri, ***b'mod partikolari billi l-kofinanzjament tal-Istati Membri ta' miżuri għall-ġlieda kontra l-qgħad fost iż-żgħażaġh jiġi eżentat b'mod temporanju mill-kalkolu tad-defiċits eċċessivi;***

Emenda

39. Jistieden lill-Kummissjoni u l-Kunsill sabiex jiżguraw li anki l-Istati Membri sugġetti għall-proċedura ta' defiċit eċċessiv ikollhom l-ispazju fiskali sabiex jużaw dawn il-miżuri;

Or. en

Emenda 168

Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Paragrafu 40

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

40. Jistieden lill-Kummissjoni tipproponi qafas ta' kwalità għall-iskemi ta' taħriġ li jinkludi, fost l-oħrajn, il-kriterji għal hlas, miri edukattivi, kundizzjonijiet tax-xogħol, kif ukoll għal standards ta' saħħa u sikurezza xierqa; jistieden lill-Kummissjoni, l-Istati Membri u s-shab soċjali Ewropej jimplimentaw b'mod ambizzjuż l-Alleanza għall-Apprendistati;

Emenda

imhassar

Or. en

Emenda 169

Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Paragrafu 40

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

40. **Jistieden lill-Kummissjoni tipproponi** qafas **ta' kwalità** għall-iskemi ta' taħriġ li jinkludi, fost l-oħrajn, il-kriterji għal hlas, miri edukattivi, kundizzjonijiet tax-xogħol, kif ukoll għal standards ta' saħħa u sikurezza xierqa; jistieden lill-Kummissjoni, l-Istati Membri u s-sħab soċjali Ewropej jimplimentaw b'mod ambizzjuż l-Alleanza għall-Apprendistati;

Emenda

40. **Jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea biex ikun hemm** qafas għall-iskemi ta' taħriġ li jinkludi, fost l-oħrajn, il-kriterji għal hlas, miri edukattivi, kundizzjonijiet tax-xogħol, kif ukoll għal standards ta' saħħa u sikurezza xierqa; **jiddispijaċih għan-nuqqas ta' appell biex ikun hemm hlas adegwat u remunerazzjoni ġusta.** jistieden lill-Kummissjoni, l-Istati Membri u s-sħab soċjali Ewropej jimplimentaw b'mod ambizzjuż l-Alleanza għall-Apprendistati;

Or. en

Emenda 170

Verónica Lope Fontagné

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 40**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

40. Jistieden lill-Kummissjoni tipproponi qafas ta' kwalità għall-iskemi ta' taħriġ li jinkludi, fost l-oħrajn, il-kriterji għal **hlas**, miri edukattivi, **kundizzjonijiet tax-xogħol, kif ukoll għal standards ta' saħħa u sikurezza** xierqa; jistieden lill-Kummissjoni, l-Istati Membri u s-sħab soċjali Ewropej jimplimentaw b'mod ambizzjuż l-Alleanza għall-Apprendistati;

Emenda

40. Jistieden lill-Kummissjoni tipproponi qafas ta' kwalità għall-iskemi ta' taħriġ li jinkludi, fost l-oħrajn, il-kriterji għal **kundizzjonijiet tax-xogħol u** miri edukattivi xierqa; jistieden lill-Kummissjoni, l-Istati Membri u s-sħab soċjali Ewropej jimplimentaw b'mod ambizzjuż l-Alleanza għall-Apprendistati;

Or. en

Emenda 171

Joanna Katarzyna Skrzydlewska

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 40a (ġdid)**

40a. Jistieden lill-Istati Membri jagħtu spinta lill-appoġġ għall-impriżi permezz ta' inċentivi fiskali, sussidji għall-kost fiss ta' impjieg, u permezz tal-possibbiltà li jkun hemm aċċess għall-fondi għat-taħriġ fuq il-post, li jagħti l-ghajnuna l-impriżi biex jipprovdu impjieg ta' kwalità għolja u offerti ta' taħriġ, u għandu jirrappreżenta investiment fil-potenzjal taż-żgħażaġh b'mod effettiv u mmirat;

Or. en

Emenda 172
Ria Oomen-Ruijten

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 41

41. Jemmen li minhabba n-numru ta' haddiema, partikolarment żgħażaġh, li qed jitolqu l-pajjiżi ta' orijini tagħhom għal Stati Membri oħra bi tfittxija ta' opportunitajiet ta' impjieg, hemm hteieġa urġenti li jiġu żviluppati miżuri adegwati ***bil-għan li tiġi emendata leġiżlazzjoni tal-UE*** sabiex tiggarrantixxi l-portabilità tad-drittijiet tal-pensjoni u l-kontinwazzjoni tal-benefiċċji tal-impjieg għal tal-anqas tliet xhur filwaqt li r-riċipjent ikun qed ifittex xogħol fi Stat Membru ieħor;

41. Jemmen li minhabba n-numru ta' haddiema, partikolarment żgħażaġh, li qed jitolqu l-pajjiżi ta' orijini tagħhom għal Stati Membri oħra bi tfittxija ta' opportunitajiet ta' impjieg, hemm hteieġa urġenti li jiġu żviluppati miżuri adegwati. Sabiex tiggarrantixxi l-portabilità tad-drittijiet tal-pensjoni u l-kontinwazzjoni tal-benefiċċji tal-impjieg għal tal-anqas tliet xhur filwaqt li r-riċipjent ikun qed ifittex xogħol fi Stat Membru ieħor, ***attwalment qed tiġi emendata l-leġiżlazzjoni tal-UE. intlaħaq ftehim bejn il-Kunsill u l-Parlament dwar il-portabilità transkonfinali tad-drittijiet tal-pensjoni supplimentari;***

Or. en

Emenda 173
Heinz K. Becker

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 41a (ġdid)**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

41a. Jenfasizza l-importanza ta' sistema ta' Edukazzjoni doppja kif prattikata f'xi Stati Membri; jemmen li l-edukazzjoni doppja tista' tiġi implimentata f'hafna aktar Stati Membri, skont il-karatteristiċi nazzjonali;

Or. en

**Emenda 174
Evelyn Regner**

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 42**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

42. Jilqa' l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tkompli tibni fuq il-Portal Ewropew dwar il-Mobilità fix-Xogħol (EURES) billi tintensifika u twessa' l-attivitajiet tagħha u, b'mod partikulari, billi tippromwovi l-mobilità taż-żgħażaġh; jitlob biex tkun abbozzata strategija speċifika għal dan il-għan, flimkien mal-Istati Membri; josserva wkoll, madankollu, li l-mobilità għandha tibqa' volontarja u m'għandhiex tillimita l-isforzi biex jinholqu l-impjiegi u l-postijiet ta' taħriġ fuq il-post;

42. Jilqa' l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tkompli tibni fuq il-Portal Ewropew dwar il-Mobilità fix-Xogħol (EURES) billi tintensifika u twessa' l-attivitajiet tagħha u, b'mod partikulari, billi tippromwovi l-mobilità taż-żgħażaġh; jitlob biex tkun abbozzata strategija speċifika għal dan il-għan, flimkien mal-Istati Membri; josserva wkoll, madankollu, li l-mobilità għandha tibqa' volontarja u m'għandhiex tillimita l-isforzi biex jinholqu l-impjiegi u l-postijiet ta' taħriġ fuq il-post **sabiex ma tkomplix tiżdied il-problema tal-“Eżodu ta' Mhuħ”, li diġà seħhet fl-Istati Membri l-aktar milquta mill-krizi;**

Or. en

**Emenda 175
Inês Cristina Zuber**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Paragrafu 42

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

42. Jilqa' l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tkompli tibni fuq il-Portal Ewropew dwar il-Mobilità fix-Xogħol (EURES) billi tintensifika u twessa' l-attivitajiet tagħha u, b'mod partikulari, billi tippromwovi l-mobilità taż-żgħażaġh; jitlob biex tkun abbozzata strategija speċifika għal dan il-għan, flimkien mal-Istati Membri; josserva wkoll, madankollu, li l-mobilità għandha tibqa' volontarja u m'għandhiex tillimita l-isforzi biex jinholqu l-impjiegi u l-postijiet ta' taħriġ fuq il-post;

Emenda

42. Jilqa' l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tkompli tibni fuq il-Portal Ewropew dwar il-Mobilità fix-Xogħol (EURES) billi tintensifika u twessa' l-attivitajiet tagħha u, b'mod partikulari, billi tippromwovi l-mobilità taż-żgħażaġh; jitlob biex tkun abbozzata strategija speċifika għal dan il-għan, flimkien mal-Istati Membri; josserva wkoll, madankollu, li l-mobilità għandha tibqa' volontarja u m'għandhiex tillimita l-isforzi biex jinholqu l-impjiegi u l-postijiet ta' taħriġ fuq il-post; ***jenfasizza li l-prijorità għandha tkun li jiġu żviluppati politiki li ma jobbligawx lill-haddiema jemigraw jekk dawn ma jkunux iridu jagħmlu dan;***

Or. en

Emenda 176

Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni Paragrafu 43

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

43. Jinnota li l-leġiżlazzjoni ta' suq uniku hija ġeneralment sugġett tal-UE-28, iżda peress li l-htieġa ta' integrazzjoni hija ferm aktar sinifikanti fiż-żona tal-euro, jistieden lill-Kummissjoni tesplora l-possibiltà li membri tal-UEM jinvolvu ruħhom f'kooperazzjoni ahjar bil-għan li jadottaw leġiżlazzjoni li tippromwovi mobilità tal-forza tax-xogħol fi hdan l-UEM aktar malajr u b'mod aktar effiċjenti (e.ż. rigward il-portabilità tad-drittijiet tal-pensjoni supplementari jew l-adozzjoni ta' ftehim ta' kooperazzjoni bejn l-aġenziji nazzjonali tal-impjeg tal-UEM);

Emenda

imħassar

Emenda 177
Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 43a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

43a. Jistieden lill-Kunsill Ewropew biex iżid bhala qasam ta' prijorità ewlenija ġdida tal-Istharrig Annwali dwar it-Tkabbir il-bidla tal-piż tat-taxxa minn fuq xogħol għal fuq tniġġis u l-ġlieda kontra l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi fiskali;

Emenda 178
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 44

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

44. Jinnota li l-inugwaljanza fl-introjt qed tiżdied bejn l-Istati Membri u fi hndanhom, partikolarment fin-nofsinar tal-UE u fil-periferija tagħha; jinnota wkoll li f'diversi pajjiżi l-kriżi intensifikat it-tendenzi fit-tul ta' polarizzazzjoni tal-pagi u segmentazzjoni tas-suq tax-xogħol, li flimkien ma' sistemi ta' taxxa u ta' benefiċċju anqas ridistributtivi, taw spinta lill-inugwaljanza li qed tiżdied;

imhassar

Emenda 179
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 44

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

44. Jinnota li l-inugwaljanza fl-introjtju qed tiżdied bejn l-Istati Membri u fi hđanhom, partikolarment fin-nofsinhar tal-UE u fil-periferija tagħha; jinnota wkoll li f'diversi pajjiżi l-kriżi intensifikat it-tendenzi fit-tul ta' polarizzazzjoni tal-pagi u segmentazzjoni tas-suq tax-xogħol, **li flimkien ma' sistemi ta' taxxa u ta' benefiċċju anqas ridistributtivi, taw spinta lill-inugwaljanza li qed tiżdied;**

Emenda

44. Jinnota li l-inugwaljanza fl-introjtju qed tiżdied bejn l-Istati Membri u fi hđanhom, partikolarment fin-nofsinhar tal-UE u fil-periferija tagħha; jinnota wkoll li f'diversi pajjiżi l-kriżi intensifikat it-tendenzi fit-tul ta' polarizzazzjoni tal-pagi u segmentazzjoni tas-suq tax-xogħol;

Or. en

Emenda 180
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 45

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

45. Jenfasizza li d-distakk fiskali kbir – u li f'xi kazijiet qed jikber – **speċjalment għal haddiema b'paga baxxi jew dawk li jkollhom it-tieni sors ta' introjtju**, għadu jikkonċerna numru konsiderevoli ta' Stati Membri; jinnota, madankollu, li huma biss ftit pajjiżi li ħadu passi biex jindirizzaw din il-problema, mhux l-anqas minħabba l-margni fiskali limitata;

Emenda

45. Jenfasizza li d-distakk fiskali kbir – u li f'xi kazijiet qed jikber – għadu jikkonċerna numru konsiderevoli ta' Stati Membri; jinnota, madankollu, li huma biss ftit pajjiżi li ħadu passi biex jindirizzaw din il-problema, mhux l-anqas minħabba l-margni fiskali limitata;

Or. en

Emenda 181
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 45

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

45. Jenfasizza li d-distakk fiskali kbir – u li f'xi kazijiet qed jikber – ***speċjalment għal haddiema b'paga baxxi jew dawk li jkollhom it-tieni sors ta' introjtu***, għadu jikkoncerna numru konsiderevoli ta' Stati Membri; jinnota, madankollu, li huma biss ftit pajjiżi li hađu passi biex jindirizzaw din il-problema, mhux l-anqas minhabba l-margni fiskali limitata;

Emenda

45. Jenfasizza li d-distakk fiskali kbir – u li f'xi kazijiet qed jikber – għadu jikkoncerna numru konsiderevoli ta' Stati Membri; jinnota, madankollu, li huma biss ftit pajjiżi li hađu passi biex jindirizzaw din il-problema, mhux l-anqas minhabba l-margni fiskali limitata;

Or. en

Emenda 182
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 46

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

46. ***Huwa mhasseb li fis-SAT 2014, il-Kummissjoni tappoġġa židiet addizzjonali fit-taxxi indiretti, li huma ġeneralment anqas progressivi mit-taxxi diretti***; jistieden lill-Kummissjoni tiehu nota tar-raport fiskali tal-FMI ta' Ottubru 2013 li jinnota li hemm skop li jiġi intaxxat aħjar ***u b'mod aktar progressiv*** sabiex titjeb il-legittimità tal-isforz ta' konsolidazzjoni filwaqt li jsir aktar biex ikun promoss it-***tkabbir*** u jkun hemm dħul addizzjonali fil-proċess;

Emenda

46. Jistieden lill-Kummissjoni tiehu nota tar-raport fiskali tal-FMI ta' Ottubru 2013 li jinnota li hemm skop li jiġi intaxxat aħjar sabiex titjeb il-legittimità tal-isforz ta' konsolidazzjoni filwaqt li jsir aktar biex ikun promoss it-***tkabbir*** u jkun hemm dħul addizzjonali fil-proċess;

Or. en

Emenda 183
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 46

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

46. **Huwa mhasseb** li fis-SAT 2014, il-Kummissjoni tappoġġa **żidiet addizzjonali fit-taxxi indiretti**, li huma **generalment anqas progressivi mit-taxxi diretti**; jistieden lill-Kummissjoni tieħu nota tar-raport fiskali tal-FMI ta' Ottubru 2013 li jinnota li hemm skop li jiġi intaxxat aħjar u b'mod aktar progressiv sabiex titjeb il-leġittimità tal-isforz ta' konsolidazzjoni filwaqt li jsir aktar biex ikun promoss it-tkabbir u jkun hemm dħul addizzjonali fil-proċess;

Emenda

46. **Jinnota** li fis-SAT 2014, il-Kummissjoni tappoġġa **li s-sistemi tat-taxxa għandhom jiġu mfassla mill-ġdid billi jitwessgħu l-bażijiet tat-taxxa, u li l-piż tat-taxxa jiġi trasferit lil hinn mill-haddiema lejn bażijiet fiskali marbuta mal-konsum, mal-proprjetà u mat-tniġġis**; jistieden lill-Kummissjoni tieħu nota tar-raport fiskali tal-FMI ta' Ottubru 2013 li jinnota li hemm skop li jiġi intaxxat aħjar u b'mod aktar progressiv sabiex titjeb il-leġittimità tal-isforz ta' konsolidazzjoni filwaqt li jsir aktar biex ikun promoss it-tkabbir u jkun hemm dħul addizzjonali fil-proċess;

Or. en

Emenda 184
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 47

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

47. Jappoġġa l-appell tal-Kummissjoni biex ineħhi l-piż tat-taxxa mill-haddiema u jissuġġerixxi li jiġi ttrasferit lejn forom oħra ta' taxxa **sostenibbli bhal taxxa korporattiva armonizzata, it-taxxa fuq it-transazzjonijiet finanzjarji (TTF) u t-taxxi fuq il-karbonju**;

Emenda

47. Jappoġġa l-appell tal-Kummissjoni biex ineħhi l-piż tat-taxxa mill-haddiema u jissuġġerixxi li jiġi ttrasferit lejn forom oħra ta' taxxa;

Or. en

Emenda 185
Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 47

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

47. Jappoġġa l-appell tal-Kummissjoni biex inehhi l-piż tat-taxxa mill-haddiema u jissuġġerixxi li jiġi ttrasferit lejn forom oħra ta' taxxa sostenibbli bhal taxxa korporattiva armonizzata, it-taxxa fuq it-transazzjonijiet finanzjarji (TTF) u t-taxxi fuq il-karbonju;

Emenda

47. Jappoġġa l-appell tal-Kummissjoni biex inehhi l-piż tat-taxxa mill-haddiema u jissuġġerixxi li jiġi ttrasferit lejn forom oħra ta' taxxa sostenibbli bhal taxxa korporattiva armonizzata, it-taxxa fuq it-transazzjonijiet finanzjarji (TTF) u t-taxxi fuq il-karbonju;

Or. en

Emenda 186
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 47

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

47. Jappoġġa l-appell tal-Kummissjoni biex inehhi l-piż tat-taxxa mill-haddiema **u jissuġġerixxi li jiġi ttrasferit lejn forom oħra ta' taxxa sostenibbli bhal taxxa korporattiva armonizzata, it-taxxa fuq it-transazzjonijiet finanzjarji (TTF) u t-taxxi fuq il-karbonju;**

Emenda

47. Jappoġġa l-appell tal-Kummissjoni biex inehhi l-piż tat-taxxa mill-haddiema;

Or. en

Emenda 187
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 47

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

47. Jappoġġa l-appell tal-Kummissjoni biex inehhi l-piż tat-taxxa mill-haddiema u jissuġġerixxi li jiġi ttrasferit lejn forom oħra ta' taxxa sostenibbli **bhal taxxa korporattiva armonizzata, it-taxxa fuq it-transazzjonijiet finanzjarji (TTF) u t-taxxi**

Emenda

47. Jappoġġa l-appell tal-Kummissjoni biex inehhi l-piż tat-taxxa mill-haddiema u jissuġġerixxi li jiġi ttrasferit lejn forom oħra ta' taxxa sostenibbli

Emenda 188

Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Paragrafu 49

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Jinnota l-importanza tat-tnaqqis tat-tassazzjoni fuq ix-xogħol, speċjalment permezz ta' tnaqqis temporanju mmirat sew f'kontribuzzjonijiet ta' sigurtà soċjali jew skemi ta' sussidji ta' impjegi għal persuni li ġew reklutati godda, speċjalment haddiema b'pagi baxxi jew bi ftit kwalifiki, il-persuni li ilhom *qeghda* u gruppi vulnerabbli oħrajn, filwaqt li tiġi żgurata s-sostenibbiltà fit-tul tas-sistemi tal-pensjoni pubbliċi;

Emenda

Jinnota l-importanza tat-tnaqqis tat-tassazzjoni fuq ix-xogħol, speċjalment permezz ta' tnaqqis temporanju mmirat sew f'kontribuzzjonijiet ta' sigurtà soċjali jew skemi ta' sussidji ta' impjegi għal persuni li ġew reklutati godda, speċjalment *żghażaġh*, haddiema b'pagi baxxi jew bi ftit kwalifiki, il-persuni li ilhom *qieghda* u gruppi vulnerabbli oħrajn, filwaqt li tiġi żgurata s-sostenibbiltà fit-tul tas-sistemi tal-pensjoni pubbliċi;

Emenda 189

Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Paragrafu 49

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

49. Jinnota l-importanza tat-tnaqqis tat-tassazzjoni fuq ix-xogħol, *speċjalment permezz ta' tnaqqis temporanju mmirat sew f'kontribuzzjonijiet ta' sigurtà soċjali jew skemi ta' sussidji ta' impjegi għal persuni li ġew reklutati godda, speċjalment haddiema b'pagi baxxi jew bi ftit kwalifiki, il-persuni li ilhom qeghda u gruppi vulnerabbli oħrajn*, filwaqt li tiġi żgurata s-sostenibbiltà fit-tul tas-sistemi tal-pensjoni pubbliċi;

Emenda

49. Jinnota l-importanza tat-tnaqqis tat-tassazzjoni fuq ix-xogħol, filwaqt li tiġi żgurata s-sostenibbiltà fit-tul tas-sistemi tal-pensjoni pubbliċi;

Emenda 190
Evelyn Regner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 50

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

50. Jenfasizza l-importanza li jittieħdu passi effettivi biex ikun miġġieled xogħol mhux iddikjarat, impjeg indipendenti falz u **frodi** tat-taxxa, partikolarment fil-kuntest tal-konsolidazzjoni fiskali, sabiex jipproteġi lill-ħaddiema u r-rendimenti fiskali u jżomm il-kunfidenza pubblika **fil-ġustizzja** u l-effikaċja tas-sistemi fiskali;

Emenda

50. Jenfasizza l-importanza li jittieħdu passi effettivi biex ikun miġġieled xogħol mhux iddikjarat, impjeg indipendenti falz, **frodi tat-taxxa** u **evażjoni** tat-taxxa, partikolarment fil-kuntest tal-konsolidazzjoni fiskali, sabiex jipproteġi lill-ħaddiema u r-rendimenti fiskali u jżomm il-kunfidenza pubblika **fil-ġustizzja** u l-effikaċja tas-sistemi fiskali;

Or. en

Emenda 191
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 51

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

51. Huwa **mhassebb** dwar iż-żieda fil-faqar fost il-gruppi ta' età kollha **sa miċ-ċiklu tas-Semestru Ewropew 2013**; jinnota li l-faqar u l-eskluzjoni soċjali fost il-persuni bejn it-18 u l-64 sena żdiedu b'mod sinifikanti f'żewġ terzi mill-Istati Membri fis-snin riċenti, l-aktar minħabba livelli dejjem jikbru ta' djar b'nies **qegħda** jew b'intensità baxxa **ta'** xogħol u faqar fost dawk li jaħdmu; jinnota li r-riskju tal-faqar u l-eskluzjoni soċjali fl-2012 kien ferm akbar (48.8 %) għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (b'età bejn it-18 u l-64) milli għal ċittadini tal-UE;

Emenda

51. Huwa **mhasseb** dwar iż-żieda fil-faqar fost il-gruppi ta' età kollha; jinnota li l-faqar u l-eskluzjoni soċjali fost il-persuni bejn it-18 u l-64 sena żdiedu b'mod sinifikanti f'żewġ terzi mill-Istati Membri fis-snin riċenti, l-aktar minħabba livelli dejjem jikbru ta' djar b'nies **qieghda** jew b'intensità baxxa **t'** xogħol u faqar fost dawk li jaħdmu; jinnota li r-riskju tal-faqar u l-eskluzjoni soċjali fl-2012 kien ferm akbar (48.8 %) għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (b'età bejn it-18 u l-64) milli għal ċittadini tal-UE;

Emenda 192
Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal rizzoluzzjoni
Paragrafu 51

Mozzjoni għal rizzoluzzjoni

51. Huwa **mhassebb** dwar iż-żieda fil-faqar fost il-gruppi ta' età kollha sa miċ-ċiklu tas-Semestru Ewropew 2013; jinnota li l-faqar u l-esklużjoni soċjali fost il-persuni bejn it-18 u l-64 sena żdiedu b'mod sinifikanti f'żewġ terzi mill-Istati Membri fis-snin riċenti, l-aktar minhabba livelli dejjem jikbru ta' djar b'nies **qegħda** jew b'intensità baxxa ta' xogħol u faqar fost dawk li jaħdmu; jinnota li r-riskju tal-faqar u l-esklużjoni soċjali fl-2012 kien ferm akbar (48.8 %) għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (b'età bejn it-18 u l-64) milli għal ċittadini tal-UE;

Emenda

51. Huwa **mhasseb** dwar iż-żieda fil-faqar fost il-gruppi ta' età kollha sa miċ-ċiklu tas-Semestru Ewropew 2013; jinnota li l-faqar u l-esklużjoni soċjali fost il-persuni bejn it-18 u l-64 sena żdiedu b'mod sinifikanti f'żewġ terzi mill-Istati Membri fis-snin riċenti, l-aktar minhabba livelli dejjem jikbru ta' djar b'nies **qiegħda** jew b'intensità baxxa ta' xogħol u faqar fost dawk li jaħdmu; jinnota li r-riskju tal-faqar u l-esklużjoni soċjali fl-2012 kien ferm akbar (48.8 %) għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (b'età bejn it-18 u l-64) milli għal ċittadini tal-UE; **jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiehdu azzjoni urgenti biex jintlaħaq l-ghan tal-UE-2020 dwar il-faqar u l-esklużjoni soċjali; Ihegġeġ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiehdu azzjoni immedjata fil-ġlieda kontra l-faqar fost it-tfal peress li fl-2011, 27 % tat-tfal fl-età ta' anqas minn 18-il sena kienu f'riskju ta' faqar jew esklużjoni soċjali; Jistieden lill-Kummissjoni tohroġ b'rakkomandazzjonijiet, speċjalment għall-Istati Membri fejn l-ogħla perċentwal ta' dawk fl-età ta' anqas minn 18-il sena kienu f'riskju ta' faqar jew esklużjoni soċjali, il-Bulgarija (52 %), ir-Rumanija (49 %), il-Latvja (44 %), l-Ungerija (40 %) u l-Irlanda (38 % fl-2010);**

Emenda 193
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 51

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

51. Huwa **mhassebb** dwar iż-żieda fil-faqar fost il-gruppi ta' età kollha **sa miċ-ċiklutas-Semestru Ewropew 2013**; jinnota li l-faqar u l-eskluzjoni soċjali fost il-persuni bejn it-18 u l-64 sena żdiedu b'mod sinifikanti f'żewġ terzi mill-Istati Membri fis-snin riċenti, l-aktar minhabba livelli dejjem jikbru ta' djar b'nies **qeghda** jew b'intensità baxxa ta' xogħol u faqar fost dawk li jaħdmu; jinnota li r-riskju tal-faqar u l-eskluzjoni soċjali fl-2012 kien ferm akbar (48.8 %) għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (b'età bejn it-18 u l-64) milli għal ċittadini tal-UE;

Emenda

51. Huwa **mhasseb** dwar iż-żieda fil-faqar fost il-gruppi ta' età kollha; jinnota li l-faqar u l-eskluzjoni soċjali fost il-persuni bejn it-18 u l-64 sena żdiedu b'mod sinifikanti f'żewġ terzi mill-Istati Membri fis-snin riċenti, l-aktar minhabba livelli dejjem jikbru ta' djar b'nies **qieghda** jew b'intensità baxxa ta' xogħol u faqar fost dawk li jaħdmu; jinnota li r-riskju tal-faqar u l-eskluzjoni soċjali fl-2012 kien ferm akbar (48.8 %) għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (b'età bejn it-18 u l-64) milli għal ċittadini tal-UE;

Or. en

Emenda 194
Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 52

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

52. Jilqa' r-rikonoxximent tas-SAT 2014 dwar il-htieġa li jkunu indirizzati l-konsegwenzi soċjali tal-kriżi u tiġi żgurata s-sostenibbiltà finanzjarja tal-ħarsien soċjali; jistieden lill-Istati Membri jinfurzaw networks ta' sikurezza, jiżguraw l-effikaċja ta' sistemi tal-benessri u jinvestu f'miżuri ta' prevenzjoni; ihegġeg lill-Kummissjoni tikkunsidra l-impatt tal-programmi ta' aġġustament ekonomiku fuq il-progress lejn il-miri ewlenin ta' Ewropa 2020 f'dawk l-Istati Membri li jkollhom diffikultajiet finanzjarji u li tilhaq qbil dwar modifiki mmirati sabiex

Emenda

52. Jilqa' r-rikonoxximent tas-SAT 2014 dwar il-htieġa li jkunu indirizzati l-konsegwenzi soċjali tal-kriżi u tiġi żgurata s-sostenibbiltà finanzjarja tal-ħarsien soċjali; **madankollu jiddispjaċih li għal darb'ohra ma kienu fformulati l-ebda proposti jew rakkomandazzjonijiet xierqa jew konkreti biex jindirizzaw dan**; jistieden lill-Istati Membri jinfurzaw networks ta' sikurezza, jiżguraw l-effikaċja ta' sistemi tal-benessri u jinvestu f'miżuri ta' prevenzjoni; ihegġeg lill-Kummissjoni tikkunsidra l-impatt tal-programmi ta' aġġustament ekonomiku **u tar-riformi fil-**

jikkonformaw il-programmi ta' agġustament mal-oġġettivi ta' Ewropa 2020;

politika makroekonomika fuq il-progress lejn il-miri ewlenin ta' Ewropa 2020 *b'mod partikolari* f' dawk l-Istati Membri li jkollhom diffikultajiet finanzjarji u li tilhaq qbil dwar modifiki mmirati sabiex jikkonformaw il-programmi ta' agġustament mal-oġġettivi ta' Ewropa 2020;

Or. en

Emenda 195
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 52

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

52. Jilqa' r-rikonoxximent tas-SAT 2014 dwar il-htieġa li jkunu indirizzati l-konsegwenzi soċjali tal-kriżi u tiġi żgurata s-sostenibbiltà finanzjarja tal-harsien soċjali; jistieden lill-Istati Membri jinfurzaw networks ta' sikurezza, jiżguraw l-effikaċja ta' sistemi tal-benessri u jinvestu f'miżuri ta' prevenzjoni; *ihēgēg lill-Kummissjoni tikkunsidra l-impatt tal-programmi ta' agġustament ekonomiku fuq il-progress lejn il-miri ewlenin ta' Ewropa 2020 f' dawk l-Istati Membri li jkollhom diffikultajiet finanzjarji u li tilhaq qbil dwar modifiki mmirati sabiex jikkonformaw il-programmi ta' agġustament mal-oġġettivi ta' Ewropa 2020;*

Emenda

52. Jilqa' r-rikonoxximent tas-SAT 2014 dwar il-htieġa li jkunu indirizzati l-konsegwenzi soċjali tal-kriżi u tiġi żgurata s-sostenibbiltà finanzjarja tal-harsien soċjali; jistieden lill-Istati Membri jinfurzaw networks ta' sikurezza, jiżguraw l-effikaċja ta' sistemi tal-benessri u jinvestu f'miżuri ta' prevenzjoni;

Or. en

Emenda 196
Inês Cristina Zuber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 52

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

52. Jilqa' r-rikonoxximent tas-SAT 2014 dwar il-htieġa li jkunu indirizzati l-konsegwenzi soċjali tal-kriżi u tiġi żgurata s-sostenibbiltà finanzjarja tal-ħarsien soċjali; jistieden lill-Istati Membri jinfurzew networks ta' sikurezza, jiżguraw l-effikaċja ta' sistemi tal-benessri u jinvestu f'miżuri ta' prevenzjoni; ihegġeġ lill-Kummissjoni ***tikkunsidra l-impatt tal-programmi*** ta' aġġustament ekonomiku ***fuq il-progress lejn il-miri ewlenin ta' Ewropa 2020 f'dawk l-Istati Membri li jkollhom diffikultajiet finanzjarji u li tilhaq qbil dwar modifiki mmirati sabiex jikkonformaw il-programmi ta' aġġustament mal-objettivi ta' Ewropa 2020***;

Emenda

52. Jilqa' r-rikonoxximent tas-SAT 2014 dwar il-htieġa li jkunu indirizzati l-konsegwenzi soċjali tal-kriżi u tiġi żgurata s-sostenibbiltà finanzjarja tal-ħarsien soċjali; jistieden lill-Istati Membri jinfurzew networks ta' sikurezza, jiżguraw l-effikaċja ta' sistemi tal-benessri u jinvestu f'miżuri ta' prevenzjoni; ihegġeġ lill-Kummissjoni ***twaqqaf il-programmi*** ta' aġġustament ekonomiku;

Or. en

Emenda 197

Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 52a (ġdid)**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda 198

Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

52a. Jilqa' l-Fond għal Ghajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn li se jgħin lil daww l-aktar milquta mill-faqar fil-htigijiet bażiċi tagħhom; jitlob lill-Istati Membri jużaw il-fondi b'mod xieraq u jindirizzawhom lill-persuni l-aktar fil-bżonn;

Or. en

Paragrafu 53

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

53. Jiehu nota tal-proposta tas-CSR għal hafna Stati Membri fir-rigward tar-riformi tal-pensjonijiet; ***jiddispjaċih li r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni saru mingħajr referenza għar-rakkomandazzjonijiet tal-Parlament fil-Green u l-White Papers dwar il-pensjonijiet***; jenfasizza li r-riformi fil-pensjonijiet jirrikjedu koeżjoni politika u soċjali nazzjonali u jridu jiġu nnegożjati mas-sħab soċjali biex ikollhom suċċess;

Emenda

53. Jiehu nota tal-proposta tas-CSR għal hafna Stati Membri fir-rigward tar-riformi tal-pensjonijiet; jenfasizza li r-riformi fil-pensjonijiet jirrikjedu koeżjoni politika u soċjali nazzjonali u jridu jiġu nnegożjati mas-sħab soċjali biex ikollhom suċċess;

Or. en

Emenda 199

Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni Paragrafu 53

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

53. Jiehu nota tal-proposta tas-CSR għal hafna Stati Membri fir-rigward tar-riformi tal-pensjonijiet; jiddispjaċih li r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni saru mingħajr referenza għar-rakkomandazzjonijiet tal-Parlament fil-Green u l-White Papers dwar il-pensjonijiet; jenfasizza li r-riformi fil-pensjonijiet jirrikjedu koeżjoni politika u soċjali nazzjonali ***u jridu jiġu nnegożjati mas-sħab soċjali biex ikollhom suċċess***;

Emenda

53. Jiehu nota tal-proposta tas-CSR għal hafna Stati Membri fir-rigward tar-riformi tal-pensjonijiet; jiddispjaċih li r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni saru mingħajr referenza għar-rakkomandazzjonijiet tal-Parlament fil-Green u l-White Papers dwar il-pensjonijiet; jenfasizza li r-riformi fil-pensjonijiet jirrikjedu koeżjoni politika u soċjali nazzjonali;

Or. en

Emenda 200

Ria Oomen-Ruijten

Mozzjoni għal riżoluzzjoni Paragrafu 53

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

53. Jieħu nota tal-proposta tas-CSR għal hafna Stati Membri fir-rigward tar-riformi tal-pensjonijiet; **jiddispjaċih** li r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni saru mingħajr referenza għar-rakkomandazzjonijiet tal-Parlament fil-Green u l-White Papers dwar il-pensjonijiet; jenfasizza li r-riformi fil-pensjonijiet jirrikjedu koeżjoni politika u soċjali nazzjonali u jridu jiġu nnegożjati mas-shab soċjali biex ikollhom suċċess;

Emenda

53. Jieħu nota tal-proposta tas-CSR għal hafna Stati Membri fir-rigward tar-riformi tal-pensjonijiet; **jiddeplora l-fatt** li r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni saru mingħajr referenza għar-rakkomandazzjonijiet tal-Parlament fil-Green u l-White Papers dwar il-pensjonijiet; jenfasizza li r-riformi fil-pensjonijiet jirrikjedu koeżjoni politika u soċjali nazzjonali u jridu jiġu nnegożjati mas-shab soċjali biex ikollhom suċċess;

Or. en

Emenda 201
Konstantinos Poupakis

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 53a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda 202
Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 53a (ġdid)

Emenda

53a. Jenfasizza li r-riformi attwali meħtieġa fis-sistemi tal-pensjonijiet fl-Istati Membri għandhom ikunu mfassla, mahsuba u adottati bil-ghan li tiġi żgurata s-sostenibbiltà tagħhom filwaqt li fl-istess hin ma tiġix ipperikolata l-adegwatezza tal-pensjonijiet, b'konformità shiha mal-prijoritajiet ekonomiċi u soċjali tal-istrateġija UE2020;

Or. en

53a. Jilqa' n-nota tal-Kummissjoni fl-Isthariġ Annwali dwar it-Tkabbir 2014 fejn tinnota li f'hafna pajjiżi, ir-riformi fil-pensjonijiet għandhom ikunu kompluti billi jkun hemm rabta aktar sistematika bejn l-età tal-irtirar statutorja u l-istennija tal-ghomor;

Or. en

Emenda 203

Philippe De Backer, Phil Bennion

Mozzjoni għal riżoluzzjoni Paragrafu 54

54. Jenfasizza l-htieġa li jitwettqu r-riformi meħtieġa sabiex tiġi garantita s-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet; **jemmen li huwa possibbli li l-età attwali tal-irtirar *tiżdied minghajr ma tiżdied l-età mandatorja tal-irtirar, billi jitnaqqas*** l-ghadd ta' nies li jtilqu kmieni mis-suq tax-xogħol; jemmen li sabiex l-etajiet effettivi tal-irtirar jiżdiedu b'suċċess, jeħtieġ li r-riformi fis-sistemi tal-pensjonijiet jiġu akkumpanjati minn politiki li jillimitaw l-aċċess għall-iskemi tal-irtirar bikri u toroq oħra ta' ħruġ bikri, li jiżviluppaw opportunitajiet ta' impjieg għall-haddiema aktar kbar fl-età, jiggerantixxu aċċess għat-tagħlim tul il-hajja, jintroduċu politiki ta' benefiċċji tat-taxxa li joffru incentivi biex dak li jkun jibqa' jahdem għal aktar żmien, u jappoġġjaw it-tixjiħ b'sahħtu attiv;

54. Jenfasizza l-htieġa li jitwettqu r-riformi meħtieġa sabiex tiġi garantita s-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet; **jinnota li jista' jkun meħtieġ *tiżdied l-età tal-irtirar obligatorju sabiex tiżdied l-età*** attwali tal-irtirar **jemmen li** l-ghadd ta' nies li jtilqu kmieni mis-suq tax-xogħol **għandu jitnaqqas sabiex *tiżdied b'suċċess l-età attwali tal-irtirar***; jemmen li sabiex l-etajiet effettivi tal-irtirar jiżdiedu b'suċċess, jeħtieġ li r-riformi fis-sistemi tal-pensjonijiet jiġu akkumpanjati minn politiki li jillimitaw l-aċċess għall-iskemi tal-irtirar bikri u toroq oħra ta' ħruġ bikri, li jiżviluppaw opportunitajiet ta' impjieg għall-haddiema aktar kbar fl-età, jiggerantixxu aċċess għat-tagħlim tul il-hajja, jintroduċu politiki ta' benefiċċji tat-taxxa li joffru incentivi biex dak li jkun jibqa' jahdem għal aktar żmien, u jappoġġjaw it-tixjiħ b'sahħtu attiv;

Or. en

Emenda 204
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 54

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

54. Jenfasizza l-htieġa li jitwettqu r-riformi meħtieġa sabiex tiġi garantita s-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet; jemmen li **huwa possibbli li l-età attwali tal-irtirar tiżdied mingħajr ma tiżdied l-età mandatorja tal-irtirar, billi jitnaqqas l-ghadd ta' nies li jtilqu kmieni mis-suq tax-xogħol; jemmen li** sabiex l-etajiet effettivi tal-irtirar jiżdiedu b'suċċess, jeħtieġ li r-riformi fis-sistemi tal-pensjonijiet jiġu akkumpanjati minn politiki li jillimitaw l-aċċess għall-iskemi tal-irtirar bikri u toroq oħra ta' hrug bikri, li jiżviluppaw opportunitajiet ta' impjegi għall-haddiema aktar kbar fl-età, jiggarantixxu aċċess għat-tagħlim tul il-hajja, jintroduċu politiki ta' benefiċċji tat-taxxa li joffru inċentivi biex dak li jkun jibqa' jaħdem għal aktar żmien, u jappoġġjaw it-tixjiħ b'saħħtu attiv;

Emenda

54. Jenfasizza l-htieġa li jitwettqu r-riformi meħtieġa sabiex tiġi garantita s-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet; jemmen li sabiex l-etajiet effettivi tal-irtirar jiżdiedu b'suċċess **u jitnaqqas l-ghadd tan-nies li jtilqu kmieni mis-suq tax-xogħol,** jeħtieġ li r-riformi fis-sistemi tal-pensjonijiet jiġu akkumpanjati minn politiki li jillimitaw l-aċċess għall-iskemi tal-irtirar bikri u toroq oħra ta' hrug bikri, li jiżviluppaw opportunitajiet ta' impjegi għall-haddiema aktar kbar fl-età, jiggarantixxu aċċess għat-tagħlim tul il-hajja, jintroduċu politiki ta' benefiċċji tat-taxxa li joffru inċentivi biex dak li jkun jibqa' jaħdem għal aktar żmien, u jappoġġjaw it-tixjiħ b'saħħtu attiv;

Or. en

Emenda 205
Inês Cristina Zuber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 54

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

54. Jenfasizza l-htieġa li **jitwettqu** r-riformi meħtieġa sabiex tiġi garantita s-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet; **jemmen li huwa possibbli li l-età attwali tal-irtirar tiżdied mingħajr ma tiżdied l-età mandatorja tal-irtirar, billi jitnaqqas l-ghadd ta' nies li jtilqu kmieni mis-suq tax-xogħol; jemmen li** sabiex l-etajiet

Emenda

54. Jenfasizza l-htieġa li **jiġu implimentati** r-riformi meħtieġa sabiex tiġi garantita s-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet **li jiżguraw li s-sistemi pubbliċi tas-sigurtà soċjali jkollhom l-ghan ta' riformi ġusti li jippermettu li wiehed jghix fid-dinjità;**

effettivi tal-irtirar jiżdiedu b'suċċess, jehtieg li r-riformi fis-sistemi tal-pensjonijiet jiġu akkumpanjati minn politiki li jillimitaw l-aċċess għall-iskemi tal-irtirar bikri u toroq oħra ta' hruġ bikri, li jiżviluppaw opportunitajiet ta' impjegi għall-haddiema aktar kbar fl-età, jiggarrantixxu aċċess għat-tagħlim tul il-hajja, jintroduċu politiki ta' benefiċċji tat-taxxa li joffru inċentivi biex dak li jkun jibqa' jahdem għal aktar żmien, u jappoġġjaw it-tixjih b'sahhtu attiv;

Or. en

Emenda 206

Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 54a (ġdid)**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

54a. Jemmen li sabiex jiggarrantixxu l-funzjonament tajjeb u s-sostenibbiltà tas-sistema tal-pensjonijiet, l-Istati Membri għandhom jadegwaw l-istennija tal-ghomor tal-età tal-irtirar;

Or. en

Emenda 207

Evelyn Regner

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 54a (ġdid)**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

54a. Jenfasizza li s-sostenibbiltà tal-iskemi tal-pensjonijiet tiddependi hafna aktar fuq il-proporzjon ta' dipendenza milli fuq l-età mandatorja tal-irtirar; għaldaqstant, jistieden lill-Istati Membri jniedu politiki tas-suq tax-xogħol li jservu

Emenda 208

Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Paragrafu 56

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

56. Jinnota li l-harsien soċjali u l-politika soċjali, partikolarment il-benefiċċji għall-qgħad, appoġġ minimu tal-introjtu u tassazzjoni progressiva, inizjalment għenu biex inaqqsu l-profondità tar-riċessjoni u stabbilizzaw is-swieq tax-xogħol u l-konsum; jenfasizza, madankollu, li l-kapaċità ta' dawn l-istabbilizzaturi ekonomiċi u soċjali għet imnaqqs **għal ammont minimu assolut minhabba l-miżuri ta' awsterità** f'dawk l-Istati Membri fejn tali stabbilizzaturi huma l-aktar meħtieġa; jinnota li konsegwentement, l-introjti **tall-familji** u d-domanda domestika ġew imħarsa anqas, **li aggrava r-riċessjoni fil-pajjiżi kkonċernati**;

Emenda

56. Jinnota li l-harsien soċjali u l-politika soċjali, partikolarment il-benefiċċji għall-qgħad, appoġġ minimu tal-introjtu u tassazzjoni progressiva, inizjalment għenu biex inaqqsu l-profondità tar-riċessjoni u stabbilizzaw is-swieq tax-xogħol u l-konsum; jenfasizza, madankollu, li l-kapaċità ta' dawn l-istabbilizzaturi ekonomiċi u soċjali għet imnaqqs **f'dawk l-Istati Membri fejn tali stabbilizzaturi huma l-aktar meħtieġa**; jinnota li konsegwentement, l-introjti **tal-familji** u d-domanda domestika ġew imħarsa anqas;

Emenda 209

Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Paragrafu 56

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

56. Jinnota li l-harsien soċjali u l-politika soċjali, partikolarment il-benefiċċji għall-qgħad, appoġġ minimu tal-introjtu u tassazzjoni progressiva, inizjalment għenu biex inaqqsu l-profondità tar-riċessjoni u stabbilizzaw is-swieq tax-xogħol u l-

Emenda

56. Jinnota li l-harsien soċjali u l-politika soċjali, partikolarment il-benefiċċji għall-qgħad, appoġġ minimu tal-introjtu u tassazzjoni progressiva, inizjalment għenu biex inaqqsu l-profondità tar-riċessjoni u stabbilizzaw is-swieq tax-xogħol u l-

konsum; *jenfasizza, madankollu, li l-kapaċità ta' dawn l-istabbilizzaturi ekonomiċi u soċjali ġiet imnaqqs għal ammont minimu assolut minhabba l-miżuri ta' awsterità f'dawk l-Istati Membri fejn tali stabbilizzaturi huma l-aktar meħtieġa; jinnota li konsegwentement, l-introjti tall-familji u d-domanda domestika ġew imharsa anqas, li aggrava r-riċessjoni fil-pajjiżi kkonċernati;*

konsum;

Or. en

Emenda 210
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 56

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

56. Jinnota li l-harsien soċjali u l-politika soċjali, partikolarment il-benefiċċji għall-qgħad, appoġġ minimu tal-introjtu u tassazzjoni progressiva, *inizjalment* għenu biex inaqqsu *l-profondità tar-riċessjoni u stabbilizzaw is-swieq tax-xogħol u l-konsum; jenfasizza, madankollu, li l-kapaċità ta' dawn l-istabbilizzaturi ekonomiċi u soċjali ġiet imnaqqs għal ammont minimu assolut minhabba l-miżuri ta' awsterità f'dawk l-Istati Membri fejn tali stabbilizzaturi huma l-aktar meħtieġa; jinnota li konsegwentement, l-introjti tall-familji u d-domanda domestika ġew imharsa anqas, li aggrava r-riċessjoni fil-pajjiżi kkonċernati;*

Emenda

56. Jinnota li l-harsien soċjali u l-politika soċjali, partikolarment il-benefiċċji għall-qgħad, appoġġ minimu tal-introjtu u tassazzjoni progressiva għenu biex inaqqsu *l-effetti soċjali tal-kriżi;*

Or. en

Emenda 211
Heinz K. Becker

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 56a (ġdid)**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

56a. Jemmen, li l-introduzzjoni ta' Sistemi ta' Bonus-Malus toħloq sitwazzjoni ta' rebħa għall-partijiet kollha involuti;

Or. en

**Emenda 212
Philippe De Backer**

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 57**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

57. Jenfasizza li l-politiki soċjali u l-istandards soċjali ntużaw b'mod wiesa' bħala fatturi ta' aġġustament minn dawk il-membri tal-UEM li jesperjenzaw xokkijiet ekonomiċi negattivi; ***jinnota li tali devalwazzjonijiet interni kellhom konsegwenzi soċjali drastici għall-istati soċjali nazżjonali u ċ-ċittadini tagħhom, li rriżulta f'emergenza soċjali f'diversi Stati Membri;***

57. Jenfasizza li l-politiki soċjali u l-istandards soċjali ntużaw b'mod wiesa' bħala fatturi ta' aġġustament minn dawk il-membri tal-UEM li jesperjenzaw xokkijiet ekonomiċi negattivi;

Or. en

**Emenda 213
Sari Essayah**

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 57**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

57. Jenfasizza li l-politiki soċjali u l-istandards soċjali ntużaw b'mod wiesa' bħala fatturi ta' aġġustament minn dawk il-membri tal-UEM li jesperjenzaw xokkijiet ekonomiċi negattivi; jinnota li tali

57. Jenfasizza li l-politiki soċjali u l-istandards soċjali ntużaw b'mod wiesa' bħala fatturi ta' aġġustament minn dawk il-membri tal-UEM li jesperjenzaw xokkijiet ekonomiċi negattivi; jinnota li tali

devalwazzjonijiet interni kellhom
konsegwenzi soċjali drastici għall-istati
soċjali nazzjonali u ċ-ċittadini tagħhom, **li
rriżulta f'emergenza soċjali f'diversi Stati
Membri;**

devalwazzjonijiet interni kellhom
konsegwenzi soċjali drastici għall-istati
soċjali nazzjonali u ċ-ċittadini tagħhom;

Or. en

Emenda 214
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 57

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

57. Jenfasizza li l-politiki soċjali **u l-istandards soċjali ntużaw b'mod wiesa' bhala fatturi ta' aġġustament** minn dawk il-membri tal-UEM li jesperjenzaw xokkijiet ekonomiċi negattivi; **jinnota li tali devalwazzjonijiet interni kellhom konsegwenzi soċjali drastici għall-istati soċjali nazzjonali u ċ-ċittadini tagħhom, li rriżulta f'emergenza soċjali f'diversi Stati Membri;**

Emenda

57. Jenfasizza li l-politiki soċjali **għew effettwati mir-rekwiżiti tal-konsolidazzjoni fiskali** minn dawk il-membri tal-UEM li jesperjenzaw xokkijiet ekonomiċi negattivi **Jitlob lill-Istati Membri jtejbu l-adeqwatezza u l-effikaċja tas-sistemi ta' harsien soċjali, u jiżguraw li dawn ikomplu jaġġixxu bhala protetturi kontra l-faqar u l-eskluzjoni soċjali;**

Or. en

Emenda 215
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 58

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

58. Jiddispijaċih li s-SAT 2014 ma ssemmix l-istabbilizzaturi soċjali Ewropej; jenfasizza l-importanza ta' dan it-tip ta' mekkaniżmu fil-kuntest ta' spazju limitat għall-baġits nazzjonali fil-UEM; ifakkar l-importanza ta' tali stabbilizzaturi fl-indirizzar tax-xokkijiet asimmettriċi, fl-evitar ta' tnaqqis eċċessiv tal-istati soċjali

Emenda

imhassar

nazzjonali u b'hekk tishih fis-sostenibbiltà tal-UEM kollha; itenni l-appell tiegħu lill-Kummissjoni biex tipproduci Green Paper dwar l-istabbilizzaturi awtomatiċi fiż-żona tal-euro;

Or. en

Emenda 216
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 58

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

58. Jiddispjaċih li s-SAT 2014 ma ssemmix l-istabbilizzaturi soċjali Ewropej; jenfasizza l-importanza ta' dan it-tip ta' mekkaniżmu fil-kuntest ta' spazju limitat għall-baġits nazzjonali fil-UEM; ifakkar l-importanza ta' tali stabbilizzaturi fl-indirizzar tax-xokkijiet asimetriċi, fl-evitar ta' tnaqqis eċċessiv tal-istati soċjali nazzjonali u b'hekk tishih fis-sostenibbiltà tal-UEM kollha; itenni l-appell tiegħu lill-Kummissjoni biex tipproduci Green Paper dwar l-istabbilizzaturi awtomatiċi fiż-żona tal-euro;

imhassar

Or. en

Emenda 217
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 59

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

59. Jistieden lill-Kunsill Ewropew li se jiltaqa' f'Diċembru 2013 biex jiddefinixxi passi konkreti 'l quddiem fir-rigward tal-bini ta' pilastru soċjali u tal-impjeg ġenwin bhala parti mill-UEM abbażi tal-

imhassar

metodu Komunitarju u biex jelabora iżjed dwar il-modalitajiet għall-introduzzjoni ta' skema Ewropea ta' benefiċċju għall-qgħad bhala stabbilizzatur awtomatiku għaż-żona tal-euro,

Or. en

Emenda 218
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 59

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

59. Jistieden lill-Kunsill Ewropew li se jiltaqa' f'Diċembru 2013 biex jiddefinixxi passi konkreti 'l quddiem fir-rigward tal-bini ta' pilastru soċjali u tal-impjieg ġenwin bhala parti mill-UEM abbażi tal-metodu Komunitarju *u biex jelabora iżjed dwar il-modalitajiet għall-introduzzjoni ta' skema Ewropea ta' benefiċċju għall-qgħad bhala stabbilizzatur awtomatiku għaż-żona tal-euro,*

Emenda

59. Jistieden lill-Kunsill Ewropew li se jiltaqa' f'Diċembru 2013 biex jiddefinixxi passi konkreti 'l quddiem fir-rigward tal-bini ta' pilastru soċjali u tal-impjieg ġenwin bhala parti mill-UEM abbażi tal-metodu Komunitarju;

Or. en

Emenda 219
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 59

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

59. Jistieden *lill-Kunsill Ewropew li se jiltaqa' f'Diċembru 2013 biex jiddefinixxi passi konkreti 'l quddiem fir-rigward tal-bini ta' pilastru soċjali u tal-impjieg ġenwin bhala parti mill-UEM abbażi tal-metodu Komunitarju u* biex *jelabora* iżjed dwar il-modalitajiet għall-introduzzjoni ta' skema Ewropea ta' benefiċċju għall-qgħad

Emenda

59. Jistieden *lill-Kummissjoni tevalwa l-possibiltajiet tal-iżvilupp tad-dimensjoni soċjali tal-UEM* u biex *telabora* iżjed dwar il-modalitajiet għall-introduzzjoni ta' skema Ewropea ta' benefiċċju għall-qgħad bhala stabbilizzatur awtomatiku għaż-żona tal-euro;

bhala stabbilizzatur awtomatiku għaż-żona tal-euro,

Or. en

Emenda 220
Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 59a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

59a. Jenfasizza lill-Kummissjoni Ewropea biex tagħraf l-importanza tal-persuni li jindukraw - kemm għall-provvista tal-kura kif ukoll għall-ekonomija u s-soċjetà kollha kemm hi - l-interessi tagħhom rarament jiġu kkunsidrati fil-politiki li jhallu impatt fuqhom b'mod konsistenti u minghajr eċċezzjoni;

Or. en

Emenda 221
Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 59 b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

59b. Jemmen, li l-finanzjament mill-UE jista' jikkontribwixxi għall-bini tal-kapaċità tal-persuni li jindukraw fir-rigward tal-provvista tal-appoġġ (eż. appoġġ emozzjonali, skambji, u informazzjoni) u tal-affermazzjoni. Jista' wkoll jappoġġja l-iskambju ta' informazzjoni, riċerka u netwerking; jistgħu jiġu esplorati miżuri legiżlattivi - filwaqt li jiġu rispettati l-kompetenza nazżjonali u l-prinċipju tas-solidarjetà - eż Direttiva dwar il-liv tal-persuni li jindukraw;

Emenda 222
Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 59 c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

59c. Jenfasizza l-htigijiet li ġejjin għal persuni kwalifikati li jindukraw minhabba bidliet demografiċi u l-htieġa li jiġu salvagwardati kemm it-tahriġ kif ukoll l-edukazzjoni għal persuni li jindukraw futuri sabiex jiġi evitat il-kollaps tas-sistema kollha tal-kura u tas-sigurtà soċjali; jikkunsidra wkoll l-importanza li jinghata l-appoġġ massimu għal persuni li jindukraw (b'mod speċjali persuni li jindukraw b'mod informali) li l-kontribut tagħhom jehtieġ li jiġi rikonossut;

Or. en

Emenda 223
Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 59 d (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

59d. Jenfasizza l-importanza tas-servizzi tal-ospizju u dawk palljativi bhala parti mill-kura fit-tul; jinnota, li minhabba l-kompożizzjoni multiprofessjonali, il-flessibbiltà, u l-kooperazzjoni ma' setturi oħrajn professjonali, il-persuni li jindukraw u l-utenti tat-Timijiet palljativi Mobbli għandhom il-potenzjal li jnaqqsu d-differenzi kruċjali fis-sistemi ta' kura fit-tul;

Or. en

Emenda 224
Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 59a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

59a. Jistieden lill-Istati Membri jimpennaw ruħhom biex iżidu r-riżultati tal-konsultazzjonijiet ma' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u mas-shab soċjali, fil-Programmi ta' Riforma Nazzjonali u fil-Programmi ta' Stabbiltà u Konverġenza tagħhom, flimkien ma' spjegazzjoni kif l-input tagħhom twettaq f'dawn il-Programmi; Jitlob lill-Kummissjoni tikkoordina dan l-eżerċizzju annwali;

Or. en

Emenda 225
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 60

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

60. Jenfasizza li r-riformi kollha tas-suq tax-xogħol għandhom ikunu bbażati fuq koordinazzjoni rinforzata tad-djalogu soċjali fil-livell tal-UE;

imħassar

Or. en

Emenda 226
Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 60

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

60. Jenfasizza li **r-riformi** kollha **tas-suq tax-xogħol għandhom ikunu bbażati** fuq koordinazzjoni rinforzata tad-djalogu soċjali fil-livell tal-UE;

Emenda

60. Jenfasizza li **l-gwida politika** kollha **tal-UE fil-qasam tal-affarijiet soċjali u tal-impjiegi għandha tkun ibbażata** fuq koordinazzjoni rinforzata tad-djalogu soċjali fil-livell tal-UE; **jistieden lill-Kummissjoni u lis-shab soċjali jużaw ir-riżultati tad-djalogu makroekonomiku u tas-samits soċjali tripartiti bhala input dirett għas-SAT, il-JER u t-thejjija tas-CSRs; Jistieden lill-Kummissjoni twaqqaf kull pressjoni fuq l-Istati Membri biex jiddecentralizzaw in-negozjar kollettiv;**

Or. en

Emenda 227

Verónica Lope Fontagné

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 60**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

60. Jenfasizza li r-riformi kollha tas-suq tax-xogħol għandhom ikunu bbażati fuq koordinazzjoni rinforzata tad-djalogu soċjali **fil-livell tal-UE**;

Emenda

60. Jenfasizza li r-riformi kollha tas-suq tax-xogħol għandhom ikunu bbażati fuq koordinazzjoni rinforzata tad-djalogu soċjali;

Or. en

Emenda 228

Evelyn Regner

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 60**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

60. Jenfasizza li r-riformi kollha tas-suq tax-xogħol għandhom ikunu bbażati fuq koordinazzjoni rinforzata tad-djalogu soċjali fil-livell tal-UE;

Emenda

60. Jenfasizza li r-riformi kollha tas-suq tax-xogħol għandhom ikunu bbażati fuq koordinazzjoni rinforzata tad-djalogu soċjali fil-livell tal-UE **kif ukoll fil-livell**

Emenda 229

Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Paragrafu 61

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

61. Jenfasizza li t-Trojka kkonfermat li parteċipazzjoni ta' kwalità għolja mis-shab soċjali u djalogu soċjali b'saħħtu, inkluż fil-livell nazzjonali, huma essenzjali għas-suċċess ta' kwalunkwe riforma, u li partikolarment fir-riformi tal-UEM, ir-rwol tas-shab soċjali fil-proċess ġdid ta' governanza ekonomika, speċjalment fis-Semestru Ewropew, għandu jiġi infurzat; jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni biex tinvolvi s-shab soċjali b'mod aktar sħiħ fil-proċess tas-Semestru Ewropew, fost l-oħrajn fil-qafas tal-Kumitat għad-Djalogu Soċjali qabel l-adozzjoni annwali tas-SAT;

Emenda

61. *Ifakkar li l-governanza tajba tal-UEM u l-impatti tagħha jistgħu jkunu effikaċi biss jekk ikunu involuti l-partijiet interessati kollha, inklużi s-shab soċjali u s-soċjetà ċivili;* jenfasizza li t-Trojka kkonfermat li parteċipazzjoni ta' kwalità għolja mis-shab soċjali u djalogu soċjali b'saħħtu, inkluż fil-livell nazzjonali, huma essenzjali għas-suċċess ta' kwalunkwe riforma, u li partikolarment fir-riformi tal-UEM, ir-rwol tas-shab soċjali fil-proċess ġdid ta' governanza ekonomika, speċjalment fis-Semestru Ewropew, għandu jiġi infurzat; jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni biex tinvolvi s-shab soċjali b'mod aktar sħiħ fil-proċess tas-Semestru Ewropew, fost l-oħrajn fil-qafas tal-Kumitat għad-Djalogu Soċjali qabel l-adozzjoni annwali tas-SAT; ***jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiżguraw il-prinċipju demokratiku tad-djalogu ċivili, minqux fl-Artikolu 11 tat-TUE, bl-involviment sinifikanti u strutturat tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili rilevanti fil-governanza ekonomika, u b'mod partikolari fil-proċess tas-Semestru Ewropew;***

Emenda 230

Inês Cristina Zuber

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 61**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

61. Jenfasizza li *t-Trojka kkonfermat li parteċipazzjoni ta' kwalità għolja mis-shab soċjali u djalogu soċjali b'saħħtu, inkluż fil-livell nazzjonali, huma essenzjali għas-suċċess ta' kwalunkwe riforma, u li partikolarment fir-riformi tal-UEM, ir-rwol tas-shab soċjali fil-proċess ġdid ta' governanza ekonomika, speċjalment fis-Semestru Ewropew, għandu jiġi infurzat; jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni biex tinvolvi s-shab soċjali b'mod aktar shih fil-proċess tas-Semestru Ewropew, fost l-ohrajn fil-qafas tal-Kumitat għad-Djalogu Soċjali qabel l-adozzjoni annwali tas-SAT;*

Emenda

61. Jenfasizza li *programmi tat-Trojka jirtiraw is-sovranià politika u jattakkaw l-istituzzjonijiet demokratiċi u korpi sovrani nazzjonali;*

Or. en

**Emenda 231
Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE**

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni -1a (ġdida)**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Rakkomandazzjoni -1: dwar l-oqsma prijoritarji ewlenin tas-Semestru Ewropew

Il-Parlament Ewropew jistieden lill-Kunsill Ewropew jirrevedi hames oqsma prijoritarji ewlenin għas-Semestru Ewropew 2014, billi jżid bhala qasam prijoritarju ewlieni ġdid, sistemi fiskali aktar ġusti fejn il-piż tat-taxxa jitneħħa mill-haddiema u jiġi trasferit għat-tniġġis u jiġu miġġielda l-evażjoni tat-taxxa u l-frodi fiskali;

Or. en

Emenda 232
Sari Essayah

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Anness għall-mozzjoni għal riżoluzzjoni

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Anness

imhassar

Or. en

Emenda 233
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Rakkomandazzjoni 1: dwar l-Indikaturi
Soċjali

imhassra

Il-Parlament Ewropew jikkunsidra li l-gwida politika annwali li se tiġi adottata mill-Kunsill Ewropew fuq il-bażi tas-SAT għandu jkollu l-għan li:

Il-Kummissjoni għandha tagħmel l-indikatori soċjali vinkolanti sabiex tqieghdom fl-istess livell bħat-tabella ta' valutazzjoni tal-Proċedura ta' Żbilanċ Makroekonomiku.

Il-Kummissjoni għandha tinkludi indikaturi supplementari fit-tabella ta' valutazzjoni, b'mod partikolari livelli ta' faqar fost it-tfal, indiċi ta' xogħol deċenti u indiċi Ewropew tal-paga li tiggarrantixxi l-għajxien, sabiex tkun tista' ssir valutazzjoni xierqa tas-sitwazzjoni soċjali fl-Ewropa;

Il-Kummissjoni għandha tuża t-tabella ta' valutazzjoni soċjali mhux biss bħala għodda analitika, iżda wkoll bħala bażi għall-iżvilupp ta' indikazzjonijiet konkreti

ghall-Istati Membri rigward kif jiġġieldu kontra l-qgħad jew jevitawh, inaqqsu l-inugwaljanzi soċjali u jippromwovu l-inkluzjoni attiva u jipprevjenu d-dumping soċjali, li mbagħad jiġu inklużi fid-disinn u l-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjonijiet Speċifiċi għall-Pajjiż (CSRs) tal-2014;

Il-Kunsill għandu jiddefinixxi punti ta' riferiment speċifiċi għall-indikaturi soċjali u tal-impjeg fil-forma ta' bażi ta' protezzjoni soċjali tal-UE sabiex jiskattaw miżuri ta' attivazzjoni fil-waqt fil-livell tal-UE;

Or. en

Emenda 234

Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 1 – paragrafu 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tagħmel l-indikaturi soċjali vinkolanti sabiex tqieghdhom fl-istess livell bhat-tabella ta' valutazzjoni tal-Proċedura ta' Żbilanċ Makroekonomiku.

imhassar

Or. en

Emenda 235

Alejandro Cercas, Sergio Gutiérrez Prieto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 1 – paragrafu 3a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Jistieden lill-Kummissjoni tirrapporta dwar il-valutazzjoni tal-impatt soċjali mwettqa għar-Rakkomandazzjonijiet Speċifiċi għall-Pajjiż

Emenda 236

Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 1 – paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Il-Kunsill għandu jiddefinixxi punti ta' riferiment speċifiċi għall-indikaturi soċjali u tal-impjieg ***fil-forma ta' bażi ta' protezzjoni soċjali tal-UE*** sabiex jiskattaw miżuri ta' ***attivazzjoni*** fil-waqt fil-livell tal-UE;

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tipproponi punti ta' riferiment speċifiċi għall-indikaturi soċjali u tal-impjieg sabiex jiskattaw miżuri ta' ***appoġġ*** fil-waqt fil-livell tal-UE;

Emenda 237

Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 2: Il-Eurogrupp fil-livell tal-ministri għax-xogħol u għall-affarijiet soċjali

Il-Parlament Ewropew jikkunsidra li l-gwida politika annwali li se tiġi adottata mill-Kunsill Ewropew fuq il-bażi tas-SAT għandu jkollu l-għan li:

Il-Eurogrupp għandu jiltaqa' fil-livell tal-Ministri għax-Xogħol u l-Affarijiet Soċjali qabel is-samits tal-Euro sabiex jintegraw ahjar it-thassib soċjali u tal-impjieg fid-diskussjonijiet u d-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet taż-żona tal-euro, u biex jagħtu l-kontribut tagħhom għal-laqgħat tal-Kaprijiet ta' Istat u tal-Gvern taż-żona tal-euro;

Emenda

imhassra

Emenda 238

Verónica Lope Fontagné

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni 2**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Il-Eurogrupp fil-livell tal-ministri għax-xogħol u għall-affarijiet soċjali

imhassra

Il-Eurogrupp għandu jiltaqa' fil-livell tal-Ministri għax-Xogħol u l-Affarijiet Soċjali qabel is-samits tal-Euro sabiex jintegraw ahjar it-thassib soċjali u tal-impjiegi fid-diskussjonijiet u d-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet taż-żona tal-euro, u biex jagħtu l-kontribut tagħhom għal-laqgħat tal-Kaprijiet ta' Istat u tal-Gvern taż-żona tal-euro;

Emenda 239

Philippe De Backer

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni 3**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Rakkomandazzjoni 3: Ftehim biex Jiżdiedu l-Investimenti u l-Produttività fl-UE

imhassra

Il-Parlament Ewropew jikkunsidra li l-gwida politika annwali li se tiġi adottata mill-Kunsill Ewropew fuq il-bażi tas-SAT għandu jkollu l-għan li:

Il-Kummissjoni għandha tiffoka b'mod aktar ambizzjuż fuq l-istimolazzjoni mill-ġdid tad-domanda interna, li għadha wiegħfa u se tkun importanti hafna biex tohloq impjiegi sostenibbli u produttività u

tevita r-riskji deflazzjonarji;

Il-Kummissjoni u l-Kunsill ghandhom urġentement ipoġġu fis-seħħ pjan ambizzjuż u koordinat ta' investment u finazjament progressiv, sabiex isostni t-tkabbir u l-impjiegi ta' kwalità fi żmien qasir, kif ukoll itejjeb il-potenzjal fi żmien medju skont l-oġettivi definiti fl-Istrateġija Ewropa 2020 u l-Patt ghat-Tkabbir u l-Impjiegi li sar ftehim dwaru f'Ġunju 2012.

L-Istati Membri ghandhom jipproteġu u jippromwovu l-investimenti fl-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni. Jistieden lill-Kummissjoni tesplora u tippromwovi r-riformi meħtieġa biex teskludi dawn l-investimenti produttivi mill-miri tad-defiċit stabbiliti fir-regoli tal-UE sabiex tagħmel delimitazzjoni tagħhom, minhabba l-potenzjal tagħhom li jiġġeneraw it-tkabbir u l-impjiegi;

L-impenji stabbiliti fil-Programmi Nazzjonali ta' Riforma 2014 ghandhom ikunu suffiċjenti biex jissodisfaw l-oġettivi Ewropa 2020.

L-Istati Membri ghandhom jallokaw b'mod aktar effettiv l-użu tal-baġits nazzjonali tagħhom għall-kisba tal-oġettivi tal-Istrateġija Ewropa 2020.

Il-Fondi Ewropej

Il-Parlament Ewropew jikkunsidra li l-gwida politika annwali li se tiġi adottata mill-Kunsill Ewropew fuq il-bażi tas-SAT ghandu jkollu l-għan li:

Fid-dawl tar-rwol ewlieni li ghandha l-politika ta' koeżjoni fl-iżvilupp ta' programmi nazzjonali fl-ambitu tal-qafas tas-Semestru Ewropew, din il-politika ghandha tkun il-fokus primarju tas-SAT 2014; Il-Kummissjoni ghandha tiggarrantixxi li livell suffiċjenti ta' fondi tal-UE jkun dedikat għall-kisba tal-oġettivi tal-Ewropa 2020;

Il-Kummissjoni ghandha tipprogramma mill-ġdid b'urġenza l-Fondi Strutturali li ma ntefqux favur programmi ta' impjeg

ghaž-żghažagh u l-SMEs. Jistieden lill-Kummissjoni ssib soluzzjonijiet speċjali għal dawk il-pajjiżi b'rati ta' qghad għoljin hafna li, minhabba problemi ta' kofinanzjament, se jiġu sfurzati jirritornaw il-fondi Ewropej; F'dan is-sens, jitlob lill-Kummissjoni tesplora l-possibilità li teskludi Stati Membri mill-jipparteċipaw f'kofinanzjament ta' fondi jew programmi tal-UE, fi hdan l-intestatura 1 "Tkabbir sostenibbli" tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali, mill-kalkolu tad-defiċit strutturali kif definit fit-"two-pack".

Il-Kummissjoni għandha tapplika l-prinċipju tal-frontloading (forniment minn qabel) għall-fondi kollha tal-perjodu 2014-2020 għal dawk l-Istati Membri li għandhom l-ogħla livelli ta' qghad u li għaddejjin minn proċessi profondi ta' konsolidazzjoni fiskali, speċjalment għall-programmi li jkabbiru tkabbir ekonomiku, l-impjieg u l-investimenti strateġiċi;

Tal-anqas 25 % tal-fondi ta' koeżjoni nazzjonali għandhom jintużaw għal programmi speċifiċi mill-Fond Soċjali Ewropew f'dawk l-Istati Membri bl-ogħla livelli ta' qghad u ta' faqar;

Or. en

Emenda 240
Inês Cristina Zuber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni 3 – Paragrafu 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Il-Kummissjoni għandha tiffoka b'mod aktar ambizzjuż fuq l-istimolazzjoni mill-ġdid tad-domanda interna, li għadha wieqfa u se tkun importanti hafna biex tohloq impjegi sostenibbli u produttività u tevita r-riskji deflazżjonarji;

Emenda

Jenfasizza li, sabiex tohroġ aktar b'saħħitha mill-kriżi ekonomika, tkun aktar kompetittiva u konverġenti, ikollha livelli oghla ta' tkabbir u tiżgura s-sistemi soċjali tagħna fuq terminu ta' żmien twil, l-Ewropa għandha tippromwovi servizzi

pubbliċi ta' kwalità, tagħmel użu shih mill-potenzjal tal-forza tax-xogħol tagħha sabiex tiżgura d-drittijiet tal-ħaddiema, tippromwovi n-negozjar kollettiv u s-sigurtà soċjali pubblika universali;

Or. en

Emenda 241

Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 3 – Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

L-Istati Membri għandhom jipproteġu u jippromwovu l-investimenti fl-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni. ***Jistieden lill-Kummissjoni tesplora u tippromwovi r-riformi meħtieġa biex teskludi dawn l-investimenti produttivi mill-miri tad-defiċit stabbiliti fir-regoli tal-UE sabiex tagħmel delimitazzjoni tagħhom, minħabba l-potenzjal tagħhom li jiġġeneraw it-tkabbir u l-impjiegi;***

Emenda

L-Istati Membri għandhom jipproteġu u jippromwovu l-investimenti fl-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni;

Or. en

Emenda 242

Inês Cristina Zuber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 3 – Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

L-impenji stabbiliti fil-Programmi Nazzjonali ta' Riforma 2014 għandhom ikunu suffiċjenti biex jissodisfaw l-obiettivi Ewropa 2020.

Emenda

Jirrakkomanda li l-Istati Membri, partikolarment il-pajjiżi fil-periferija tal-ekonomija, biex jiżviluppaw politiki li jiżguraw il-protezzjoni effettiva tal-produzzjoni u l-produzzjoni ta' apparat nazzjonali, li jissostitwixxu l-importazzjonijiet bil-produzzjoni domestika, miżuri effettivi biex jitnaqqsu

L-Istati Membri għandhom jallokaw b'mod aktar effettiv l-użu tal-baġits nazzjonali tagħhom għall-kisba tal-obiettivi tal-Istrateġija Ewropa 2020.

l-ispejjeż tal-fatturi tal-produzzjoni: enerġija, trasport, komunikazzjonijiet, kreditu, eċċ, jahtfu l-kontroll sovrani tar-riżorsi nazzjonali, l-iżvilupp tas-suq intern bħala komponent ta' tkabbir ekonomiku; appoġġ effettiv lil intrapriżi mikro, żgħar u medji, id-diversifikazzjoni tar-relazzjonijiet ekonomiċi, kummerċjali u ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi oħra lil hinn mill-UE;

Politika li timplimenta t-tmiem tal-privatizzazzjoni u l-irkupru tal-kontroll pubbliku ta' setturi strateġiċi tal-ekonomija nazzjonali, inkluża n-nazzjonalizzazzjoni tal-banek li jitqiegħdu għas-servizz tal-haddiema u n-nies, appoġġ effettiv lil intrapriżi żgħar u ta' daqs medju, id-diversifikazzjoni tar-relazzjonijiet ekonomiċi, kummerċjali u ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi oħra lil hinn mill-UE.

Or. en

Emenda 243
Marije Cornelissen f'isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni 3 – Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Il-Kummissjoni għandha **tipprogramma mill-ġdid b'urġenza l-Fondi Strutturali li ma ntefqux** favur **programmi ta' impjieġ għaż-żgħażaġh u l-SMEs**. Jistieden lill-Kummissjoni ssib soluzzjonijiet speċjali għal dawk il-pajjiżi b'rati ta' qgħad għoljin hafna li, minhabba problemi ta' kofinanzjament, se jiġu sfurzati jirritornaw il-fondi Ewropej; F'dan is-sens, jitlob lill-Kummissjoni tesplora l-possibilità li teskludi Stati Membri milli jipparteċipaw f'kofinanzjament ta' fondi jew programmi tal-UE, fi hdan l-intestatura l "**Tkabbir sostenibbli**" tal-Qafas Finanzjarju

Emenda

Il-Kummissjoni għandha **tiżgura t-twaqqif tal-programmi Operattivi li l-Istati Membri jimmiraw għall-fondi** strutturali **tagħhom** favur **il-holqien tax-xogħol u l-ġlieda kontra l-qgħad taż-żgħażaġh**. Jistieden lill-Kummissjoni ssib soluzzjonijiet speċjali għal dawk il-pajjiżi b'rati ta' qgħad għoljin hafna li, minhabba problemi ta' kofinanzjament, se jiġu sfurzati jirritornaw il-fondi Ewropej; F'dan is-sens, jitlob lill-Kummissjoni tesplora l-possibilità li teskludi Stati Membri milli jipparteċipaw f'kofinanzjament ta' fondi jew programmi tal-UE, fi hdan l-intestatura

Pluriennali, mill-kalkolu tad-defiċit strutturali kif definit fit-“two-pack”.

1 “Tkabbir sostenibbli” tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali, mill-kalkolu tad-defiċit strutturali kif definit fit-“two-pack”.

Or. en

Emenda 244

Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 3 – Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Il-Kummissjoni għandha tipprogramma mill-ġdid b’urgenza l-Fondi Strutturali li ma ntefqux favur programmi ta’ impjieg għaż-żgħażaġh u l-SMEs. Jistieden lill-Kummissjoni ssib soluzzjonijiet speċjali għal dawk il-pajjiżi b’rati ta’ qgħad għoljin hafna li, minhabba problemi ta’ kofinanzjament, se jiġu sfurzati jirritornaw il-fondi Ewropej; ***F’dan is-sens, jitlob lill-Kummissjoni tesplora l-possibilità li teskludi Stati Membri milli jipparteċipaw f’kofinanzjament ta’ fondi jew programmi tal-UE, fi hdan l-intestatura 1 "Tkabbir sostenibbli" tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali, mill-kalkolu tad-defiċit strutturali kif definit fit-“two-pack”.***

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tipprogramma mill-ġdid b’urgenza l-Fondi Strutturali li ma ntefqux favur programmi ta’ impjieg għaż-żgħażaġh u l-SMEs. Jistieden lill-Kummissjoni ssib soluzzjonijiet speċjali għal dawk il-pajjiżi b’rati ta’ qgħad għoljin hafna li, minhabba problemi ta’ kofinanzjament, se jiġu sfurzati jirritornaw il-fondi Ewropej;

Or. en

Emenda 245

Marije Cornelissen f’isem il-Grupp Verts-ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 3 – Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Il-Kummissjoni għandha tapplika l-prinċipju tal-frontloading (forniment minn qabel) ***għall-fondi kollha*** tal-perjodu 2014-2020 għal dawk l-Istati Membri li

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tapplika l-prinċipju tal-frontloading (forniment minn qabel) ***għal dawk il-fondi essenzjali għall-irkupru tal-kriżijiet bhall-Fond Soċjali***

għandhom l-ogħla livelli ta' qgħad u li għaddejjin minn proċessi profondi ta' konsolidazzjoni fiskali, speċjalment għall-programmi li jkabbbru t-tkabbir ekonomiku, l-impjieġ u l-investimenti strateġiċi;

Ewropew tal-perjodu 2014-2020 filwaqt li jkun hemm monitoraġġ b'attenzjoni għal effetti mhux mixtieqa ta' frontloading bhal ma huwa r-riskju ta' diżimpenn awtomatiku u l-impatt fuq il-profilu tal-pagamenti għal dawk l-Istati Membri li għandhom l-ogħla livelli ta' qgħad u li għaddejjin minn proċessi profondi ta' konsolidazzjoni fiskali, speċjalment għall-programmi li jkabbbru t-tkabbir ekonomiku, l-impjieġ u l-investimenti strateġiċi;

Or. en

Emenda 246
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Rakkomandazzjoni 4: Impjiegi ta' kwalità u Pagi Diċenti biex tiżdied il-produttività

imhassra

Il-Parlament Ewropew jikkunsidra li l-gwida politika annwali li se tiġi adottata mill-Kunsill Ewropew fuq il-bażi tas-SAT għandu jkollu l-għan li:

Kostijiet ta' Unità Lavorattiva, kostijiet tal-produzzjoni u marġnijiet tal-profitt

Il-Kummissjoni Ewropea għandha tiehu nota li l-irkupru tal-kompetittività Ewropea b'aġġustament eċċessiv tal-kostijiet ta' unità lavorattiva permezz ta' tnaqqis fis-salarju naqqas bil-kbir il-kapaċità tal-akkwist ta' diversi haddiema tal-UE, naqqas id-dhul tall-familji u naqqas id-domanda interna, filwaqt li b'hekk ta spinta lill-qgħad u l-esklużjoni soċjali, partikolarment f'dawk il-pajjiżi li ntliaqtu l-aġar mill-kriżi; Jitlob lill-Kummissjoni tirrimedja s-sitwazzjoni.

Il-politika traversali għall-kisba mill-ġdid tal-kompetittività għandha tikkontempla wkoll l-istrateġiji dwar kostijiet ohra tal-

produzzjoni, iżviluppi tal-prezzijiet u margnijiet tal-profit;

Il-Kummissjoni ghandha ssegwi hrug aktar ibbilanċjat mill-kriżi u tqieghed l-ambizzjoni fuq ir-rakkomandazzjonijiet għall-pajjiżi ċentrali b'margni ta' manuvra biex isegwu politiki espansjonarji permezz ta' żidiet fil-pagi li jistgħu jghinu jnaqqsu l-pressjonijiet deflazjonarji fuq in-nofsinar tal-Ewropa u jghinu jevitaw ir-riskji li jiżdedu l-iżbilanċi fit-tkabbir u fil-holqien tal-impjegi fiż-żona tal-euro;

Il-Kummissjoni ghandha tiehu nota li l-istrateġija attwali tat-titjib tal-kompetittività esterna, li tikkontribwixxi għal pressjonijiet deflazjonarji għall-pajjiżi kollha taż-żona tal-euro fl-istess hin timminimizza r-riżultati netti previsti f'termini ta' domanda esterna li dejjem tikber, askapitu tad-domanda interna;

Salarji u Paga Diċenti

Il-Kummissjoni ghandha tipproponi miżuri li jindirizzaw l-inugwaljanza u jggarantixxu paga diċenti; Jistieden lill-Istati Membri jiġġieldu kontra l-faqar fost dawk li jaħdmu billi jsegwi politiki tas-suq tax-xogħol li jimmiraw li jiżguraw pagi li jggarantixxu l-ghajxien għal dawk li jaħdmu, li mhuwiex importanti biss għall-koeżjoni soċjali u l-gustizzja fis-soċjetà iżda hu importanti wkoll biex iżomm l-ekonomija b'saħħitha.

Il-Kummissjoni ghandha tesplora li tnaqqas il-pressjoni fuq il-pagi permezz ta' skemi ta' paga minima li jippermettilhom li jkunu differenti f'kull pajjiż fir-rigward tal-proporzjon ta' paga mezzana tiegħu u li jirriflettu livelli differenti ta' produttività, jillimitaw il-kompetittività nominali u l-iżbilanċi tal-kontijiet attwali;

Il-Kwalità tal-Impjegi

Tirakkomanda li tingħata aktar enfasi lis-CSR 2014 tal-Kummissjoni dwar il-kwalità tal-impjegi li hija essenzjali

f'ekonomija b'gharfien intensiv sabiex tippromwovi produttività għolja tax-xogħol u innovazzjoni rapida abbażi ta' forza tax-xogħol bi standards diċenti tas-saħħa u s-sikurezza, sens ta' sigurtà u hinijiet tax-xogħol raġonevoli; Il-gwida tal-politika għandha tiffoka partikolarment fir-rigward tal-aċċess tal-haddiema għal sett ewlieni ta' drittijiet tax-xogħol, kif stabbiliti fit-Trattati u minghajr preġudizzju għal-leġiżlazzjoni tal-Istati Membri;

Tiġġieled kontra l-eżistenza u l-proliferazzjoni ta' kundizzjonijiet tax-xogħol prekarji u impjeg indipendenti falz u biex jiġi żgurat li persuni b'kuntratti temporanji jew part-time jew li jahdmu għal rashom ikollhom protezzjoni soċjali adegwata u aċċess għal taħriġ;

Tiżgura l-infurzar effettiv tad-Direttiva li tistabbilixxi qafas ġenerali għal trattament ugwali fl-impjeg u x-xogħol;

Or. en

Emenda 247

Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 4 – Paragrafu 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

*Il-Kummissjoni Ewropea għandha tiehu nota li l-irkupru tal-kompetittività Ewropea b'aġġustament eċċessiv tal-kostijiet ta' unità lavorattiva permezz ta' tnaqqis fis-salarju naqqas bil-kbir il-kapaċità tal-akkwist ta' diversi haddiema tal-UE, **naqqas id-dhul tall-familji u naqqas** id-domanda interna, filwaqt li b'hekk **ta** spinta lill-qgħad u l-eskluzjoni soċjali, partikolarment f'dawk il-pajjiżi li ntliaqtu l-aġħar mill-kriżi; Jitlob lill-Kummissjoni **tirrimedja s-sitwazzjoni**.*

Emenda

*Jitlob għal swieq tax-xogħol aktar adattivi u dinamiċi, li kapaċi jadattaw għal tfixkil fil-qagħda ekonomika minghajr ma jikkawżaw is-sensji; Ifakkar li n-nuqqas ta' **flessibbiltà interna f'hafna swieq tax-xogħol ikkawża sensji enormi li naqqsu** bil-kbir il-kapaċità tal-akkwist ta' diversi haddiema tal-UE, **naqqsu d-dhul tall-familji u naqqsu** id-domanda interna, filwaqt li b'hekk **taw** spinta lill-qgħad u l-eskluzjoni soċjali, partikolarment f'dawk il-pajjiżi li ntliaqtu l-aġħar mill-kriżi; Jitlob lill-Kummissjoni **u lill-Istati Membri***

Emenda 248

Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 4 – Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Il-Kummissjoni għandha ssegwi hruġ aktar ibbilanċjat mill-kriżi u tqiegħed l-ambizzjoni fuq ir-rakkomandazzjonijiet għall-pajjiżi ċentrali b'marġni ta' manuvra biex isegwu politiki espansjonarji *permezz ta' żidiet fil-pagi* li jistgħu jgħinu jnaqqsu l-pressjonijiet deflazjonarji fuq in-nofsinar tal-Ewropa u jgħinu jevitaw ir-riskji li jiżdiedu *l-iżbilanċi* fit-tkabbir u fil-ħolqien tal-impjiegi fiż-żona tal-euro;

Emenda

Il-Kummissjoni għandha ssegwi hruġ aktar ibbilanċjat mill-kriżi u tqiegħed l-ambizzjoni fuq ir-rakkomandazzjonijiet għall-pajjiżi ċentrali b'marġni ta' manuvra biex isegwu politiki espansjonarji li jistgħu jgħinu jnaqqsu l-pressjonijiet deflazjonarji fuq in-nofsinar tal-Ewropa u jgħinu jevitaw ir-riskji li jiżdiedu *l-iżbilanċi* fit-tkabbir u fil-ħolqien tal-impjiegi fiż-żona tal-euro;

Emenda 249

Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 4 – Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Il-Kummissjoni għandha tieġu nota li l-istrateġija attwali tat-titjib tal-kompetittività esterna, li tikkontribwixxi għal pressjonijiet deflazjonarji għall-pajjiżi kollha taż-żona tal-euro fl-istess hin timminimizza r-riżultati netti previsti f'termini ta' domanda esterna li dejjem tikber, askapitu tad-domanda interna;

Emenda

imhassar

Emenda 250
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni 4 – Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Il-Kummissjoni għandha tesplora li tnaqqas il-persjoni fuq il-pagi permezz ta' skemi ta' paga minima li jippermettilhom li jkunu differenti f'kull pajjiż fir-rigward tal-proporzjon ta' paga mezzana tiegħu u li jirriflettu livelli differenti ta' produttività, jillimitaw il-kompetittività nominali u l-izbilanċi tal-kontijiet attwali;

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tesplora li tnaqqas il-persjoni fuq il-pagi permezz ta' skemi ta' paga minima **f'dawk il-pajjiżi fejn jeżistu** li jippermettilhom li jkunu differenti f'kull pajjiż fir-rigward tal-proporzjon ta' paga mezzana tiegħu u li jirriflettu livelli differenti ta' produttività, jillimitaw il-kompetittività nominali u l-izbilanċi tal-kontijiet attwali;

Or. en

Emenda 251
Inês Cristina Zuber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni 4 – Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Tirrakkomanda li tinghata aktar enfasi lis-CSR 2014 tal-Kummissjoni dwar il-kwalità tal-impjegji li hija essenzjali f'ekonomija b'gharfien intensiv sabiex tippromwovi produttività għolja tax-xogħol u innovazzjoni rapida abbażi ta' forza tax-xogħol bi standards diċenti tas-saħħa u s-sikurezza, sens ta' sigurtà u hinijiet tax-xogħol raġonevoli; Il-gwida tal-politika għandha tiffoka partikolarment fir-rigward tal-aċċess tal-haddiema għal sett ewlieni ta' drittijiet tax-xogħol, kif stabbiliti fit-Trattati u minghajr preġudizzju għal-leġiżlazzjoni tal-Istati Membri;

Emenda

Jissottolinja li l-miżuri biex itejbu s-sigurtà billi jiġi eliminat gradwalment l-impjeg prekarju u dawk l-arranġamenti kuntrattwali atipiči li huma marbuta ma' tali forom mhux sikuri ta' impjeg għandhom jiġu mnedija b'forza mill-Istati Membri, bl-ghan li jiġu ristretti u mnaqqsa forom atipiči ta' impjeg, u l-użu hażin tagħhom għandu jiġi penalizzat. L-Istati Membri, għalhekk, għandhom jintroduċu tahlita ta' kuntratti ta' xogħol sikuri u affidabbli, politiki tas-suq tax-xogħol attivi u integrattivi, tagħlim effettiv tul il-hajja, sistemi ta' sigurtà soċjali ta' kwalità għolja biex jiżguraw tranżizzjonijiet professjonali sikuri akkumpanjati minn drittijiet ċari biex il-persuni qieghda jkunu intitolati għal benefiċċji adegwati u miżuri magħmula

speċifikament biex isibu impjieg jew taħriġ ta' kwalità u aġġornament tal-hiliet u l-kompetenzi tagħhom jekk ikun meħtieġ;

Or. en

Emenda 252
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni 5

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Rakkomandazzjoni 5: L-iffukar mill-ġdid fuq it-tnaqqis tad-dejn privat, wiehed mill-ostakli ewlenin għat-tkabbir u l-holqien tal-impjegi fl-Ewropa

imhassra

Il-Parlament Ewropew jikkunsidra li l-gwida politika annwali li se tiġi adottata mill-Kunsill Ewropew fuq il-bażi tas-SAT għandu jkollu l-għan li:

Il-Kummissjoni għandha tinnota li d-diżingranagġ privat qed ikun ostakolat minn fokus eċċessiv fuq it-tnaqqis tad-dejn pubbliku u titlob approċċ aktar ibbilanċjat biex tevita ostaklu ewlieni għat-tkabbir u l-impjegi fl-Ewropa;

L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom johlqu miżuri li jippermettu ristrutturar xieraq tad-dejn partikolarment għal djar u SMEs sabiex jippermettu s-sostenibbiltà tad-dejn privat li hija prekondizzjoni għall-investment, it-tkabbir u l-holqien tal-impjegi.

Theġġeġ lill-Kummissjoni u l-Istati Membri jagħmlu l-aċċess għall-finanzi għall-SMEs prijorità assoluta fil-pjanijiet nazzjonali ta' tkabbir tagħhom; theġġeġ lill-Istati Membri jipprovdu aċċess faċli għall-Fondi Ewropej dedikati għal dan l-iskop;

Il-Kummissjoni għandha tinvolvi ruhha mal-Istati Membri fil-holqien ta' vetturi

tas-self riċiklabbli, ffinanzjati minn tahlita ta' riżorsi uffiċjali u privati u/jew appoġġati minn garanziji mahruġa minn istituzzjonijiet Ewropej, bhall-Bank Ewropew ta' Investment, sabiex tghin tirkupra urġentement il-likwidità għall-familji u l-SMEs;

Titlob it-tishih tas-sorsi alternattivi ta' finanzjament għas-settur privat, bhal banek ta' żvilupp kooperattivi jew pubbliċi b'saħħithom, li jistgħu jipromwovu li l-likwidità tiġi diretta lejn l-ekonomija reali u finanzjament adegwat ta' proġetti u żvilupp;

Or. en

Emenda 253

Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 5 – Paragrafu 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Il-Kummissjoni għandha tinnota li d-dizingranaġġ privat *qed ikun ostakolat minn fokus eċċessiv fuq it-tnaqqis* tad-dejn pubbliku u titlob approċċ aktar ibbilanċjat biex tevita ostaklu ewlieni għat-
tkabbir u l-impjegi fl-Ewropa;

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tinnota li d-dizingranaġġ privat *għandu jinghata l-istess attenzjoni bħat-tnaqqis* tad-dejn pubbliku u titlob approċċ aktar ibbilanċjat biex tevita ostaklu ewlieni għat-
tkabbir u l-impjegi fl-Ewropa;

Or. en

Emenda 254

Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 6: Riformi biex itejbu l-partecipazzjoni f'xogħol ta' kwalità

Emenda

imhassra

Il-Parlament Ewropew jikkunsidra li l-gwida politika annwali li se tiġi adottata mill-Kunsill Ewropew fuq il-bażi tas-SAT ghandu jkollu l-ghan li:

IL-pjanijiet nazzjonali ġenerali u għall-impjeg taż-żgħażaġh

Il-Kummissjoni ghandha tagħmel il-preżentazzjoni tal-pjanijiet nazzjonali ġenerali u tal-impjeg taż-żgħażaġh fis-CSR 2014;

Il-Kummissjoni ghandha tinkludi l-kwalità tal-impjegi, it-tahriġ u l-aċċess għal tahrig tul il-hajja, id-drittijiet ċentrali tal-haddiema, u l-appoġġ għall-mobilità tal-forza tax-xogħol u l-impjeg indipendenti billi iżid is-sigurtà għall-haddiema fir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż fuq il-bażi tas-SAT 2014;

Ir-riformi fis-Suq tax-Xogħol u l-Politiki Attivi tax-Xogħol

Ir-riformi fis-suq tax-xogħol ghandhom jiffokaw fuq iż-żieda tal-produttività u l-effiċjenza tax-xogħol sabiex itejbu l-kompetittività ekonomika tal-UE u jiffaċilitaw it-tkabbir sostenibbli u l-ħolqien tal-impjegi sostenibbli filwaqt li jiġu rispettati b'mod strett kemm il-forma u kemm is-sustanza tal-Aquis Soċjali Ewropew u l-prinċipji tiegħu; Ir-riformi fis-swieq tax-xogħol ghandhom jiġu implimentati b'mod li jippromwovu l-kwalità tal-impjegi;

Ir-riformi strutturali tas-suq tax-xogħol ghandhom jintroduċu flessibilità interna sabiex imantnu l-impjeg fi żminijiet ta' disturb ekonomiku, u għandhom jiżguraw il-kwalità tal-impjeg, is-sikurezza fi tranżizzjonijiet ta' impjeg, il-provvista ta' skemi ta' benefiċċju għall-qgħad li huma bbażati fuq rekwiżiti ta' attivazzjoni u konnessi ma' politiki ta' riintegrazzjoni li jmantnu l-inċentivi tax-xogħol filwaqt li jiżguraw introjtu diċenti u t-twaqqif ta' arrangamenti kuntrattwali li jiġġieldu s-segmentazzjoni tas-suq tax-xogħol,

jantiċipaw ir-ristrutturar ekonomiku u jiżguraw aċċess għal tagħlim tul il-hajja;

L-Istati Membri għandhom jevitaw it-twaqqif ta' kundizzjonijiet fejn l-impriżi jirtiraw minn ftehimiet ta' livell aktar għoli ta' negozjar kollettiv u biex jirrevedu ftehimiet settorjali dwar il-pagi li jimplikaw esklużjoni ta' numru kbir hafna ta' haddiema mid-dritt tagħhom għan-negozjar kollettiv;

L-Istati Membri għandhom iżidu l-kopertura u l-effikaċja tal-politiki attivi tas-suq tax-xogħol, f'kooperazzjoni mill-qrib mas-shab soċjali;

L-indirizzar ta' nuqqas ta' qbil tal-hiliet

Monitoraġġ ahjar tal-htigijiet tal-hiliet f'setturi speċifiċi u/jew reġjuni u rimedju malajr għan-nuqqas ta' qbil ta' dawn il-hiliet.

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jikkooperaw fl-elaborazzjoni tal-Panorama tal-Hiliet tal-UE sabiex jiġi provduta stampa komprensiva tal-htigijiet tal-hiliet tal-UE.

It-trawwim ta' kooperazzjoni u sinerġiji bejn is-settur edukattiv tat-tahriġ u l-impriżi biex ikunu antiċipati l-htigijiet tal-hiliet u s-sistemi edukattivi u ta' tahriġ jiġu adattati għall-htigijiet tas-suq tax-xogħol bl-objettiv li l-forza tax-xogħol tkun ipprovduta bil-hiliet mehtieġa u tkun iffaċilitata t-tranzizzjoni mill-edukazzjoni u t-tahriġ għax-xogħol;

Il-promozzjoni tal-aċċess għat-tagħlim tul il-hajja għall-gruppi ta' età kollha, mhux biss permezz ta' tahriġ formali iżda wkoll permezz tal-iżvilupp ta' tahriġ mhux formali u informali.

Tiġi stabbilita sistema ta' validazzjoni ta' tahriġ mhux formali u informali sal-2015 konness mal-Qafas ta' Kwalifikazzjoni Ewropew;

Il-qgħad fost iż-żgħażaġh

Tappella sabiex jitwaqqaf Ftehim

Ewropew għall-Impjieg taż-Żgħażaġh li jdahhal fis-seħh il-miżuri li ilu li kien hemm ftehim dwarhom u li jiġu impenjati riżorsi u miżuri godda biex jindirizzaw il-qgħad fost iż-żgħażaġh, inaqqsu l-għadd ta' żgħażaġh barra mill-edukazzjoni, impjieg jew tahrig (NEET), billi jiġi kkunsidrat l-aspett kwalitattiv ta' xogħol deċenti bir-rispett shih tal-istandards ewlenin tax-xogħol;

L-Istati Membri għandhom jimplementaw b'urġenza l-Iskemi ta' Garanzija għaż-Żgħażaġh; u jużaw ir-riżorsi disponibbli b'mod effiċjenti filwaqt li jikkonċentraw l-attivitàjiet fuq dawk fl-aktar sitwazzjoni diffiċli.

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom iżidu l-finanzjament tal-Garanzija għaż-Żgħażaġh skont l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) li kkalkulat li EUR 21 biljun huma meħtieġa biss fiż-żona tal-euro sabiex jimplimentaw programm effettiv għall-ġlieda kontra l-qgħad fost iż-żgħażaġh. Tistieden lill-Kummissjoni sabiex il-Garanzija għaż-Żgħażaġh tkun prijorità biex iżżid il-baġit disponibbli fir-rieżami ta' nofs it-terminu tal-QFP;

Il-Kummissjoni u l-Kunsill għandhom jikkunsidraw li anke l-Istati Membri fil-proċedura ta' defiċit eċċessiv ikollhom l-ispazju fiskali sabiex jużaw dawn il-miżuri, b'mod partikolari billi l-kofinanzjament tal-Istati Membri tal-miżuri għall-ġlieda kontra l-qgħad fost iż-żgħażaġh jiġi eżentat b'mod temporanju mill-kalkolu tad-defiċit eċċessiv;

Il-Kummissjoni għandha tipproponi qafas ta' kwalità għall-iskemi ta' tahrig, li jinkludi fost l-oħrajn il-kriterji għal hlas xieraq, miri edukattivi, kundizzjonijiet tax-xogħol, kif ukoll għal standards ta' saħħa u sigurtà; jistieden lill-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-imsieħba soċjali Ewropej jimplimentaw b'mod ambizzjuż l-Alleanza għall-

Edukazzjoni;

L-anzjani u l-persuni li ilhom qeghda

L-Istati Membri għandhom jiżviluppaw opportunitajiet ta' impjieg għal haddiema akbar fl-età, jiggarrantixxu aċċess għat-tagħlim tul il-hajja, jintroduċu politiki ta' benefiċċji fiskali li jagħtu incentivi biex il-haddiema idumu jaħdmu aktar, u jappoġġaw it-tixjih attiv b'saħħtu;

Persuni li ilhom qeghda fit-tul għandhom jiġu appoġġati permezz tal-holqien tal-impjegi u approċċi ta' inklużjoni attivi integrati, inkluż incentivi ta' attivazzjoni pożittivi bħal gwida personalizzata u programmi għat-tranzizzjoni minn dipendenza fuq il-benefiċċji għas-suq tax-xogħol, sistemi ta' benefiċċji adegwati u aċċess għal servizzi ta' kwalità biex jappoġġawhom fl-ikkonnettjar mill-ġdid mas-suq tax-xogħol u fl-aċċess għal impjegi ta' kwalità;

In-nisa

Il-Kummissjoni għandha tqiegħed aktar enfasi fuq iż-żieda sinifikanti tal-parteeċipazzjoni tan-nisa fis-suq tax-xogħol li hija importanti għall-kisba tal-mira ewlenija tal-Ewropa 2020 għar-rata ta' impjieg; Jitlob miżuri bħal kura affordabbli u kura tat-tfal affordabbli, skemi ta' live ta' maternità, paternità u parentali adegwati u flessibilità fil-hinijiet tax-xogħol u l-post tax-xogħol;

L-Istati Membri għandhom jirrispettaw u jippromwovu l-ugwaljanza bejn is-sessi bħala parti mill-politiki nazzjonali tagħhom u l-Programmi Nazzjonali ta' Riforma (PNR);

Gruppi prijoritarji oħrajn

L-Istati Membri għandhom jinkludu fil-Programmi Nazzjonali ta' Riforma tagħhom miżuri ewlenin dwar l-impjegi u l-inklużjoni soċjali adottati mill-Istrateġija Ewropea għal persuni b'diżabbiltà. Tistieden lill-Kummissjoni Ewropea li dawn il-miżuri huma parti mir-

rakkomandazzjonijiet tagħha skont il-pajjiż fl-2014.

Tappella għall-inklużjoni tal-integrazzjoni tal-minoranzi fil-prijoritajiet tal-Istharrig Annwali dwar it-Tkabbir 2014 li l-partecipazzjoni tagħhom fis-suq tax-xogħol hija importanti biex tinkiseb il-mira ewlenija tal-Ewropa 2020 għar-rata ta' impjeg; Tistieden lill-Kummissjoni u l-Istati Membri jindirizzaw il-livell baxx ta' partecipazzjoni fis-suq tax-xogħol ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi (e.ż. ir-Rom).

Or. en

Emenda 255

Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 6 – Paragrafu 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

IL-pjanijiet nazzjonali ġenerali u għall-impjeg taż-żgħażaġh

Il-Kummissjoni għandha tagħmel il-prezentazzjoni tal-pjanijiet nazzjonali ġenerali u tal-impjeg taż-żgħażaġh fis-CSR 2014;

Emenda

Il-pjanijiet nazzjonali ġenerali u għall-impjeg taż-żgħażaġh

L-Istati Membri għandhom jipprezentaw il-pjanijiet nazzjonali ġenerali u tal-impjeg taż-żgħażaġh fil-Programmi Nazzjonali ta' Riforma tal-2014;

Or. en

Emenda 256

Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 6 – Paragrafu 5

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

L-Istati Membri għandhom jevitaw it-twaqqif ta' kundizzjonijiet fejn l-impriżi jirtiraw minn ftehimiet ta' livell aktar

Emenda

imhassar

gholi ta' negozjar kollettiv u biex jirrevedu ftehimiet settorjali dwar il-pagi li jimplikaw esklużjoni ta' numru kbir hafna ta' haddiema mid-dritt tagħhom għan-negozjar kollettiv;

Or. en

Emenda 257

Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 6 – Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

It-trawwim ta' kooperazzjoni u sinerġiji bejn is-settur edukattiv tat-taħriġ u l-imprizi biex ikunu antiċipati l-htigijiet tal-hiliet u s-sistemi edukattivi u ta' taħriġ jiġu adatti għall-htigijiet tas-suq tax-xogħol bl-objettiv li l-forza tax-xogħol tkun ipprovduta bil-hiliet meħtieġa u tkun iffaċilitata t-tranzizzjoni mill-edukazzjoni u t-taħriġ għax-xogħol;

Emenda

It-trawwim ta' kooperazzjoni u sinerġiji bejn is-settur edukattiv tat-taħriġ u l-imprizi biex ikunu antiċipati l-htigijiet tal-hiliet u s-sistemi edukattivi u ta' taħriġ jiġu adatti għall-htigijiet tas-suq tax-xogħol bl-objettiv li l-forza tax-xogħol tkun ipprovduta bil-hiliet meħtieġa u tkun iffaċilitata t-tranzizzjoni mill-edukazzjoni u t-taħriġ għax-xogħol; ***f'dan il-kuntest, skemi ta' taġlim doppju, għandu jkollhom rwol ewlieni;***

Or. en

Emenda 258

Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 6 – Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom iżidu l-finanzjament tal-Garanzija għaż-Żgħażaġh skont l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) li kkalkulat li EUR 21 biljun huma meħtieġa biss fiż-żona tal-euro sabiex jimplementaw

Emenda

Tistieden lill-Kummissjoni sabiex il-Garanzija għaż-Żgħażaġh tkun prijorità biex iżżid il-baġit disponibbli fir-rieżami ta' nofs it-terminu tal-QFP;

programm effettiv għall-ġlieda kontra l-qgħad fost iż-żgħażaġh. Tistieden lill-Kummissjoni sabiex il-Garanzija għaż-Żgħażaġh tkun prijorità biex iżżid il-bagiġ disponibbli fir-rieżami ta' nofs it-terminu tal-QFP;

Or. en

Emenda 259
Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni 6 – Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Il-Kummissjoni għandha tipproponi qafas ta' kwalità għall-iskemi ta' taħriġ, li jinkludi fost l-oħrajn il-kriterji għal **hlas xieraq**, miri edukattivi, **kundizzjonijiet tax-xogħol, kif ukoll għal standards ta' saħħa u sigurtà**; jistieden lill-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-imsieħba soċjali Ewropej jimplimentaw b'mod ambizzjuż l-Alleanza għall-Edukazzjoni;

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tipproponi qafas ta' kwalità għall-iskemi ta' taħriġ, li jinkludi fost l-oħrajn il-kriterji għal miri edukattivi, **xogħol xieraq**; jistieden lill-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-imsieħba soċjali Ewropej jimplimentaw b'mod ambizzjuż l-Alleanza għall-Edukazzjoni;

Or. en

Emenda 260
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 7: It-titjib tal-mobilità tax-xogħol volontarja

Il-Parlament Ewropew jikkunsidra li l-gwida politika annwali li se tiġi adottata mill-Kunsill Ewropew fuq il-bażi tas-SAT għandu jkollu l-għan li:

Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa

Emenda

imhassra

mizuri adegwati biex tirrevedi l-liġi Ewropea biex tiggarrantixxi l-portabilità tad-drittijiet tal-pensjoni u tiggarrantixxi għal perjodu ta' tal-anqas tliet xhur kontinwazzjoni tal-benefiċċji tal-impjieg filwaqt li l-persuna tkun qed tfittex xogħol fi Stati Membri oħrajn minhabba n-numru ta' haddiema, partikolarment żgħażaġh, li jiġi mill-pajjiżi ta' oriġini tagħhom għal oħrajn fi hdan l-UE bi tfittxija għal opportunitajiet ta' impjieg;

Tibni fuq il-Portal Ewropew dwar il-Mobilità fix-Xogħol (EURES) billi tintensifika u twessa' l-attivitajiet tagħha u, b'mod partikulari, tippromwovi l-mobilità taż-żgħażaġh; titlob li tkun abbozzata strategija speċifika għaliha, flimkien mal-Istati Membri filwaqt li jkun enfasizzat il-fatt li l-mobilità għandha tibqa' volontarja u li sforzi biex jinholqu l-impjiegi u l-postijiet ta' taħriġ fuq il-post m'għandhomx ikunu limitati minnha;

Il-Kummissjoni għandha tesplora l-possibilità għal Stati membri tal-UEM biex jinvolvu ruħhom f'kooperazzjoni ahjar sabiex jadottaw leġiżlazzjoni li tippromwovi l-mobilità tax-xogħol fi hdan Stati tal-UEM aktar malajr u b'mod aktar effiċjenti (e.ż. dwar il-portabilità ta' drittijiet supplimentari tal-pensjoni, jew l-adozzjoni tal-ftehim ta' kooperazzjoni bejn l-UEM u aġenziji nazzjonali ta' impjieg).

Or. en

Emenda 261

Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 7 – Paragrafu 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa mizuri adegwati biex **tirrevedi l-liġi Ewropea biex**

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa mizuri adegwati biex tiggarrantixxi l-portabilità

tiggarantixxi l-portabilità tad-drittijiet tal-pensjoni u tiggarantixxi għal perjodu ta' tal-anqas tliet xhur kontinwazzjoni tal-benefiċċji tal-impjieg filwaqt li l-persuna tkun qed tfittex xogħol fi Stati Membri oħrajn minhabba n-numru ta' haddiema, partikolarment żgħażaġh, li jitolqu mill-pajjiżi ta' oriġini tagħhom għal oħrajn fi hdan l-UE bi tfittxija għal opportunitajiet ta' impjieg;

tad-drittijiet tal-pensjoni u tiggarantixxi għal perjodu ta' tal-anqas tliet xhur kontinwazzjoni tal-benefiċċji tal-impjieg filwaqt li l-persuna tkun qed tfittex xogħol fi Stati Membri oħrajn minhabba n-numru ta' haddiema, partikolarment żgħażaġh, li jitolqu mill-pajjiżi ta' oriġini tagħhom għal oħrajn fi hdan l-UE bi tfittxija għal opportunitajiet ta' impjieg;

Or. en

Emenda 262

Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 7 – Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tesplora l-possibilità għal Stati membri tal-UEM biex jinvolvu ruhhom f'kooperazzjoni ahjar sabiex jadottaw leġiżlazzjoni li tippromwovi l-mobilità tax-xogħol fi hdan Stati tal-UEM aktar malajr u b'mod aktar effiċjenti (e.ż. dwar il-portabilità ta' drittijiet supplimentari tal-pensjoni, jew l-adozzjoni tal-ftehim ta' kooperazzjoni bejn l-UEM u aġenziji nazzjonali ta' impjieg).

imhassar

Or. en

Emenda 263

Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Rakkomandazzjoni 8: Lejn sistemi ta' tassazzjoni aktar ġusti

imhassra

Il-Parlament Ewropew jikkunsidra li l-gwida politika annwali li se tiġi adottata mill-Kunsill Ewropew fuq il-bażi tas-SAT ghandu jkollu l-ghan li:

L-Istati Membri ghandhom jirrifirmaw it-taxxi biex inaqqsu l-pressjoni fuq haddiema b'paci baxxi jew għal dawki li ghandhom it-tieni sors ta' dhul li skont il-Kummissjoni ghadha għolja u turi tendenza li qed tiżdied;

*Il-Kummissjoni ghandha tiehu nota tar-rapport tat-taxxa ta' Ottubru 2013 tal-FMI li jnnota l-iskop eżistenti li jkun intaxxat ahjar u b'mod aktar progressiv għall-promozzjoni tat-*tkabbir* u li biex iddahhal xi dhul addizzjonali fil-*process*;*

*L-Istati Membri ghandhom jittrasferixxu l-piż lil hinn mix-xogħol lejn forom oħra ta' taxxi sostenibbli bħal taxxa korporattiva armonizzata, l-*Imposta* fuq it-*Transazzjonijiet Finanzjarji (FTT)* u t-taxxi fuq il-karbonju.*

*L-Istati Membri ghandhom jadottaw miżuri favorevoli għall-*holqien* tal-*impjiegi* bħal riformi tat-taxxa tax-xogħol li jipprovdu *incentivi* tal-*impjieg*, *jappoġġaw* *impjieg* *indipendenti* *volontarju* u *jipromwovu* l-*kummerç* *f'setturi strateġiċi*;*

*It-tassazzjoni fuq ix-xogħol, speċjalment tnaqqis temporanju mmirat sew fil-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali jew fl-iskemi ta' sussidji tal-*impjiegi* għal rekluti godda, speċjalment għal haddiema b'paci baxxi u b'hiliet baxxi, gruppi ta' persuni li ilhom qegħda għal *żmien twil* u gruppi vulnerabbli oħra, filwaqt li jiżguraw is-sostenibilità tas-sistemi tal-pensjoni pubbliċi għal *żmien fit-tul*.*

*Sabiex ikun miġġieled ix-xogħol mhux dikjarat, l-*impjieg* *indipendenti* falz u l-*frodi* tat-taxxa, partikolarment fil-*kuntest* attwali tal-*konsolidazzjoni fiskali*, sabiex jiġu protetti l-*haddiema*, ir-*rendiment* fiskali u tkun żgurata il-*kunfidenza* tal-pubbliku fil-*gustizzja* u l-*effikaċja* tas-*

sistemi tat-taxxa; It-trasformazzjoni ta' xogħol informali u mhux iddikjarat f'impjieg regolari fost l-oħrajn billi tiżdied il-kapaċità ta' spezzjonijiet tax-xogħol.

Or. en

Emenda 264
Inês Cristina Zuber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni 8 – Paragrafu – 1a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Huwa importanti li jiġu adottati politiki dwar il-pjan ta' taxxa li jtemm bil-favoritiżmu eżagerat tal-banek, l-ispekulazzjoni finanzjarja, ta' gruppi ekonomiċi domestiċi u barranin ewlenin;

Or. en

Emenda 265
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni 8 – Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

L-Istati Membri għandhom jittrasferixxu l-piż lil hinn mix-xogħol lejn forom oħra ta' taxxi sostenibbli ***bhal taxxa korporattiva armonizzata, l-Imposta fuq it-Transazzjonijiet Finanzjarji (FTT) u taxxi fuq il-karbonju.***

L-Istati Membri għandhom jittrasferixxu l-piż lil hinn mix-xogħol lejn forom oħra ta' taxxi sostenibbli;

Or. en

Emenda 266
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni 8 – Paragrafu 5**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

It-tassazzjoni fuq ix-xogħol, speċjalment tnaqqis temporanju mmirat sew fil-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali jew fl-iskemi ta' sussidji tal-impjiegi għal rekluti godda, speċjalment għal haddiema b'pagi baxxi u b'hiliet baxxi, gruppi ta' persuni li ilhom *qeghda* għal żmien twil u gruppi vulnerabbli oħra, filwaqt li jiżguraw is-sostenibilità tas-sistemi tal-pensjoni pubbliċi għal żmien fit-tul.

Emenda

It-tassazzjoni fuq ix-xogħol, speċjalment tnaqqis temporanju mmirat sew fil-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali jew fl-iskemi ta' sussidji tal-impjiegi għal rekluti godda, speċjalment għal *żghażaġh*, haddiema b'pagi baxxi u b'hiliet baxxi, gruppi ta' persuni li ilhom *qieghda* għal żmien twil u gruppi vulnerabbli oħra, filwaqt li jiżguraw is-sostenibilità tas-sistemi tal-pensjoni pubbliċi għal żmien fit-tul;

Or. en

**Emenda 267
Philippe De Backer**

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni 9**

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 9: Il-Faqar u l-Esklużjoni Soċjali għandhom jittnaqqsu

Il-Parlament Ewropew jikkunsidra li l-gwida politika annwali li se tiġi adottata mill-Kunsill Ewropew fuq il-bażi tas-SAT għandu jkollu l-għan li:

L-Istati Membri għandhom jinfurzaw in-network tas-sikurezza u jiżguraw l-effikaċja tas-sistemi tal-benessri kif ukoll jinvestu f'miżuri ta' prevenzjoni;

Ihegġeg lill-Kummissjoni tikkunsidra l-impatt tal-programmi ta' aġġustament ekonomiku fuq il-progress lejn il-miri ewlenin ta' Ewropa 2020 f'dawk l-Istati Membri li jkollhom diffikultajiet finanzjarji u li tilhaq qbil dwar modifikazzjonijiet immirati biex iġibu l-programmi ta' aġġustament konformi

Emenda

imhassra

Emenda 268
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Rakkomandazzjoni 10: Pensjonijiet
sostenibbli

imhassra

Il-Parlament Ewropew jikkunsidra li l-gwida politika annwali li se tiġi adottata mill-Kunsill Ewropew fuq il-bażi tas-SAT għandu jkollu l-għan li:

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jadottaw ir-rakkomandazzjonijiet tal-Parlament fil-Green Paper u l-White Paper dwar il-pensjonijiet.

Ir-riformi fil-pensjonijiet jirrikjedu koeżjoni politika u soċjali nazzjonali u jistgħu jkunu ta' suċċess biss meta jkunu nnegozjati mas-shab soċjali;

Sabiex tkun iggarantita s-sostenibilità tas-sistemi tal-pensjonijiet: huwa possibbli li l-età attwali tal-irtirar tiżdied mingħajr ma tiżdied l-età mandatorja tal-irtirar, billi jitnaqqas il-għadd ta' nies li jtitlqu kmieni mis-suq tax-xogħol; jemma li biex l-etajiet effettivi tal-irtirar jiżdiedu b'suċċess, jehtieg li r-riformi fis-sistemi tal-pensjonijiet jiġu akkumpanjati minn politiki li jllimitaw l-aċċess għall-iskemi tal-irtirar bikri u mezz oħra ta' hrug bikri, jiżviluppaw opportunitajiet ta' impjiegi għall-haddiema aktar kbar fl-età, jiggarantixxu aċċess għat-tagħlim tul il-hajja, jintroduċu politiki ta' benefiċċji tat-taxxa li jagħtu inċentivi biex dak li jkun jibqa' jahdem għal aktar żmien, u jappoġġjaw it-tixjih b'sahhtu attiv;

Emenda 269

Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten, Csaba Óry

Mozzjoni għal riżoluzzjoni**Rakkomandazzjoni 10 – Paragrafu 3***Mozzjoni għal riżoluzzjoni*

Sabiex tkun iggarantita s-sostenibilità tas-sistemi tal-pensjonijiet: ***huwa possibbli li l-età attwali tal-irtirar tiżdied minghajr ma tiżdied l-età mandatorja tal-irtirar, billi jitnaqqas il-ghadd ta' nies li jitolqu kmieni mis-suq tax-xogħol***; jemma li biex l-etajiet effettivi tal-irtirar jiżdiedu b'suċċess, jehtieg li r-riformi fis-sistemi tal-pensjonijiet jigu akkumpanjati minn politiki li jillimitaw l-aċċess għall-iskemi tal-irtirar bikri u mezzi oħra ta' hruġ bikri, jiżviluppaw opportunitajiet ta' impjegi għall-haddiema aktar kbar fl-età, jiggerantixxu aċċess għat-tagħlim tul il-hajja, jintroduċu politiki ta' benefiċċji tat-taxxa li jagħtu inċentivi biex dak li jkun jibqa' jaħdem għal aktar żmien, u jappoġġjaw it-tixjiħ b'saħħtu attiv;

Emenda

Sabiex tkun iggarantita s-sostenibilità tas-sistemi tal-pensjonijiet: jemma li biex l-etajiet effettivi tal-irtirar jiżdiedu b'suċċess ***u jitnaqqas l-ghadd ta' nies li jitolqu kmieni mis-suq tax-xogħol***, jehtieg li r-riformi fis-sistemi tal-pensjonijiet jigu akkumpanjati minn politiki li jillimitaw l-aċċess għall-iskemi tal-irtirar bikri u mezzi oħra ta' hruġ bikri, jiżviluppaw opportunitajiet ta' impjegi għall-haddiema aktar kbar fl-età, jiggerantixxu aċċess għat-tagħlim tul il-hajja, jintroduċu politiki ta' benefiċċji tat-taxxa li jagħtu inċentivi biex dak li jkun jibqa' jaħdem għal aktar żmien, u jappoġġjaw it-tixjiħ b'saħħtu attiv;

Emenda 270

Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten

Mozzjoni għal riżoluzzjoni**Rakkomandazzjoni 10 – Paragrafu 3a (ġdid)***Mozzjoni għal riżoluzzjoni*

Jinnota l-progress inekwu u l-livell ta' ambizzjoni madwar l-Istati Membri fil-formulazzjoni u l-implimentazzjoni ta' riformi strutturali mmirati biex iżidu l-impjegi, inehhu gradwalment l-iskemi ta' rtirar bikri u jevalwaw, fil-livell tal-Istati

Emenda

Membri u flimkien mas-shab soċjali, il-htieġa li l-età kemm statutorja kif ukoll effettiva tal-irtirar titqiegħed fuq livell sostenibbli ma' židiet fl-istennija tal-ghomor;

Or. en

Emenda 271
Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Rakkomandazzjoni 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Rakkomandazzjoni 11: Stabbilizzaturi soċjali Ewropej

imhassra

Il-Parlament Ewropew jikkunsidra li l-gwida politika annwali li se tiġi adottata mill-Kunsill Ewropew fuq il-bażi tas-SAT għandu jkollu l-għan li:

Il-politiki soċjali u l-istandards soċjali m'għandhomx jintużaw bħala fatturi ta' aġġustament mill-Istati Membri tal-UEM li jesperjenzaw xokkijiet ekonomiċi negattivi;

Il-Kummissjoni għandha tipproduċi Green Paper dwar l-Istabbilizzaturi Awtomatiċi fiż-żona tal-euro sabiex tgħin tindirizza x-xokkijiet asimmetriċi, tevita - użu eċċessiv tal-istati tal-benessri nazzjonali b'mod li jspiċċaw u b'hekk issaħħaħ is-sostenibbiltà tal-UEM inġenerali.

Jistieden lill-Kunsill Ewropew li se jiltaqa' f'Diċembru biex jiddefinixxi passi konkreti 'l quddiem fir-rigward tal-bini ta' pilastru soċjali u tal-impjeg ġenwin bħala parti mill-UEM abbażi tal-metodu komunitarju u biex jelabora iżjed dwar il-modalitajiet għall-introduzzjoni ta' skema Ewropea ta' benefiċċju għall-qgħad bħala stabbilizzatur awtomatiku għaž-żona tal-euro

Emenda 272

Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 11 – Paragrafu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Jistieden *lill-Kunsill Ewropew li se jiltaqa' f'Diċembru biex jiddefinixxi passi konkreti 'l quddiem fir-rigward tal-bini ta' pilastru soċjali u tal-impjeg ġenwin bhala parti mill-UEM abbażi tal-metodu komunitarju u biex jelaħora iżjed dwar il-modalitajiet għall-introduzzjoni ta' skema Ewropea ta' benefiċċju għall-qgħad bhala stabbilizzatur awtomatiku għaḡ-żona tal-euro*

Emenda

Jistieden *lill-Kummissjoni tevalwa l-possibbiltajiet tal-iżvilupp tad-dimensjoni soċjali tal-UEM u biex telaħora iżjed dwar il-modalitajiet għall-introduzzjoni ta' skema Ewropea ta' benefiċċju għall-qgħad bhala stabbilizzatur awtomatiku għaḡ-żona tal-euro*

Or. en

Emenda 273

Philippe De Backer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 12: Il-leġittimità demokratika u d-djalogu soċjali għandhom jissahhu

Il-Parlament Ewropew jikkunsidra li l-gwida politika annwali li se tiġi adottata mill-Kunsill Ewropew fuq il-bażi tas-SAT għandu jkollu l-għan li:

Jenfasizza li r-riformi kollha tas-suq tax-xogħol għandhom ikunu bbażati fuq koordinazzjoni rinforzata tad-djalogu soċjali fil-livell tal-UE;

Il-garanzija u l-infurzar ta' parteċipazzjoni ta' kwalità għolja tas-shab

Emenda

imhassra

soċjali u djalogu soċjali b'saħħtu, anki fil-livell nazzjonali, li hija essenzjali għas-suċċess ta' kwalunkwe riforma u partikolarment fir-riformi tal-UEM, ir-rwol tas-shab soċjali fil-Governanza Ekonomika l-ġdida, partikolarment fis-Semestru Ewropew

Timplimenta l-proposta tal-Kummissjoni għal involviment aktar b'saħħtu tas-shab soċjali fil-proċess tas-Semestru Ewropew, fost l-oħrajn fil-qafas tal-Kumitat għad-Djalogu Soċjali qabel l-adozzjoni annwali tas-SAT,

Il-Kunsill Ewropew u l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-parlamenti nazzjonali u reġjonali, is-shab soċjali, l-awtoritajiet pubbliċi u s-soċjetà ċivili jkunu involuti mill-qrib fl-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-gwida politika taht l-Istrateġija Ewropa 2020 u l-proċess ta' governanza ekonomika, sabiex jiżguraw is-sjieda;

Il-Kunsill Ewropew u l-Kummissjoni għandhom jintegraw il-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-għanijiet tal-impjiegi, soċjali u edukattivi tal-Istrateġija Ewropa 2020 b'mod aktar effikaċi fis-Semestru Ewropew 2014;

Or. en

Emenda 274

Verónica Lope Fontagné

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Rakkomandazzjoni 12 – Paragrafu 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Jenfasizza li r-riformi kollha tas-suq tax-xogħol għandhom ikunu bbażati fuq koordinazzjoni rinforzata tad-djalogu soċjali *fil-livell tal-UE*;

Emenda

Jenfasizza li r-riformi kollha tas-suq tax-xogħol għandhom ikunu bbażati fuq koordinazzjoni rinforzata tad-djalogu soċjali;

Or. en

